



Ziyarats at MEDINA



<https://www.duas.org/mobile/madina-mecca-rites.html>

INDEX

Visiting the Shrine of the Holy Prophet (s.a.w.).....	1
Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance	11
Salwaat.....	57
Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)	62
Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.) in Medina.....	76
Dua after Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.).....	84
Salwaat.....	92
Medina Mosque Rites.....	95
Dua in the Holy Shrine of the Mosque.....	96
Dua in the Holy Shrine of the Mosque.....	104
Dua near the place of Jibraeel (a.s.).....	109
Baqi – Common Ziyarah.....	120
Ziyarah of Imam Hasan (a.s.)	133
Salwaat on Imam Hasan (a.s.) & Imam Hussain (a.s.)	137
Ziyarat of Imam Zainul Abideen (a.s.) – 1	145
Ziyarat of Imam Zainul Abideen (a.s.) – 2.....	147
Salwaat on Imam Zainul Abideen (a.s.)	152
Ziyarah of Imam Mohammed Baqir (a.s.).....	154

Salwaat on Imam Mohammed Baqir (a.s.).....	159
Ziyarat of Imam Jafar-as-Sadiq (a.s.).....	161
Salwaat on Imam Jafar-as-Sadiq (a.s.).....	166
Ziyarat of J. Ummul Baneen (s.a.)	168
Ziyarat of J. Fatima bintul Asad (s.a.).....	172
Wives of Holy Prophet (s.a.w.).....	179
Daughters of Holy Prophet (s.a.w.)	181
Hazrat Aqeel & Hazrat Abdullah.....	185
Hazrat Ibrahim son of Prophet (s.a.w.).....	188
Abbas bin Abdul Muttalib.....	197
Hurra and Ohad Martyrs.....	200
Paternal Aunts	202
H. Ismail son of Imam Sadiq (a.s.).....	204
Lady Haleema Sadiya	208
H. Abdullah [Father of Holy Prophet (s.a.w.)]	210
H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)	214
Mosques in Medina	229

Visiting the Shrine of the Holy Prophet (s.a.w.)

The method of visiting the shrine of the Holy Prophet (s) is as follows: When you arrive in the holy city of al-Madinah, you may bathe yourself, preparing yourself for the ziyarah. When you intend to enter The Holy Prophet's Mosque, you should stop at the door of the mosque and say the FIRST form of asking permission for entering there. You may enter from the Gate of Archangel Gabriel (Bab Jibra'il) preceding the right foot to the left.

You may then repeat one hundred times :

اللَّهُ أَكْبَرُ

You may then offer the two unit prayer of Greeting the Mosque (tahiyyat al-masjid). After that, you may walk to the holy chamber that includes the tomb of the Holy Prophet. There, you may touch it with your hand, kiss it, and say the following :

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya rasula allahi
Peace be upon you, O Messenger of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya nabiyya allahi
Peace be upon you, O Prophet of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya muhammadu bna `abdillahi
Peace be upon you, O Muhammad the son of `Abdullah.

Visiting the Shrine of the Holy Prophet (s.a.w.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَاتَمَ النَّبِيِّينَ

alssalamu `alayka ya khatama alnabiyyina

Peace be upon you, O Seal of the Prophets.

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ الرِّسَالَةَ

ashhadu annaka qad ballaghta alrrisalata

I bear witness that you conveyed the Mission,

وَأَقَمْتَ الصَّلَاةَ وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ

wa aqamta alssalata wa atayta alzzakata

performed the prayers, gave alms,

وَأَمَرْتُ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَيْتُ عَنِ الْمُنْكَرِ

wa amarta bilma`rufi wa nahayta `an almunkari

enjoined the right, forbade the wrong,

وَعَبَدْتُ اللَّهَ مُخْلِصاً حَتَّى آتَاكَ الْيَقِينُ

wa `abadta allaha mukhlisan hatta ataka alyaqinu

and served Almighty Allah sincerely until death came upon you.

فَصَلِّوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ

fasalawatu allahi `alayka wa rahmatuhu

Blessings and mercy of Allah be upon you

Visiting the Shrine of the Holy Prophet (s.a.w.)

وَعَلَىٰ أَهْلِ بَيْتِكَ الطَّاهِرِينَ

wa `ala ahli baytika alttahirina

and upon your Household, the Immaculate.

You may then stand near the fore pillar on the right hand side of the tomb with the minbar to your right, facing the kiblah, and this is where the Holy Prophet's head rests. You may then say the following

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

ashhadu an la ilaha illa allahu wahdahu la sharika lahu

I bear witness that there is no god save Allah,

One and Only and having no associate,

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

wa ashhadu anna muhammadan `abduhu wa rasuluhu

and I bear witness that Muhammad is His servant and Messenger.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ

wa ashhadu annaka rasulu allahi

I bear witness that you are the messenger of Allah

وَأَنَّكَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ

wa annaka muhammadu bnu `abdillahi

and you are Muhammad the son of `Abdullah.

Visiting the Shrine of the Holy Prophet (s.a.w.)

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ رِسَالَاتِ رَبِّكَ

wa ashhadu annaka qad ballaghta risalati rabbika

I bear witness that you have conveyed the messages of your Lord,

وَنَصَحْتَ لِمَّتِّكَ وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

wa nasahta li'ummatika wa jahadta fi sabili allahi

offered your people good advice, striven hard in the way of Allah,

وَعَبَدْتَ اللَّهَ حَتَّىٰ آتَاكَ الْيَقِينُ

wa `abadta allaha hatta ataka alyaqinu

worshipped Allah – until death came upon you-

بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ

bilhikmati walmaw`izati alhasanati

with wisdom and fair exhortation,

وَأَدَّيْتَ الَّذِي عَلَيْكَ مِنَ الْحَقِّ

wa addayta alladhi `alayka min alhaqqi

fulfilled the duty that was incumbent upon you,

وَأَنَّكَ قَدْ رَوَّفْتَ بِالْمُؤْمِنِينَ

wa annaka qad ra'ufta bilmu'minina

acted compassionately to the believers,

Visiting the Shrine of the Holy Prophet (s.a.w.)

وَعَلَّظْتَ عَلَى الْكَافِرِينَ

wa ghaluzta `ala alkafirina

and been firm of heart against the unbelievers.

فَبَدَّغَ اللَّهُ بِكَ أَفْضَلَ شَرَفٍ مَحَلِّ الْمُبَكَّرَمِينَ

faballgha allahu bika afdala sharafi mahalli almukarramina

Therefore, Almighty Allah has exalted you to the most honorable position of the ennobled ones.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اسْتَنْقَذَنَا بِكَ مِنَ الشِّرْكِ
وَالضَّلَالَةِ

alhamdu lillahi alladhi istanqadhana bika min alshshirki walddalalati

All praise be to Allah Who has saved us, through you,
from polytheism and error.

اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ صَلَوَاتِكَ وَصَلَوَاتِ مَلَائِكَتِكَ
الْمُقَرَّبِينَ

allahumma faj`al salawatika wa salawati mala'ikatika almuqarrabina

O Allah, (please do) pour Your blessings
and the blessings of Your Archangels,

وَأَنْبِيَائِكَ الْمُرْسَلِينَ وَعِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

wa anbiya'ika almursalina wa `ibadika alssalihina

Your commissioned Prophets, Your righteous servants,

Visiting the Shrine of the Holy Prophet (s.a.w.)

وَاهْلِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ

wa ahli alssamawati wal-aradina
the inhabitants of the heavens and the earth,

وَمَنْ سَبَّحَكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

wa man sabbaha laka ya rabba al`alamina
and all those who glorified You, O Lord of the Worlds,

مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

min al-awwalina wal-akhirina
from the past and the coming generations,

عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ

`ala muhammadin `abdika wa rasulika
on Muhammad – Your servant, Your Messenger,

وَنَبِيِّكَ وَآمِينِكَ وَنَجِيِّكَ وَحَبِيبِكَ

wa nabiyyika wa aminika wa najiyyika wa habibika
Your Prophet, Your Trustee, Your Confidant, Your Most Beloved,

وَصَفِيِّكَ وَخَاصَّتِكَ

wa safiyyika wa khassatika
Your Choice, Your Select,

Visiting the Shrine of the Holy Prophet (s.a.w.)

وَصَفْوَتِكَ وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ

wa safwatika wa khiyaratika min khalqika

Your elite, and the best of Your creation.

اللَّهُمَّ اعْطِهِ الدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ

allahumma a`tihi alddarajata alrrafi`ata

O Allah, (please do) confer upon him with the Elevated Rank,

وَأْتِهِ الْوَسِيلَةَ مِنَ الْجَنَّةِ

wa atih alwasilata min aljannati

grant him the right of intercession for entering Paradise,

وَابْعَثْهُ مَقَاماً مَحْمُوداً يُغْبِطُهُ بِهِ الْأَوَّلُونَ
وَالْآخِرُونَ

wab`athhu maqaman mahmudan yaghbituhu bihi

al-awwaluna wal-akhiruna

and raise him to a Position of Glory that all the past
and the coming generations will wish to have.

اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ

allahumma innaka qulta

O Allah, You have said,

Visiting the Shrine of the Holy Prophet (s.a.w.)

« وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ

walaw annahum idh zalamu anfusahum ja'uka

“And had they, when they were unjust to themselves, come to you

فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ

fastaghfaru allaha wastaghfara lahum alrrasulu
and asked forgiveness of Allah and the Messenger
had (also) asked forgiveness for them,

لَوْجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا »

lawajadu allaha tawwaban rahiman
they would have found Allah Oft-returning (to mercy), Merciful.”

وَإِنِّي آتَيْتُكَ مُسْتَغْفِرًا تَائِبًا مِنْ ذُنُوبِي

wa inni ataytuka mustaghfiran ta'iban min dhunubi
Here I am, before you, asking Allah's forgiveness, repenting from my sins,

وَإِنِّي اتَّوَجَّهْتُ بِكَ إِلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكَ لِيَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي

wa inni atawajjahu bika ila allahi rabbi wa rabbika liyaghfira li dhunubi
and seeking your intercession for me before Almighty Allah –
your and my Lord – that He may forgive my sins.

If you have a certain request to pray Almighty Allah for granting it, you may stand before the holy tomb and make it between your shoulders, face the direction of kiblah, raise your hands, and pray for the settlement of your need, for it is predictable that your need will be settled, Allah willing.

Visiting the Shrine of the Holy Prophet (s.a.w.)

Ibn Qawlawayh, through a considerable chain of authority, has reported Muhammad ibn Mas`ud as saying that he, once, saw Imam Ja`far al-Sadiq ('a) coming near the tomb of the Holy Prophet(s), putting his hand on it, and saying these words :

أَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي اجْتَبَاكَ وَاخْتَارَكَ

as'alu allaha alladhi ijtabaka wakhtaraka

I pray Allah – Who has chosen you, selected you,

وَهَدَاكَ وَهَدَى بِكَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيْكَ

wa hadaka wa hada bika an yusalliya `alayka

guided you, and guided (others) through you – to bless You.

The Imam ('a) then recited this holy verse :

« إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ »

inna allaha wa mala'ikatahu yusalluna `ala alnnabiyyi

“Surely, Allah and His angels bless the Prophet;

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

ya ayyuha alladhina amanu sallu `alayhi wa sallumu tasliman

O you who believe! Call for (Divine) blessings on him

and salute him with a (becoming) salutation.”

In Misbah al-Mutahajjid, Shaykh al-Tusi says : When you finish praying near the tomb (of the Holy Prophet), you may come to the minbar, pass your hand over it, hold the two lower pommels, and then rub your face and eyes, for this brings about eye healing. You may then offer prayers there, praise and thank Almighty Allah, and ask for

Visiting the Shrine of the Holy Prophet (s.a.w.)

the settlement of your needs. In this respect, the Holy Prophet (s) is reported to have said, "The area between my tomb and my minbar is one of the gardens of Paradise. My minbar is situated at one of the gates of Paradise." You may then come near the standing-place of the Holy Prophet (maqam al-nabi) and offer as many prayers as possible therein. You may also offer as many prayers as possible in the Holy Prophet's Mosque, for the reward of one prayer herein is equal to the reward of one thousand prayers (offered at other places). Whenever you enter or leave the Mosque, you may invoke Almighty Allah's blessings upon the Holy Prophet. You may also offer prayers at the House of Lady Fatimah ('a). You may also visit the standing-place of Archangel Gabriel (maqam jibra'il), which lies under the waterspout. At this very place, Archangel Gabriel used to stay after he would ask permission of the Holy Prophet (s). At this place, you may say the following :

اَسْأَلُكَ اَيُّ جَوَادُ اَيُّ كَرِيْمٍ

as'aluka ay jawadu ay karimu

I beseech You, O All-magnanimous, O All-generous,

اَيُّ قَرِيْبٍ اَيُّ بَعِيْدٍ

ay qaribu ay ba'idu

O Nigh, O Remote,

اِنْ تَرُدَّ عَلَيَّ نِعْمَتَكَ

an tarudda `alayya ni`mataka

to renew Your boons to me.

Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance

In his book of Zad al-Ma`ad, `Allamah al-Majlisi, within the recommended acts on the seventeenth of Rabi` al-Awwal; the Holy Prophet's birthday, says that Shaykh al-Mufid, Shaykh al-Shahid, and Sayyid Ibn Tawus instructed the following Ziarat :

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

ashhadu an la ilaha illa allahu wahdahu la sharika lahu

I bear witness that there is no god save Allah,
alone without having any associate,

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

wa ashadu anna muhammadan `abduhu wa rasuluhu

and I bear witness that Muhammad is His servant and Messenger,

وَأَنَّهُ سَيِّدُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

wa annahu sayyidu al-awwalina wal-akhirina

that he is the chief of the ancient and the coming generations,

وَأَنَّهُ سَيِّدُ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ

wa annahu sayyidu al-anbya'i walmursalina

and that he is the chief of all Prophets and Messengers.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ أَهْلِ بَيْتِهِ الْأَيْمَةِ الطَّيِّبِينَ

allahumma salli `alayhi wa `ala ahli baytahi al-a`immati alttayyibina

O Allah, send blessings upon him and upon his Household –

the Immaculate Imams.

Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya rasula allahi
Peace be upon you, O Messenger of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَدِيلَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya khalila allahi
Peace be upon you, O Friend of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya nabiyya allahi
Peace be upon you, O Prophet of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya safiyya allahi
Peace be upon you, O Choice of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَحْمَةَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya rahmata allahi
Peace be upon you, O Mercy of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya khiyarata allahi
Peace be upon you, O Well-Chosen by Allah.

Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya habiba allahi

Peace be upon you, O Most Beloved by Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَجِيبَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya najiba allahi

Peace be upon you, O Selected by Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَاتَمَ النَّبِيِّينَ

alssalamu `alayka ya khatama alnabiyyina

Peace be upon you, O Seal of the Prophets.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ

alssalamu `alayka ya sayyida almursalina

Peace be upon you, O Master of the Messengers.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَائِمًا بِالْقِسْطِ

alssalamu `alayka ya qa'iman bilqisti

Peace be upon you, O Maintainer of justice.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاتِحَ الْخَيْرِ

alssalamu `alayka ya fatiha alkhayri

Peace be upon you, O introducer of goodliness.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَعْدِنَ الْوَحْيِ وَالْتَنْزِيلِ

alssalamu `alayka ya ma`dina alwahyi waltanzili

Peace be upon you, O core of Divine Inspiration and Revelation.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُبَلِّغًا عَنِ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya muballighan `ani allahi

Peace be upon you, O conveyor on behalf of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا السِّرَاجُ الْمُنِيرُ

alssalamu `alayka ayyuha alsiraju almuniru

Peace be upon you, O light-giving torch.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُبَشِّرُ

alssalamu `alayka ya mubashshiru

Peace be upon you, O conveyor of good tidings (to the believers).

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَذِيرُ

alssalamu `alayka ya nadhiru

Peace be upon you, O warner (against Allah's chastisement).

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُنْذِرُ

alssalamu `alayka ya mundhiru

Peace be upon you, O he who warns (against violating Allah's commands).

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ الَّذِي يُسْتَضَاءُ بِهِ

alssalamu `alayka ya nura allahi alladhi yustada'u bihi
Peace be upon you, O Allah's Light that spreads luminosity.

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أَهْلِ بَيْتِكَ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

alssalamu `alayka wa `ala ahli baytika alttayyibina alttahirina
Peace be upon you and upon your Household – the pure, immaculate,

الْهَادِينَ الْبَهْدِيِّينَ

alhadina almahdiyyina
guides, and rightly guided.

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ جَدِّكَ عَبْدِ الْبُطَلِبِ

alssalamu `alayka wa `ala jaddika `abdi almuttalibi
Peace be upon you and upon your grandfather, `Abd al-Muttalib,

وَعَلَىٰ أَبِيكَ عَبْدِ اللَّهِ

wa `ala abika `abdi allahi
and upon your father, `Abdullah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ عَلَىٰ أُمَّكَ أَمِينَةَ بِنْتِ وَهَبٍ

alssalamu `ala ummika aminata binti wahabin
peace be upon your mother, aminah the daughter of Wahab.

السَّلَامُ عَلَى عَمِّكَ حُزَّةَ سَيِّدِ الشُّهَدَاءِ

alssalamu `ala `ammika hamzata sayyidi alshshuhada'i

Peace be upon your (paternal) uncle, Hamzah, the master of martyrs.

السَّلَامُ عَلَى عَمِّكَ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ

alssalamu `ala `ammika al`abbasi bni `abdi almuttalibi

Peace be upon your uncle, al-`Abbas the son of `Abd al-Muttalib.

السَّلَامُ عَلَى عَمِّكَ وَكَفِيلِكَ أَبِي طَالِبِ

alssalamu `ala `ammika wa kafilika abi talibin

Peace be upon your uncle and your guardian, Abu-Talib.

السَّلَامُ عَلَى ابْنِ عَمِّكَ جَعْفَرِ الطَّيَّارِ فِي جَنَّاتِ الْخُلْدِ

alssalamu `ala ibni `ammika ja`farin alttayyari fi jinani alkhuldi

Peace be upon your cousin, Ja`far the flying in the gardens of the Paradise of Eternity.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدُ

alssalamu `alayka ya muhammadu

Peace be upon you, O Muhammad (the praised).

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَحْمَدُ

alssalamu `alayka ya ahmadu

Peace be upon you, O Ahmad (the more praised).

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى الْأُولَيْنِ وَالْآخِرِينَ

alssalamu `alayka ya hujjata allahi `ala al-awwalina wal-akhirina
Peace be upon you, O Argument of Allah against the
past and coming generations,

وَالسَّابِقِ إِلَى طَاعَةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

walssabiqqa ila ta`ati rabbi al`alamina
foremost to the obedience to the Lord of the worlds,

وَالْبُهَيْبِينَ عَلَى رُسُلِهِ وَالْخَاتِمَ لِانْبِيَاءِهِ

walmuhaymina `ala rusulihii walkhatima li'anbiya'ihii
prevailing over His Messengers, last of His Prophets,

وَالشَّاهِدَ عَلَى خَلْقِهِ وَالشَّفِيعَ إِلَيْهِ

walshshahida `ala khalqihii walshshafi`a ilayhi
witness over all His creatures, interceder to Him,

وَالْبَكِينَ لَدَيْهِ وَالْبُطَاعَ فِي مَمْلُوكَتِهِ

walmakina ladayhi walmuta`a fi malakutihii
firmly established with Him, obeyed in His Kingdom,

الْأَحْمَدَ مِنَ الْأَوْصَافِ

al-ahmada min al-awsafi
winner of the most praised qualities,

الْبُحْدَ لِسَائِرِ الْأَشْرَافِ الْكَرِيمِ عِنْدَ الرَّبِّ

almuhammada lisa'iri al-ashrafi alkarima `inda alrrabbi
holder of the most praised honors, honored by the Lord,

وَالْبُكْلَمَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُبِ

walmukallama min wara'i alhujubi
addressee (by Almighty Allah) from behind the (Divine) Veils,

الْفَائِزَ بِالسِّبَاقِ وَالْفَائِتَ عَنِ الدِّحَاقِ

alfa'iza bilssibaqi walfa'ita `an allihaqi
most advanced in position, and unovertakable.

تَسْلِيمَ عَارِفٍ بِحَقِّكَ

taslima `arifin bihaqqika
I greet you with the greeting of him who acknowledges your right
(that is incumbent upon us),

مُعْتَرِفٍ بِالتَّقْصِيرِ فِي قِيَامِهِ بِوَجِبِكَ

mu`tarifin bilttaqsiri fi qiyamihi biwajibika
who confesses of his shortcoming in carrying out his duty towards you,

غَيْرِ مُنْكَرٍ مَا اتَّهَى إِلَيْهِ مِنْ فَضْلِكَ

ghayri munkirin ma intaha ilayhi min fadlika
who does not discuss your limitless virtues,

مُوقِنٍ بِالْمَزِيدَاتِ مِنْ رَبِّكَ

muqinin bilmazidati min rabbika

who is sure that you will have more rewards from your Lord,

مُؤْمِنٍ بِالْكِتَابِ الْمُنزَلِ عَلَيْكَ

mu'minin bilkitabi almunzali `alayka

who believes in the Book that was revealed to you,

مُحَلِّلٍ حَلَالِكَ مُحَرِّمٍ حَرَامِكَ

muhallilin halalaka muharrimin haramaka

who deems lawful all that which you deemed lawful,
and who deems unlawful all that which you deemed unlawful.

أَشْهَدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَعَ كُلِّ شَاهِدٍ

ashhadu ya rasula allahi ma`a kulli shahidin

O Messenger of Allah, I bear witness – and I join everyone
who bears witness

وَأَتَحَبَّلُهَا عَنْ كُلِّ جَاهِدٍ

wa atahammaluha `an kulli jahidin

and also bear witness rather than everyone who may deny it –

أَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ رِسَالَاتِ رَبِّكَ

annaka qad ballaghta risalati rabbika

that you conveyed the messages of your Lord (flawlessly),

وَنَصَحْتَ لِأُمَّتِكَ وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ رَبِّكَ

wa nasahta li'ummatika wa jahadta fi sabili rabbika
offered your nation good advice, strove in the way of your Lord,

وَصَدَعْتَ بِأَمْرِهِ وَاحْتَمَلْتَ الْأَذَى فِي جَنْبِهِ

wa sada'ta bi'amrihi wahtamalta al-adha fi janbihi
expounded openly what you were commanded to convey,
stood harm for the sake of Him,

وَدَعَوْتَ إِلَى سَبِيلِهِ بِالْحِكْمَةِ وَالْبُوعِظَةِ الْحَسَنَةِ
الْجَبِيلَةِ

wa da'awta ila sabilihi bilhikmati walmaw'izati alhasanati aljamilati
called to the way of Him with excellent wisdom and fair exhortation,

وَأَدَّيْتَ الْحَقَّ الَّذِي كَانَ عَلَيْكَ

wa addayta alhaqqa alladhi kana `alayka
fulfilled the duty with which you were commissioned,

وَأَنَّكَ قَدْ رَوَّفْتَ بِالْمُؤْمِنِينَ

wa annaka qad ra'ufta bilmu'minina
you, verily, were compassionate to the believers,

وَعَلَّظْتَ عَلَى الْكَافِرِينَ

wa ghaluzta `ala alkafirina
strong against the unbelievers,

وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصًا حَتَّىٰ آتَاكَ الْيَقِينَ

wa `abadta allaha mukhlisan hatta ataka alyaqinu
and you worshipped Allah sincerely until death came upon you.

فَبَدَّغَ اللَّهُ بِكَ أَشْرَفَ مَحَلِّ الْبُكْرَمِينَ

fabalagha allahu bika ashrafa mahalli almukarramina
Therefore, Almighty Allah has exalted you to the most honorable
position of the ennobled ones,

وَأَعْلَىٰ مَنَازِلِ الْمُقَرَّبِينَ

wa a`la manazili almuqarrabina
to the most elevated place of the intimate servants of Him,

وَأَرْفَعَ دَرَجَاتِ الْمُرْسَلِينَ حَيْثُ لَا يَدْحَقُكَ لَاحِقٌ

wa arfa`a darajati almursalina haythu la yalhaquka lahiqun
and to the most exalted ranks of the Messengers
where none can come up with you,

وَلَا يَفُوقُكَ فَائِقٌ وَلَا يَسْبِقُكَ سَابِقٌ

wa la yafuquka fa'iqun wa la yasbiquka sabiqun
none can excel you, none can overtake you,

Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance

وَلَا يَطْبَعُنِي إِدْرَاكَكَ طَامِعٌ

wa la yatma`u fi idrakika tami`un
and none can even think of obtaining your rank.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اسْتَنْقَذَنَا بِكَ مِنَ الْهَلَكَةِ

alhamdu lillahi alladhi istanqadhana bika min alhalakati
All praise be to Allah Who saved us from perdition through you,

وَهَدَانَا بِكَ مِنَ الضَّلَالَةِ

wa hadana bika min alddalalati
Who guided us off misdirection through you,

وَتَوَرَّنَا بِكَ مِنَ الظُّلْمَةِ

wa nawwarana bika min alzzulumati
and Who lit our darkness through you.

فَجَزَاكَ اللَّهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِنْ مَبْعُوثٍ أَفْضَلَ مَا

جَازَى نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ

fajazaka allahu ya rasula allahi min mab`uthin afdala ma jaza
nabiyyan `an ummatihi

O Messenger of Allah, may Allah reward you, for you are His envoy,
with the best rewarding that He has ever conferred upon a prophet
on behalf of his people

وَرَسُولًا عَنِّي أُرْسِلَ إِلَيْهِ

wa rasulan `amman ursila ilayhi

or a messenger on behalf of those to whom He has sent him.

بَابِي أَنْتَ وَامِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ زُرْتُكَ عَارِفًا بِحَقِّكَ

bi'abi anta wa ummi ya rasula allahi zurtuka `arifan bihaqqika

May Allah accept my father and my mother as ransoms for you,
O Messenger of Allah. I am visiting you for I acknowledge your right
(that is incumbent upon us),

مُقِرًّا بِفَضْلِكَ

muqirran bifadlika

I confess of your superiority,

مُسْتَبْصِرًا بِضَلَالَةِ مَنْ خَالَفَكَ
وَخَالَفَ أَهْلَ بَيْتِكَ

mustabsiran bidalalati man khalafaka wa khalafa ahla baytika

I know for sure about the straying off (from the right path) of those
who dissent from you and from your Household,

عَارِفًا بِالْهُدَى الَّذِي أَنْتَ عَلَيْهِ

`arifan bilhuda alladhi anta `alayhi

and I admit the true guidance that you follow (and lead to).

بَابِي أَنْتَ وَأُمِّي وَنَفْسِي وَاهْلِي وَمَالِي وَوَلَدِي

bi'abi anta wa ummi wa nafsi wa ahli wa mali wa waladi

May Allah accept my father, my mother, me, my family, my property,
and my sons as ransoms for you!

أَنَا صَلَّيْتُ عَلَيْكَ كَمَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ

ana usalli `alayka kama salla allahu `alayka

Let me invoke Almighty Allah's blessings upon you in the same way
as Allah did send blessings upon you

وَصَلَّيْتُ عَلَيْكَ مَلَائِكَتُهُ وَأَنْبِيَآؤُهُ وَرُسُلُهُ

wa salla `alayka mala'ikatuhu wa anbiya'uhu wa rusuluhu
and so did His angels, Prophets, and Messengers;

صَلَاةٌ مُتَتَابِعَةٌ وَإِفْرَادَةٌ مُتَوَاصِلَةٌ

salatan mutatabi`atan wafiratan mutawasilatan
such blessings that are consecutive, abundant,

لَا انْقِطَاعَ لَهَا وَلَا أَمَدًا وَلَا أَجَلَ

la inqita`a laha wa la amada wa la ajala
continuous, incessant, infinite, and unlimited.

صَلَّى اللهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أَهْلِ بَيْتِكَ الطَّيِّبِينَ
الطَّاهِرِينَ كَمَا أَنْتُمْ أَهْلُهُ

*salla allahu `alayka wa `ala ahli baytika alttayyibina
alattahirina kama antum ahluhu*

May Allah send blessings upon you and upon your Household, the pure and immaculate, as much as you deserve.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ جَوَامِعَ صَلَوَاتِكَ

allahumma ij`al jawami`a salawatika
O Allah, (please do) make You complete blessings,

وَنَوَامِي بَرَكَاتِكَ وَفَوَاضِلَ خَيْرَاتِكَ

wa nawamiya barakatika wa fawadila khayratika
Your perfect benedictions, Your most virtuous boons,

وَشَرَائِفَ تَحِيَّاتِكَ وَتَسْلِيمَاتِكَ

wa shara'ifa tahiyyatika wa taslimatika
and Your most honorable greetings, salutations,

وَكَرَامَاتِكَ وَرَحْمَاتِكَ

wa karamatika wa rahamatika
dignities, and mercy,

Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance

وَصَلَوَاتِ مَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ

wa salawati mala'ikatika almuqarrabina
as well as the blessings of Your archangels,

وَأَنْبِيَائِكَ الْمُرْسَلِينَ وَآئِبَتِكَ الْمُتَجَبِّينَ

wa anbiya'ika almursalina wa a'immatika almutajabina
your commissioned Prophets, Your elite Imams,

وَعِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

wa `ibadika alssalihina
Your righteous servants,

وَأَهْلِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ

wa ahli alssamawati wal-aradina
the inhabitants of the heavens and the earth,

وَمَنْ سَبَّحَكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

wa man sabbaha laka ya rabba al`alamina
and (the blessings of) everyone who glorified You,
O Lord of the worlds,

مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

mina al-awwalina wal-akhirina
from the past and the coming generations —

عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ

`ala muhammadin `abdika wa rasulika

makeallthesepourforthuponMuhammad;Yourservant,Yourmessenger,

وَشَاهِدِكَ وَنَبِيِّكَ وَنَذِيرِكَ وَآمِينِكَ

wa shahidika wa nabiiyika wa nadhirika wa aminika
Your witness, Your Prophet, Your warner, Your trustee,

وَمَكِينِكَ وَنَجِيِّكَ وَنَجِيبِكَ وَحَبِيبِكَ

wa makinika wa najiyyika wa najibika wa habibika
Your firmly established (in truth), Your confidante,
Your elite, Your most beloved,

وَخَلِيلِكَ وَصَفِيِّكَ وَصَفْوَتِكَ وَخَاصَّتِكَ

wa khalilika wa safiyyika wa safwatika wa khasatika
Your friend, Your choice, Your notable, Your elect,

وَخَالِصَتِكَ وَرَحْمَتِكَ وَخَيْرِ خَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ

wa khalisatika wa rahmatika wa khayri khiyaratika min khalqika
Your well-chosen, Your mercy, the best of Your created beings,

نَبِيِّ الرَّحْمَةِ وَخَازِنِ الْبَغْفِرَةِ

nabiiy alrrahmati wa khazini almaghfirati
the Prophet of mercy, the storer of forgiveness,

Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance

وَقَائِدِ الْخَيْرِ وَالْبَرَكَاتِ

wa qa'idi alkhayri walbarakati
the leader to goodliness and blessing,

وَمُنْقِذِ الْعِبَادِ مِنَ الْهَلَكَةِ بِإِذْنِكَ

wa munqidhi al'ibadi mina alhalakati bi'idhnika
the savior of the servants (of Almighty Allah) from perdition by Your
permission,

وَدَاعِيهِمْ إِلَى دِينِكَ الْقِيَمِ بِأَمْرِكَ

wa da'ihim ila dinika alqayyimi bi'amrika
the caller of them to Your religion, the custodian by Your order,

أَوَّلِ النَّبِيِّينَ مِيثَاقًا وَآخِرِهِمْ مَبْعُثًا

awwali alnabiyyina mithaqan wa akhirihi mab'athan
the first Prophet to make the covenant,
and the last Prophet to be sent (to humanity),

الَّذِي غَمَسْتَهُ فِي بَحْرِ الْفَضِيلَةِ

alladhi ghamastahu fi bahri alfadilati
whom You have immersed in the ocean of virtue,

وَالْمَنْزِلَةِ الْجَدِيلَةِ وَالذَّرَجَةِ الرَّفِيعَةِ

walmanzilati aljalilati walddarajati alrrafi'ati
in the lofty rank, in the elevated level,

وَالْبُرْتَبَةَ الْخَطِيرَةَ

walmartabati alkhatirati
and in the exalted position;

وَأُوْدَعْتَهُ الْأَصْلَابَ الطَّاهِرَةَ

wa awda`tahu al-aslaba alttahirata
and whom You entrusted in the pure loins

وَنَقَلْتَهُ مِنْهَا إِلَى الْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ

wa naqaltahu minha ila al-arhami almutahharati
and moved to the immaculate wombs

لُطْفًا مِنْكَ لَهُ وَتَحَنُّنًا مِنْكَ عَلَيْهِ

lutfan minka lahu wa tahannnan minka `alayhi
out of Your kindness to him and Your compassion to him.

إِذْ وَكَلْتَهُ لِصَوْنِهِ وَحِرَاسَتِهِ

idh wakkalta lisawnihi wa hirasatihi
In order to safeguard, to shield,

وَحِفْظِهِ وَحِيَاطَتِهِ مِنْ قُدْرَتِكَ عَيْنًا عَاصِبَةً

wa hifzihi wa hiyatatihi min qudratika `aynan `asimatan
to protect, and to defend him, You assigned,
out of Your omnipotence, a protective lookout over him

حَجَبْتَ بِهَا عَنْهُ مَدَانِسَ الْعَهْرِ

hajabta biha `anhu madanisa al`ahri
to keep him from the impurities of adultery

وَمَعَائِبَ السِّفَاحِ

wa ma`a`iba alssifahi
and from the defects of fornication;

حَتَّى رَفَعْتَ بِهِ نَوَاطِرَ الْعِبَادِ

hatta rafa`ta bihi nawazira al`ibadi
thus, You raised the sights of the servants through him

وَاحْيَيْتَ بِهِ مَيِّتَ الْبِلَادِ

wa ahyayta bihi mayta albiladi
and revived the derelict lands

بِأَنْ كَشَفْتَ عَنْ نُورِ وِلَادَتِهِ ظُلْمَ الْاِسْتَارِ

bi`an kashafta `an nuri wiladatihi zulama al-astari
when You removed the screening murk by the light of his birth

وَالْبَسْتَ حَرَمَكَ بِهِ حُلَّ الْاِنْوَارِ

wa albasta haramaka bihi hulala al-anwari
and dressed Your Holy Precinct the garments of
brightness through him.

اللَّهُمَّ فَكَمَا خَصَّصْتَهُ بِشَرَفِ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ الْكَرِيمَةِ

allahumma fakama khasastahu bishrafi hadhihi almartabati alkarimati
O Allah, as You have given him exclusively the honor of this noble rank

وَذُخْرِ هَذِهِ الْمُنْقَبَةِ الْعَظِيمَةِ

wa dhukhri hadhihi almanqabati al`azimati
and the privilege of this great merit,

صَلِّ عَلَيْهِ كَمَا وَفَى بِعَهْدِكَ

salli `alayhi kama wafa bi`ahdika
(please do) bless him for he fulfilled his covenant to You,

وَبَدَّغَ رِسَالَاتِكَ

wa ballagha risalatika
conveyed all Your messages,

وَقَاتَلَ أَهْلَ الْجُحُودِ عَلَى تَوْحِيدِكَ

wa qatala ahla aljuhudi `ala tawhidika
fought against the infidels in order to prove Your Oneness,

وَقَطَعَ رَحِمَ الْكُفْرِ فِي إِعْزَازِ دِينِكَ

wa qata`a rahima alkufri fi i`zazi dinika
exterminated the womb of atheism in order to strengthen Your religion,

وَلَبَسَ ثَوْبَ الْبَلْوَىٰ فِي مُجَاهَدَةٍ اِعْدَائِكَ

wa labisa thawba albalwa fi mujahadati a`da'ika
and dressed himself the garb of misfortune in order to struggle
against Your enemies.

وَأَوْجَبْتَ لَهُ بِكُلِّ إِذَىٰ مَسَّهُ أَوْ كَيْدٍ أَحَسَّ بِهِ

wa awjabta lahu bikulli adhan massahu aw kaydin ahassa bihi
Hence, You have given him as recompense for any harm
that inflicted him, any trickery that he faced

مِنَ الْفِئَةِ الَّتِي حَاوَلَتْ قَتْلَهُ

min alfi'ati allati hawalat qatlahu
from the faction who tried to assassinate him;

فَضِيلَةٌ تَفُوقُ الْفَضَائِلَ

fadilatan tafuqu alfada'ila
a merit that excels all other merits

وَيَمْلِكُ بِهَا الْجَزِيلَ مِنْ نَوَالِكَ

wa yamliku biha aljazila min nawalika
and due to which he possessed Your abundant gifts.

وَقَدْ اسَرَّ الْحَسْرَةَ وَاخْفَى الزُّفْرَةَ

wa qad asarra alhasrata wa akhfa alzzafrata
In return, he hid his sadness, concealed his grief,

وَتَجَرَّعَ الْغُصَّةَ

wa tajarr`a alghussata
swallowed the pang,

وَلَمْ يَتَخَطَّ مَا مَثَّلَ لَهُ وَحْيِكَ

wa lam yatakhatta ma maththala lahu wahyuka
and never did he violate the instructions of Your Revelation.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ أَهْلِ بَيْتِهِ صَلَاةً تَرْضَاهَا لَهُمْ

allahumma salli `alayhi wa `ala ahli baytihi salatan tardaha lahum
O Allah, (please do) send blessings upon him and his Household –
blessings that You please for them,

وَبَلِّغُهُمْ مِّنَّا تَحِيَّةً كَثِيرَةً وَسَلَامًا

wa balligh-hum minna tahiyatan kathiratan wa salaman
and convey our abundant greetings and compliments to him,

وَآتِنَا مِنْ لَدُنْكَ فِي مَوَالِيهِمْ فَضْلًا وَإِحْسَانًا

wa atina min ladunka fi muwalatihim fadlan wa ihsanan
and give us -from You on account of our loyalty to them - favors, kindness,

وَرَحْمَةً وَغُفْرًا إِنَّا إِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

wa rahmatan wa ghufuran innaka dhulfadli al`azimi
mercy, and forgiveness.

Verily, You are the Lord of great favor.

Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance

اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ لِنَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ

allahumma innaka qulta linabiyyika muhammadin
O Allah, You have said to Your Prophet Muhammad –

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ :

salla allahu `alayhi wa alihi
may Allah bless him and his Household :

« وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ

walaw annahum idh zalamu anfusahum
“And had they, when they were unjust to themselves,

جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ

ja'uka fastaghfaru allaha
come to you and asked forgiveness of Allah

وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ

wastaghfara lahumu alrrasulu
and the Messenger had (also) asked forgiveness for them,

لَوْ جَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا »

lawajadu allaha tawwaban rahiman
they would have found Allah Oft-returning (to mercy), Merciful.”

وَلَمْ أَحْضُرْ زَمَانَ رَسُولِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ

wa lam ahdur zamana rasulika `alayhi wa alihi alssalamu

I was not present at the age of Your Messenger –
peace be upon him and his Household.

اللَّهُمَّ وَقَدْ زُرْتُهُ رَاغِبًا تَائِبًا مِنْ سَيِّئِ عَمَلِي

allahumma wa qad zurtuhu raghiban ta'iban min sayyi'i `amali

O Allah, I have visited him desiring, repenting from my ill deeds,

وَمُسْتَعْفِرًا لَكَ مِنْ ذُنُوبِي

wa mustaghfiran laka min dhunubi

imploing forgiveness of my sins,

وَمُقِرًّا لَكَ بِهَا وَأَنْتَ أَعْلَمُ بِهَا مِنِّي

wa muqirran laka biha wa anta a`lamu biha minni

confessing of my having committed these sins although You know
them more than I do,

وَمُتَوَجِّهًا إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ

wa mutawajjihan ilayka binabiyyika nabiyyi alrrahmati

and turning my face towards You in the name of Your Prophet,
the Prophet of Mercy –

صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ

salawatuka `alayhi wa alihi

may Your blessings be upon him and his Household.

فَاَجْعَلْنِي اللَّهُمَّ بِمُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ عِنْدَكَ وَجِيهًا

faj`alni allahumma bimuhhammadin wa ahli baytihi `indaka wajihan
O Allah, in the name of Muhammad and his Household,
(please do) make me illustrious

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُتَقَرَّبِينَ

fi alddunya wal-akhirati wa min almuqarrabina
in this world as well as the Next World
and one of those brought near to You.

يَا مُحَمَّدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي

ya muhammadu ya rasula allahi bi'abi anta wa ummi
O Muhammad ! O Messenger of Allah !
May Allah accept my father and mother as ransoms for you!

يَا نَبِيَّ اللَّهِ يَا سَيِّدَ خَلْقِ اللَّهِ

ya nabiyya allahi ya sayyida khalqi allahi
O Prophet of Allah ! O chief of all created beings of Allah !

إِنِّي اتَّوَجَّهْتُ بِكَ إِلَى اللَّهِ رَبِّكَ وَرَبِّي

inni atawajjahu bika ila allahi rabbika wa rabbi
In Your name do I turn my face towards Allah, my and your Lord,

لِيَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي وَيَتَقَبَّلَ مِنِّي عَمَلِي

liyaghfira li dhunubi wa yataqabbala minni `amali
so that He may forgive my sins, accept my deeds,

وَيَقْضِيَ لِي حَوَائِجِي

wa yaqdiya li hawa'iji
and settle my requests.

فَكُنْ لِي شَفِيعاً عِنْدَ رَبِّكَ وَرَبِّي

fakun li shafi`an `inda rabbika wa rabbi
Therefore, be my interceder before your and my Lord,

فَنِعْمَ الْمَسْئُولُ الْمَوْلَى رَبِّي

fani`ma almas'ulu almawla rabbi
for my Lord, the Master, is the best besought

وَنِعْمَ الشَّفِيعُ أَنْتَ

wa ni`ma alshshafi`u anta
and You are the best interceder.

يَا مُحَمَّدُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أَهْلِ بَيْتِكَ السَّلَامُ

ya muhammadu `alayka wa `ala ahli baytika alssalamu
O Muhammad!

May peace be upon you and upon your Household.

اللَّهُمَّ وَأَوْجِبْ لِي مِنْكَ الْبَغْفِرَةَ وَالرَّحْمَةَ

allahumma wa awjib li minka almaghfirata walrahmata
O Allah, (please do) confer upon me with forgiveness, mercy,

وَالرِّزْقَ الْوَاسِعَ الطَّيِّبَ النَّافِعَ

walrizqa alwasi`a attayyiba alnnafi`a
and sustenance that is outgoing, good, and beneficial from Your Presence

كَمَا أَوْجَبْتَ لِمَنْ آتَى نَبِيَّكَ مُحَمَّدًا

kama awjabta liman ata nabiyyaka muhammadan
in the same way as You conferred upon him who came
to Your Prophet, Muhammad, when he was alive,

صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ

salawatuka `alayhi wa alihi
may your blessings be upon him and his Household,

وَهُوَ حَيٌّ فَاقْرَأْ لَهُ بِذُنُوبِهِ

wa huwa hayyun fa'aqarra lahu bidhunubih
and confessed of his sins.

وَاسْتَغْفَرَ لَهُ رَسُولُكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ

wastaghfara lahu rasuluka `alayhi wa alihi alssalamu
Thus, Your Messenger prayed You to forgive him.
May your blessings be upon him and his Household.

فَغَفَرْتَ لَهُ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

faghafarta lahu birahmatika ya arhama alrrahimina
And You did forgive him out of Your mercy,
O most Merciful of all those who show mercy.

اللَّهُمَّ وَقَدْ أَمَلْتُكَ وَرَجَوْتُكَ

allahumma wa qad ammaltuka wa rajawtuka
O Allah, I now put my hope in You, please You,

وَقُبْتُ بَيْنَ يَدَيْكَ وَرَغِبْتُ إِلَيْكَ عَمَّنْ سِوَاكَ

wa qumtu bayna yadayka wa raghibtu ilayka `amman siwaka
stand before You, desire for You other than anyone else,

وَقَدْ أَمَلْتُ جَزِيلَ ثَوَابِكَ

wa qad ammaltu jazila thawabika
and hope for Your abundant reward

وَإِنِّي لَبِقْرٍ غَيْرُ مُنْكَرٍ

wa inni lamuqirrun ghayru munkirin
while I confess of my sins and I do not deny them,

وَتَائِبٌ إِلَيْكَ مِمَّا اقْتَرَفْتُ

wa ta'ibun ilayka mimma iqtaraftu
I repent to You from whatever I have committed,

Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance

وَعَائِدُكَ فِي هَذَا الْبَقَامِ

wa `a'idhun bika fi hadha almaqami
and I seek refuge with You from this position

مِمَّا قَدَّمْتُ مِنَ الْأَعْمَالِ

mimma qaddamtu min al-a`mali
against the deeds that I have committed

الَّتِي تَقَدَّمْتَ إِلَيَّ فِيهَا وَنَهَيْتَنِي عَنْهَا

allati taqaddamta ilayya fiha wa nahaytani `anha
although You, firstly, had introduced them to me as prohibited,
warned me against committing them,

وَأَوْعَدْتَ عَلَيْهَا الْعِقَابَ

wa aw`adta `alayha al`iqaba
and threatened me with Your punishment if I would violate.

وَأَعُوذُ بِكَرَمِ وَجْهِكَ

wa a`udhu bikarami wajhika
And I seek shelter with the nobility of Your Face

أَنْ تُقِيمَنِي مَقَامَ الْخِزْيِ وَالذُّلِّ

an tuqimani maqama alkhizyi waldhdhulli
lest You impose upon me the situation of disgrace and humility

Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance

يَوْمَ تُهْتَكُ فِيهِ الْأَسْتَارُ

yawma tuhtaku fihi al-astaru

on the day when the veils will be exposed,

وَتَبْدُو فِيهِ الْأَسْرَارُ وَالْفَضَائِحُ

wa tabdu fihi al-asraru walfada'ihu

the secrets and scandals will be disclosed,

وَتَرْعَدُ فِيهِ الْفَرَائِصُ

wa tar`adu fihi alfara'isu

and the muscles will writhe with fear;

يَوْمَ الْحَسْرَةِ وَالنَّدَامَةِ

yawma alhasrati walnnadamati

on the day of regret and remorse,

يَوْمَ الْأَفْكِ يَوْمَ الْأَزْفَةِ

yawma al-afikati yawma al-azifati

the day of exposing the liars, the day of the approaching doom,

يَوْمَ التَّغَابُنِ يَوْمَ الْفَصْلِ

yawma alttaghabuni yawma alfasli

the day of assembling, the day of separation,

يَوْمَ الْجَزَاءِ

yawma aljaza'i
the day of punishment,

يَوْمًا كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ

yawman kana miqdaruhu khamsina alfa sanatin
the day the measure of which is fifty thousand years,

يَوْمَ النَّفْخَةِ يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ

yawma alnnafkhati yawma tarjufu alrajifatu tatba`uha alrradifatu
the day of the blowing, the day on which the quaking land shall quake
followed by oft-repeated commotions,

يَوْمَ النَّشْرِ يَوْمَ الْعَرْضِ

yawma alnashri yawma al`ardi
the day of raising the dead, the day of exposition before the Fire,

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ

yawma yaqumu alnnasu lirabbi al`alamina
the day when all mankind stand before the Lord of the Worlds,

يَوْمَ يَفِرُّ الْبَرُّ مِنْ أَخِيهِ

yawma yafirru almar'u min akhihi
the day when a man flees from his brother,

وَأَمِّهِ وَأَبِيهِ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ

wa ummihi wa abihi wa sahibatihi wa banihi
his mother, his father, his wife, and his children,

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ وَأَكْنَفُ السَّمَاءِ

yawma tashaqqaqu al-ardu wa aknafu alssama'i
the day when the earth and the sides of the heavens will split asunder,

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا

yawma ta'ti kullu nafsin tujadilu `an nafsiha
the day when every soul will come pleading for itself,

يَوْمَ يُرَدُّونَ إِلَى اللَّهِ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا

yawma yuradduna ila allahi fayunabbi'uhum bima `amilu
the day when they will be relegated to Allah
Who will inform them of what they did,

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئاً

yawma la yughni mawlan `an mawlan shay'an
the day when a friend can in naught avail his friend

وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ

wa la hum yunsaruna illa man rahima allahu
nor can they be helped save him on whom Allah will have mercy.

إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

innahi huwa al'azizu alrrahimu

Lo! He is the Mighty, the Merciful,

يَوْمَ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

yawma yuradduna ila `alimi alghaybi walshshahadati
the day when they will be returned to the Knower of the
invisible and the visible,

يَوْمَ يُرَدُّونَ إِلَىٰ اللَّهِ مَوْلَاهُمْ الْحَقُّ

yawma yuradduna ila allahi mawlahumu alhaqqi
the day when they will be restored to Allah, their Lord, the Just,

يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَّاعًا

yawma yakhrujuna min al-ajdathi sira`an
the day when they come forth from the graves in haste,

كَانْتَهُمْ إِلَىٰ نُصْبٍ يُوفُضُونَ

ka'annahum ila nusubin yufiduna
as racing to a goal

وَكَانْتَهُمْ جَرَادٌ مُنْتَشِرُونَ

wa ka'annahum jaradun muntashirun
and as locusts spreading abroad,

Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance

مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِي إِلَى اللَّهِ

muhti`ina ila aldda`i ila allahi

hastening toward the Summoner – to Allah,

يَوْمَ الْوَاقِعَةِ يَوْمَ تُرْجَبُ الْأَرْضُ رَجًّا

yawma alwaqi`ati yawma turajju al-ardu rajjan

the day of the event inevitable

when the earth will be shaken with a shock,

يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالنُّهْلِ

yawma takunu alssama'u kalmuhli

the day when the sky will become as molten copper

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ

wa takunu aljibalu kal`ihni

and the hills become as flakes of wool

وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيماً

wa la yas`alu hamimun hamiman

and no familiar friend will ask a question of his friend,

يَوْمَ الشَّاهِدِ وَالشُّهُودِ

yawma alshshahidi walmash-hudi

the day of the witness and that whereunto he bears testimony,

يَوْمَ تَكُونُ الْمَلَائِكَةُ صَفًّا صَفًّا

yawma takunu almala'ikatu saffan saffan
and they day when the angels will come rank on rank.

اللَّهُمَّ ارْحَمْ مَوْقِفِي فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ بِسَوْقِفِي فِي هَذَا الْيَوْمِ

allahumma irham mawqifi fi dhalika alyawmi
bimawqifi fi hadha alyawmi

O Allah, (please do) have mercy upon my situation on that day
(when I will be stopped for interrogation) for my current situation,

وَلَا تُخْزِنِي فِي ذَلِكَ الْمَوْقِفِ بِمَا جَنَيْتُ عَلَى نَفْسِي

wa la tukhzini fi dhalika almawqifi bima janaytu `ala nafsi
and do not confound me at that situation for the wrongdoings
that I have committed against myself.

وَاجْعَلْ يَا رَبِّ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مَعِيَ أَوْلِيَاءِكَ مُنْطَلِقِي

waj`al ya rabbi fi dhalika alyawmi ma`a awliya'ika muntalaqi
O my Lord, (please do) group me, on that day, with Your intimateservants,

وَفِي زُمْرَةِ مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ مَحْشَرِي

wa fi zumrati muhammadin wa ahli baytihi
`alayhimu alssalamu mahshari
include me with the company of Muhammad and his Household –
peace be upon them –

وَأَجْعَلْ حَوْضَهُ مُورِدِي

waj`al hawdahu mawridi

make the Pond of him (i.e. the Holy Prophet) to be my arrival point,

وَفِي الْغُرِّ الْكِرَامِ مَصْدَرِي

wa fi alghurri alkirami masdari

make me a place among the honorable, white-forehead group,

وَأَعْطِنِي كِتَابِي بِيَمِينِي

wa a`tini kitabi biyamini

and give me my Record (of deeds) in my right hand

حَتَّىٰ أَفُوزَ بِحَسَنَاتِي وَتُبَيِّضَ بِهِ وَجْهِي

hatta afuza bihasanati wa tubayyida bihi wajhi

so that I will succeed due to my rewards,

You will make my face white,

وَتُيَسِّرَ بِهِ حِسَابِي وَتُرَجِّحَ بِهِ مِيزَانِي

wa tuyassira bihi hisabi wa turajjiha bihi mizani

You will make easy for me my reckoning,

You will make my pan of the Scale (of deeds) outweigh,

وَأَمْضِيَ مَعَ الْفَائِزِينَ

wa amdiya ma`a alfa'izina

and I will join the triumphant ones

مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ إِلَى رِضْوَانِكَ وَجَنَّاتِكَ

min `ibadika alssalihina ila ridwanika wa jinanika

among Your righteous servants to Your Pleasure and gardens of Paradise.

إِلَهَ الْعَالَمِينَ

ilaha al`alamina

O God of the Worlds!

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ تَفْضَحَنِي فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ

allahumma inni a`udhu bika min an tafdahani fi dhalika alyawmi

O Allah, I do seek Your protection lest You may expose me on that day

بَيْنَ يَدَيِ الْخَلَائِقِ بِجَرِيرَتِي

bayna yaday alkhala'iqi bijarirati

in the presence of Your creatures because of my sins,

أَوْ أَنْ أَلْقَى الْخِزْيَ وَالنَّدَامَةَ بِخَطِيئَتِي

aw an alqa alkhizya walnnadamata bikhati'ati

or I may encounter disgrace and regret due to my wrongdoings,

أَوْ أَنْ تُظْهِرَ فِيهِ سَيِّئَاتِي عَلَى حَسَنَاتِي

aw an tuzhira fihi sayyi'ati `ala hasanati

or You may make my evildoings outweigh my good deeds,

Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance

أَوْ أَنْ تُنَوِّهَ بَيْنَ الْخَلَائِقِ بِاسْمِي

aw an tunawwiha bayna alkhala'iqi bismi

or You may declare my name as loser amongst Your creatures.

يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ

ya karimu ya karimu

O All-generous, O All-generous,

الْعَفْوِ الْعَفْوِ السِّتْرِ السِّتْرِ

al`afwa al`afwa alssitra alssitra

(I beg You for) pardon, (I beg You for) pardon, (I beg You for)
covering (my evildoings), (I beg You for) covering (my evildoings).

اللَّهُمَّ وَعَاوِذُكَ مِنْ أَنْ يَكُونَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ

allahumma wa a`udhu bika min an yakuna fi dhalika alyawmi

O Allah, I also seek Your protection against including me, on that day,

فِي مَوَاقِفِ الْأَشْرَارِ مَوْقِفِي

fi mawaqifi al-ashrari mawqifi

with the line of the evils

أَوْ فِي مَقَامِ الْأَشْقِيَاءِ مَقَامِي

aw fi maqami al-ashqiya'i maqami

or add me to the row of the wretched ones.

Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance

وَإِذَا مَيَّزْتَ بَيْنَ خَلْقِكَ

wa idha mayyazta bayna khalqika

When You shall distinguish between Your creatures

فَسُقْتَ كُلَّ بِاعْمَالِهِمْ

fasuqta kullan bi'a`malihim

and drive each group – according to their deeds –

زُمرًا إِلَى مَنَازِلِهِمْ

zumaran ila manazilihim

to their final abodes in groups,

فَسُقْنِي بِرَحْمَتِكَ مَعَ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

fasuqni birahmatika ma`a` ibadika alssalihina

(please do) line me up, in the name of Your mercy,

with the group of Your righteous servants,

وَفِي زُمرَةٍ أَوْلِيَاءِكَ الْبَتِّينَ

wa fi zumrati awliya'ika almuttaqina

and drive me with the group of the Your pious, intimate servants

إِلَى جَنَّاتِكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

ila jannatika ya rabba al`alamina

to the gardens of Your Paradise, O Lord of the Worlds!

Then you may bid farewell...

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya rasula allahi
Peace be upon you, O Messenger of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْبَشِيرُ النَّذِيرُ

alssalamu `alayka ayyuha albashiru alnnadhiru
Peace be upon you, O conveyor of good tidings (to the believers)
and warner (against Allah's chastisement).

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا السِّرَاجُ الْمُنِيرُ

alssalamu `alayka ayyuha alssiraju almuniru
Peace be upon you, O light-giving torch.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا السَّفِيرُ بَيْنَ اللَّهِ وَبَيْنَ خَلْقِهِ

alssalamu `alayka ayyuha alssafiru bayna allahi wa bayna khalqihi
Peace be upon you, O intercessor between Allah and His creatures.

أَشْهَدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ
الشَّامِخَةِ

ashhadu ya rasula allahi annaka kunta nuran fi al-aslabi alshshamikhati
I bear witness, O Messenger of Allah,
that You were light in the lofty loins

وَالْأَرْحَامِ الْبُطْهَرَةِ

wal-arhami almutahharati
and purified wombs.

لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا

lam tunajjiska aljahiliyyatu bi'anjasaha
The ignorance could not stain you with its impurities

وَلَمْ تُلْبِسْكَ مِنْ مُدْلَاهِمَاتِ ثِيَابِهَا

wa lam tulbiska min mudlahimmatihayabiha
or dress you its gloomy garbs.

وَأَشْهَدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنِّي مُؤْمِنٌ بِكَ

wa ashhadu ya rasula allahi anni mu'minun bika
I also bear witness, O Messenger of Allah, that I have faith in you

وَبِالْإِئِمَّةِ مِنْ أَهْلِ بَيْتِكَ

wa bil-a'immati min ahli baytika
and in the Imams from your Household,

مُوقِنٌ بِجَمِيعِ مَا آتَيْتَ بِهِ رَاضٍ مُؤْمِنٌ

muqinun bijami'i ma atayta bihi radin mu'minun
and I believe in all that which you have brought,
satisfactorily and faithfully.

وَاشْهَدُ أَنَّ الْاِئِمَّةَ مِنْ اَهْلِ بَيْتِكَ اَعْلَامُ الْهُدَى

wa ashhadu ann al-a'immata min ahli baytika a`lamu alhuda
And I bear witness that the Imams from your Household
are the signs of (true) guidance,

وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى وَالْحُجَّةُ عَلَى اَهْلِ الدُّنْيَا

wal`urwatu alwuthqa walhujjatu `ala ahli alddunya
the Firmest Handle,
and the arguments against the inhabitants in this world.

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَةِ نَبِيِّكَ

allahumma la taj`alhu akhira al`ahdi min ziyarati nabiyyika
O Allah, (please) do not make it the last of my pilgrimage to
(the tomb of) Your Prophet –

عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ

`alayhi wa alihi alssalamu
peace be upon him and his Household.

وَإِنْ تَوَفَّيْتَنِي فَإِنِّي اَشْهَدُ فِي مَمَاتِي

wa in tawaffaytani fa'inni ashhadu fi mamati
If you decide to grasp my soul, I will bear witness in my death,

عَلَى مَا أَشْهَدُ عَلَيْهِ فِي حَيَاتِي

`ala ma ashhadu `alayhi fi hayati
as same as I have born witness in my lifetime,

أَنْتَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

annaka anta allahu la ilaha illa anta
that Your are verily Allah; there is no god save You,

وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

wahdaka la sharika laka
alone without having any associate,

وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ

wa anna muhammadan `abduka wa rasuluka
that Muhammad is Your servant and Messenger,

وَأَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ أَوْلِيَاؤُكَ وَأَنْصَارُكَ

wa anna al-a'immata min ahli baytihi awliya'uka wa ansaruka
and that the Imams from his Household are Your intimate servants,
Your supporters,

وَحُجَجُكَ عَلَى خَلْقِكَ

wa hujajuka `ala khalqika
Your Arguments against Your creatures,

وُخُلَفَاؤُكَ فِي عِبَادِكَ وَأَعْلَامُكَ فِي بِلَادِكَ

wa khulafa'uka fi `ibadika wa a`lamuka fi biladika

Your representatives amongst Your servants, Your sings in Your lands,

وَحُزَّانُ عِلْمِكَ وَحَفَظَةُ سِرِّكَ

wa khuzzanu `ilmika wa hafazatu sirrika

the custodians of Your knowledge, the keepers of Your secret,

وَتَرَاجِمَةُ وَحْيِكَ

wa tarajimatu wahyika

and the interpreters of Your Revelation.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ

allahumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin

O Allah, (please do) send blessings upon Muhammad

and the Household of Muhammad

وَبَدِّغْ رُوْحَ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ وَاٰلِهِ

wa balligh ruha nabiiyika muhammadin wa alihi

and convey to the souls of Your Prophet, Muhammad,

and his Household,

فِي سَاعَتِيْ هَذِهِ وَفِي كُلِّ سَاعَةٍ

fi sa`ati hadhihi wa fi kulli sa`atin

at this very hour as well as all times,

Ziyarah – 17 Rabiul Awal – Distance

تَحِيَّةٌ مِّنِّي وَسَلَامٌ

tahiyatan minni wa salaman
greetings and compliments from me.

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

wa alssalamu `alayka ya rasula allahi wa rahmatu allahi
wa barakatuhu

O Messenger of Allah, peace and Allah's mercy
and blessings be upon you.

لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ تَسْلِيمِي عَلَيْكَ

la ja`alahu allahu akhira taslimi `alayka
Allah may not decide this compliment of me to be the last.

Salwaat

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

allahumma salli `ala muhammadin
O Allah, (please) bless Muhammad

كَمَا حَمَلَ وَحْيِكَ وَبَدَّغَ رِسَالَاتِكَ

kama hamala wahyaka wa ballagha risalatika
as he bore Your revelations and conveyed Your messages.

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ كَمَا أَحَلَّ حَلَالَكَ

wa salli `ala muhammadin kama ahalla halalaka
And (please) bless Muhammad
as he declared lawful that which You deemed lawful,

وَحَرَّمَ حَرَامَكَ وَعَلَّمَ كِتَابَكَ

wa harrama haramaka wa `allama kitabaka
forbade that which You deemed unlawful,
and taught Your Book (to people).

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

wa salli `ala muhammadin
And (please) bless Muhammad

كَمَا أَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَدَعَا إِلَى دِينِكَ

kama aqama alssalata wa ata alzzakata wa da`a ila dinika
as he performed the prayers, defrayed the poor-rate,
and called to Your religion.

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

wa salli `ala muhammadin
And (please) bless Muhammad

كَمَا صَدَّقَ بِوَعْدِكَ وَأَشْفَقَ مِنْ وَعِيدِكَ

kama saddaqa biwa`dika wa ashfaqa min wa`idika
for he gave credence to Your promise and feared Your threat.

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

wa salli `ala muhammadin
And (please) bless Muhammad

كَمَا غَفَرْتَ بِهِ الذُّنُوبَ وَسَتَرْتَ بِهِ الْعُيُوبَ

kama ghafarta bihi aldhhdhunuba wa satarta bihi al`uyuba
as You, for his sake, forgave sins, concealed defects,

وَفَرَّجْتَ بِهِ الْكُرُوبَ

wa farrajta bihi alkuruba
and relieved agonies.

Salwaat

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

wa salli `ala muhammadin
And (please) bless Muhammad

كَمَا دَفَعْتَ بِهِ الشَّقَاءَ وَكَشَفْتَ بِهِ الْغَمَّاءَ

kama dafa`ta bihi alshshaqa'a wa kashafta bihi alghamma'a
as You, for his sake, warded off misery, relieved grievances,

وَأَجَبْتَ بِهِ الدُّعَاءَ وَنَجَّيْتَ بِهِ مِنَ الْبَلَاءِ

wa ajabta bihi alddu`a'a wa najjayta bihi min albala'i
responded to prayers, and saved from misfortunes.

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

wa salli `ala muhammadin
And (please) bless Muhammad

كَمَا رَحِمْتَ بِهِ الْعِبَادَ وَأَحْيَيْتَ بِهِ الْبِلَادَ

kama rahimta bihi al`ibada wa ahyayta bihi albilada
as You, for his sake, had mercy on the servants, restored lands into life,

وَقَصَبْتَ بِهِ الْجَبَابِرَةَ وَأَهْلَكْتَ بِهِ الْفَرَّاعِنَةَ

wa qasamta bihi aljababirata wa ahlakta bihi alfarainata
trashed the tyrants, and obliterated the despots.

Salwaat

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

wa salli `ala muhammadin
And (please) bless Muhammad

كَمَا أضعَفْتُ بِهِ الأَمْوَالَ

kama ad`afta bihi al-amwala
as You, for his sake, multiplied fortunes,

وَأَحْرَزْتُ بِهِ مِنَ الأَهْوَالِ

wa ahrazta bihi min al-ahwali
protected against terrors,

وَكَسَرْتُ بِهِ الأَصْنَامَ وَرَحِمْتُ بِهِ الأَنْنَامَ

wa kasarta bihi al-asnama wa rahimta bihi al-anama
broke the idols, and had mercy upon the human beings.

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

wa salli `ala muhammadin
And (please) bless Muhammad

كَمَا بَعَثْتَهُ بِخَيْرِ الأَدْيَانِ

kama ba`athtahu bikhayri al-adyani
as You sent him with the best of all religions,

Salwaat

وَأَعَزَّتْ بِهِ الْإِيمَانَ

wa a`azta bihi al-imana
strengthened the faith through him,

وَتَبَّرَتْ بِهِ الْأَوْثَانَ

wa tabbarta bihi al-awthana
broke into pieces the idols through him,

وَعَظَّمَتْ بِهِ الْبَيْتَ الْحَرَامَ

wa `azzamta bihi albayta alharama
and poured tribute on the Holy House.

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

wa salli `ala muhammadin
And (please) bless Muhammad

وَأَهْلَ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ الْأَخْيَارِ

wa ahli baytihi alttahirina al-akhyari
and his Household the immaculate and virtuous

وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا

wa sallim tasliman
and send thorough benedictions on them.

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ رَسُوْلِ اَللّٰهِ

alssalamu `alayki ya binta rasuli allahi

Peace be upon you, O daughter of the Messenger of Allah.

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ نَبِيِّ اَللّٰهِ

alssalamu `alayki ya binta nabiyyi allahi

Peace be upon you, O daughter of the Prophet of Allah.

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ حَبِيْبِ اَللّٰهِ

alssalamu `alayki ya binta habibi allahi

Peace be upon you, O daughter of the most beloved of Allah.

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ خَلِيْلِ اَللّٰهِ

alssalamu `alayki ya binta khalili allahi

Peace be upon you, O daughter of the Intimate Servant of Allah.

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ صَفِيِّ اَللّٰهِ

alssalamu `alayki ya binta safiyyi allahi

Peace be upon you, O daughter of the Choice of Allah.

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ اَمِيْنِ اَللّٰهِ

alssalamu `alayki ya binta amini allahi

Peace be upon you, O daughter of the Trustee of Allah.

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ خَيْرِ خَلْقِ اللَّهِ

alssalamu `alayki ya binta khayri khalqi allahi

Peace be upon you, O daughter of the best of Allah's creatures.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ أَفْضَلِ أَنْبِيَاءِ اللَّهِ وَرُسُلِهِ
وَمَلَائِكَتِهِ

*alssalamu `alayki ya binta afdali anbiya'i allahi wa rusulih
wa mala'ikatih*

Peace be upon you, O daughter of the best of Allah's Prophets,
Messengers, and angels.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ

alssalamu `alayki ya binta khayri albariyyati

Peace be upon you, O daughter of the best of all created beings.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

alssalamu `alayki ya sayyidata nisa'i al`alamina

Peace be upon you, O doyenne of all women of the world,

مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

min al-awwalina wal-akhirina

including the past and the coming generations.

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَوْجَةَ وَلِيِّ اللَّهِ

alssalamu `alayki ya zawjata waliyyi allahi

Peace be upon you, O lady of the Intimate Servant of Allah

وَخَيْرِ الْخَلْقِ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ

wa khayri alkhalqi ba`da rasuli allahi

and the best of all created beings after the Messenger of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

alssalamu `alayki ya umma alhasani walhusayni

Peace be upon you, O mother of al-Hasan and al-Husayn,

سَيِّدَى شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ

sayyiday shababi ahli aljannati

the two chiefs of the youth of Paradise.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الصِّدِّيقَةُ الشَّهِيدَةُ

alssalamu `alayki ayyatuha alssiddiqatu alshshahidatu

Peace be upon you, O veracious and martyr.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الرِّضِيَّةُ الْبَرُّضِيَّةُ

alssalamu `alayki ayyatuha alrradiyyatu almardiyyat

Peace be upon you, O content and pleased.

أَسْلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الْفَاضِلَةُ الزَّكِيَّةُ

alssalamu `alayki ayyatuha alfadilatu alzzakiyyatu

Peace be upon you, O virtuous and pure.

أَسْلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الْحَوْرَاءُ الْإِنْسِيَّةُ

alssalamu `alayki ayyatuha alhawra'u al-insiyyatu

Peace be upon you, O Paradisiacal human being.

أَسْلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا التَّقِيَّةُ النَّقِيَّةُ

alssalamu `alayki ayyatuha alttaqiyyatu alnnaqiyyatu

Peace be upon you, O pious and immaculate.

أَسْلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الْبُحْدَثَةُ الْعَلِيَّةُ

alssalamu `alayki ayyatuha almuhaddathatu al`alimatu

Peace be upon you, O one talked by the angels, O knowledgeable.

أَسْلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الْبُظْلُومَةُ الْبَغْضُوبَةُ

alssalamu `alayki ayyatuha almazlumatu almaghsubatu

Peace be upon you, O oppressed lady whose right was usurped.

أَسْلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الْبُضْطَهَادَةُ الْبُقُورَةُ

alssalamu `alayki ayyatuha almudtahadatu almaqhuratu

Peace be upon you, O persecuted and maltreated.

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاطِمَةَ بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ

alssalamu `alayki ya fatimatu binta rasuli allahi

Peace be upon you, O Fatimah the daughter of the Messenger of Allah.

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

So be upon you the mercy and blessings of Allah.

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَعَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ

salla allahu `alayki wa `ala ruhiki wa badaniki

May Allah bless you, your soul, and your body.

أَشْهَدُ أَنَّكَ مَضَيْتِ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّكَ

ashhadu annaki madayti `ala bayyinatini min rabbiki

I bear witness that you have spent your life with full awareness of your duty towards your Lord;

وَأَنَّ مَنْ سَرَّكَ فَقَدْ سَرَّ رَسُولَ اللَّهِ

wa anna man sarraki faqad sarra rasula allahi

and (I bear witness) that he who pleases you will have pleased the Messenger of Allah,

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

salla allahu `alayhi wa alihi

peace be upon him and his Household,

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

وَمَنْ جَفَاكَ فَقَدْ جَفَا رَسُولَ اللَّهِ

wa man jafaki faqad jafa rasula allahi

he who displeases you will have displeased the Messenger of Allah,

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

salla allahu `alayhi wa alihi

peace be upon him and his Household,

وَمَنْ آذَاكَ فَقَدْ آذَى رَسُولَ اللَّهِ

wa man adhaki faqad adha rasula allahi

he who harms you will have harmed the Messenger of Allah,

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

salla allahu `alayhi wa alihi

peace be upon him and his Household,

وَمَنْ وَصَلَكَ فَقَدْ وَصَلَ رَسُولَ اللَّهِ

wa man wasalaki faqad wasala rasula allahi

he who respects you will have respected the Messenger of Allah,

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

salla allahu `alayhi wa alihi

peace be upon him and his Household,

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

وَمَنْ قَطَعَكَ فَقَدْ قَطَعَ رَسُولَ اللَّهِ

wa man qata`aki faqad qata`a rasula allahi
and he who disrespects you will have disrespected
the messenger of Allah,

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

salla allahu `alayhi wa alihi
peace be upon him and his Household.

لِإِنَّكَ بَعْضُهُ مِنْهُ

li'annaki bid`atun minhu
This is because you are an inseparable part of him
(i.e. the Holy Prophet),

وَرُوحُهُ الَّذِي بَيْنَ جَنْبَيْهِ

wa ruhuhu alladhi bayna janbayhi
and you are his soul with which he lives.

أَشْهَدُ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ

ushhidu allaha wa mala'ikatahu
I ask Allah and His angels to be the witnesses

أَنِّي وَلِيُّ لِمَنْ وَالَاكَ

anni waliyyun liman walaki
that I am the friend of him who adheres to you,

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

وَعَدُوِّ لَيْنٍ عَادَاكَ

wa `aduwwun liman `adaki

I am the enemy of him who makes an enemy of you,

وَحَرْبٍ لَيْنٍ حَارَبَكَ

wa harbun liman harabaki

and I am in war against him who wages war against you.

أَنَا يَا مَوْلَاتِي بِكَ وَبَابِيكَ

ana ya mawlati biki wa bi'abiki

O my doyenne, I have full faith in you, your father,

وَبَعْدِكَ وَالْإِئِمَّةِ مِنْ وُلْدِكَ مُوقِنٌ

wa ba`liki wal-a'immati min wuldiki muqinun

your husband, and your sons – the Imams,

وَبِوِلَايَتِهِمْ مُؤْمِنٌ

wa biwilayahim mu'minun

I believe in their (Divinely commissioned) leadership,

وَلِطَاعَتِهِمْ مُلتَزِمٌ

wa lita`atihim multazimun

and I commit myself to the obedience to them.

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

أَشْهَدُ أَنَّ الدِّينَ دِينُهُمْ

ashhadu anna alddina dinuhum

I bear witness that their religion is the true religion,

وَالْحُكْمَ حُكْمُهُمْ

walhukma hukmuhum

their command is the true command,

وَهُمْ قَدْ بَلَّغُوا عَنِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

wa hum qad ballaghu `ani allahi `azza wa jalla

they have conveyed on behalf of Almighty Allah (flawlessly),

وَدَعَوْا إِلَى سَبِيلِ اللَّهِ بِالْحِكْمَةِ وَالْبُوعِظَةِ الْحَسَنَةِ

wa da`aw ila sabili allahi bilhikmati walmaw`izati alhasanati

and they have called to the Way of Allah with wisdom and fair exhortation.

لَا تَأْخُذُهُمْ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَائِمٌ

la ta'khudhuhum fi allahi lawmatu la'imin

They have never feared the blame of anyone concerning carrying out their duty towards Almighty Allah.

وَصَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ

wa salawatu allahi `alayki

Blessings of Allah be upon you

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

وَعَلَىٰ أَبِيكَ وَبَعْدِكَ

wa `ala abiki wa ba`liki
and upon your father, your husband,

وَذُرِّيَّتِكَ الْإِثْمَةَ الطَّاهِرِينَ

wa dhurriyyatiki al-a`immati alttahirina
and your descendants – the Immaculate Imams.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَاهْلِ بَيْتِهِ

allahumma salli `ala muhammadin wa ahli baytihi
O Allah, (please do) send blessings upon Muhammad and his Household

وَصَلِّ عَلَىٰ الْبُتُولِ الطَّاهِرَةِ

wa salli `ala albatuli alttahirati
and send blessings upon the chaste, the immaculate,

الصِّدِّيقَةِ الْبَعْصُومَةِ التَّقِيَّةِ التَّقِيَّةِ

alssiddiqati alma`sumati alttaqiyyati alnnaqiyyati
the veracious, the infallible, pious, pure,

الرَّضِيَّةِ الْبَرُّضِيَّةِ الزُّكِّيَّةِ الرَّشِيدَةِ

alrradiyyati almardiyyati alzzakiyyati alrrashidati
amiable, well-pleased, virtuous, right-minded,

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

الْبُظْلُومَةُ الْبَقُورَةُ الْبَغْضُوبَةُ حَقُّهَا

almazlumati almaqhurati almaghsubati haqquha
oppressed, and wronged lady whose right was usurped,

الْبِنُوعَةِ اِرْثُهَا الْبُكْسُورَةُ ضَلْعُهَا

almamnu`ati irthuha almaksurati dil`uha
whose right of inheritance was violated, whose rib was broken,

الْبُظْلُومِ بَعْلُهَا الْبُقْتُولِ وَلَدُهَا

almazlumi ba`luha almaqtuli waladuha
whose husband was persecuted, and whose son was slain;

فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِكَ وَبَضْعَةَ لَحْيِهِ

fatimata binti rasulika wa bad`ati lahmihi
(she is) Fatimah: the daughter of Your Messenger,
the inseparable part of his flesh,

وَصَبِيْمِ قَلْبِهِ وَفِلْدَةِ كَبِدِهِ

wa samimi qalbihi wa fildhati kabidihi
the essence of his heart, the piece of his innermost,

وَالنُّخْبَةَ مِنْكَ لَهُ وَالتُّخْفَةَ خَصَّصْتَ بِهَا وَصِيَّهُ

walnnukhbatu minka lahu walttuhfati khasasta biha wasiyyahu
the choice of You for him, the gift that You have given
exclusively to the Successor of him,

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

وَحَبِيبَةَ الْبُصْطَفَىٰ وَقَرِينَةَ الْبُرْتَضَىٰ

wa habibati almustafa wa qarinati almutrada
the most beloved of the Preferred Prophet,
the wife of the Pleased Successor,

وَسَيِّدَةَ النِّسَاءِ وَمُبَشِّرَةَ الْاَوْلِيَاءِ

wa sayyidati alnisa'i wa mubashshirati al-awliya'i
the doyenne of all women, the conveyor of good tidings
to the intimate servants (of Almighty Allah),

حَلِيفَةَ الْوَرَعِ وَالزُّهْدِ

halifati alwara`i walzuzhdi
the inseparable from piety and asceticism,

وَتُفَّاحَةَ الْفِرْدَوْسِ وَالْخُلْدِ

wa tuffahati alfirdawsii walkhuldi
and the Apple of the Heaven and Eternity (in Paradise);

الَّتِي شَرَّفْتَ مَوْلِدَهَا بِنِسَاءِ الْجَنَّةِ

allati sharrafta mawlidaha binisa'i aljannati
(she is) the lady through whose birth You have
honored the women of Paradise,

وَسَلَّلْتَ مِنْهَا اَنْوَارَ الْاِئِمَّةِ

wa salalta minha anwara al-a'immati
from whom You have pulled the Lights of the Imams,

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

وَأَرْخَيْتَ دُونَهَا حِجَابَ الْبُحْبُوحَةِ

wa arkhayta dunaha hijaba alnnubuwwati
and fixed the Veil of Prophethood.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهَا

allahumma salli `alayha
O Allah, (please do) confer upon her

صَلَاةً تَزِيدُنِي مَحَلِّهَا عِنْدَكَ

salatan tazidu fi mahalliha `indaka
with blessings that raise her standing

وَشَرَفَهَا لَدَيْكَ وَمَنْزِلَتِهَا مِنْ رِضَاكَ

wa sharafiha ladayka wa manzilatiha min ridaka
and honor with You, raise her position from Your Pleasure,

وَبَلِّغْهَا مِنَّا تَحِيَّةً وَسَلَامًا

wa ballighha minna tahiyyatan wa salaman
convey to her our greetings and compliments,

وَآتِنَا مِنْ لَدُنْكَ فِي حُبِّهَا فَضْلًا وَإِحْسَانًا

wa atina min ladunka fi hubbha fadlan wa ihsanan
and grant us, from You on account of our love for her, favor, kindness,

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

وَرَحْمَةً وَغُفْرَانًا إِنَّكَ ذُو الْعَفْوَ الْكَرِيمِ

wa rahmatan wa ghufuranan innaka dhul'afwi alkarimi
mercy, and forgiveness.

Verily, You are the All-generous Lord of pardon.

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.) in Medina

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ رَسُوْلِ اللّٰهِ

assalaamo a'layke yaa binta rasoolil laahe

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ خَلِيْلِ اللّٰهِ

assalaamo a'layke yaa binta khaleelil laahe

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ نَبِيِّ اللّٰهِ

assalaamo a'layke yaa binta nabiiyill laahe

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ حَبِيْبِ اللّٰهِ

assalaamo a'layke yaa binta habeebil laahe

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ صَفِيِّ اللّٰهِ

assalaamo a'layke yaa binta safiiyil laahe

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ اَمِيْنِ اللّٰهِ

assalaamo a'layke yaa binta ameenil laahe

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ خَيْرِ خَلْقِ اللّٰهِ

assalaamo a'layke yaa binta khayre khalqil laahe

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ أَفْضَلِ أَنْبِيَاءِ اللَّهِ

assalaamo a'layke yaa binta afzale ambeyaaa-il laahe

وَرُسُلِهِ وَمَلَائِكَتِهِ

wa rosolehi wa malaaa-ekatehi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ

assalaamo a'layke yaa binta khayril bariyyate

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَةَ نِسَائِ الْعَالَمِينَ

assalaamo a'layke yaa sayyedata nesaaa-il a'alameena

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَوْجَةَ وَلِيِّ اللَّهِ

assalaamo a'layke yaa zawjata waliyyil laahe

وَخَيْرِ الْخَلْقِ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ

wa khayril khalqe ba'da rasoolil laahe

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

assalaamo a'layke yaa ummal hasane wal-husayne

سَيِّدَتِي شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ

sayyeday shabaabe ahil jannate

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا الشَّهِيدَةُ الصِّدِّيقَةُ

assalaamo a'layke ayyatohash shaheedatus siddeeqato

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا الرَّضِيَّةُ الْبَرُّضِيَّةُ

assalaamo a'layke ayyatohar raziyyatul marziyyato

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا الْفَاضِلَةُ الزَّكِيَّةُ

assalaamo a'layke ayyatohal fazelatuz zakiyya

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا الْحَوْرُ آئِي الْاِنْسِيَّةُ

assalaamo a'alyke ayyatohal hawraaa-ul insiyyato

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاطِمَةَ بِنْتَ رَسُوْلِ اللهِ

assalaamo a'layke yaa faatemato binta rasoolil laahe

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى بَعْدِكَ وَبَنِيكَ

وَرَحْمَةَ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ

assalaamo a'layke wa a'laa ba'leke wa baneeke

wa rahmatul laahe wa barakaatohu

صَلَّى اللهُ عَلَيْكَ وَعَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ

sallal laaho a'layke wa a'laa rooheke wa badaneke

أَشْهَدُ أَنَّكَ مَضَيْتِ عَلَى بَيْتِنَا مِنْ رَبِّكَ

ash-hado annake mazayte a'laa bayyenatin min rabbeka

وَأَنَّ مَنْ سَرَّكَ فَقَدْ سَرَّ رَسُولَ اللَّهِ

wa anna man sarrake faqad sarra rasoolal laahe

وَمَنْ جَفَاكَ فَقَدْ جَفَا رَسُولَ اللَّهِ

wa man jafaake faqad jafaa rasoolal laahe

وَمَنْ قَطَعَكَ فَقَدْ قَطَعَ رَسُولَ اللَّهِ

wa man qata-a'ke faqad qata-a' rasoolal laahe

لِأَنَّكَ بَضْعَةٌ مِنْهُ وَرُوحُهُ الَّتِي بَيْنَ جَنْبَيْهِ

le-annake baz-a'tum minho wa roohohul latee bayna jambayhe

كَمَا قَالَ عَلَيْهِ أَفْضَلُ سَلَامٍ مِنَ اللَّهِ وَأَفْضَلُ صَلَوَاتِهِ

kamaa qaala a'layhe afzalo sallamil laahe wa afzaol salawaatehi

أَشْهَدُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَنِّي رَاضٍ عَنَّا رَضِيَتْ عَنْهُ

ush-hedul laaha wa rasoolahu annee raazin a'mman razeete a'nho

سَاخِطٌ عَنَّا سَخِطَ عَلَيْهِ

saakhetun a'mman sha-khit-te a'layhe

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.) in Medina

مُتَبَرِّئِي مِمَّنْ تَبَرَّاتِ مِنْهُ مُوَالٍ

motabarre-un mimman tabarrate minho mowalin

لِيَنْ وَالْيَتِ مُعَادٍ لِيَنْ عَادِيَّتِ

leman walayte moadin leman ;a'adayte

مُبْغِضُ لِيَنْ أَبْغَضْتِ مُحِبُّ لِيَنْ أَحْبَبْتِ

mubghezun leman abghazte mohibbun leman ahabte

وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا وَحَسِيبًا وَجَازِيًا وَمُثِيبًا-

wa kafa billaah sha-heedan wa haseeban jaazayan wa moseeban.

Then say :

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ

allaahumma salle wa sallim a'laa a'bdeka wa rasooleka

مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

mohammadibne a'bdil laahe khaatamin nabiyyeena

وَخَيْرِ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

wa khayril khalqe ajma-e'ena

Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.) in Medina

وَصَلِّ عَلَى وَصِيهِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ

wa salle a'laa wasiyyehi a'liyyibne abee taalebin

أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَإِمَامِ الْمُسْلِمِينَ

ameeril moa-meneena wa emaaamil muslemeena

وَخَيْرِ الْوَصِيِّينَ

wa khayril wasiyyeena

وَصَلِّ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ مُحَمَّدٍ

wa salle a'laa faatemata binte mohammadin

سَيِّدَةِ نِسَائِي الْعَالَمِينَ

sayyedate nesaaa-il a'alameena

وَصَلِّ عَلَى سَيِّدَتِي شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ

wa salle a'laa sayyeday sha-baabe ahil jannate

الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

al-hasane wal-husayne

وَصَلِّ عَلَى زَيْنِ الْعَابِدِينَ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ

wa salle a'laa zaynil a'abedeena a'liyyibnil husayne

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بَاقِرِ عِلْمِ النَّبِيِّينَ

wa salle a'laa mohammadibne a'liyyenil baaqere i'lmin nabiyyeena

وَصَلِّ عَلَى الصَّادِقِ عَنِ اللَّهِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ

wa salle a'las saadeqe a'nil laahe ja'faribne mohammadin

وَصَلِّ عَلَى كَازِمِ الْغَيْظِ فِي اللَّهِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ

wa salle a'laa kaazemil ghayze fil laahe moosabne ja'farin

وَصَلِّ عَلَى الرِّضَا عَليِّ بْنِ مُوسَى

wa salle a'lar rezaa a'liyyibne moosaa

وَصَلِّ عَلَى التَّقِيِّ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ

wa salle a'lat taqiyye mohammadibne a'liyyin

وَصَلِّ عَلَى النَّقِيِّ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ

wa salle a'lan naqiyye a'liyyibne mohammadin

وَصَلِّ عَلَى الزَّكِيِّ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ

wa salle a'laz zakiyyil hasanibne a'liyyin

وَصَلِّ عَلَى الْحُجَّةِ الْقَائِمِ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ

wa salle a'lal hujjatil qaqa-emibnil hasanibne a'liyyin

اللَّهُمَّ أَحْيِ بِهِ الْعَدْلَ وَأَمِتْ بِهِ الْجَوْرَ

allaahumma ahye behil a'dla wa amit behil jawra

وَزَيِّنْ بِبَقَائِهِ الْأَرْضَ وَأَظْهِرْ بِهِ دِينَكَ

wa zayyin be-baqaaa-ehil arza wa azhir behi deenaka

وَسُنَّةَ نَبِيِّكَ حَتَّى لَا يَسْتَخْفِيَ بِشَيْءٍ مِنَ الْحَقِّ

wa sunnata nabiyyeka hattaa laa yastakhfeya be-shayin menal haqqe

مَخَافَةَ أَحَدٍ مِنَ الْخَلْقِ وَاجْعَلْنَا مِنْ أَشْيَاعِهِ

makhaafata ahadin menal khalqe waj-a'lnaa min ash-yaaa-e'hi

وَأَتْبَاعِهِ وَالْمَقْبُولِينَ فِي زُمْرَةِ أَوْلِيَائِهِ

wa atbaaaa-e'hi wal-maqbooleena fee zumrate awleyaaa-ehi

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

yaa arhamar raahemeena

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ

allaahumma salle a'laa mohammadin wa ahle baytehi

الَّذِينَ أَذْهَبْتَ عَنْهُمْ الرِّجْسَ وَطَهَّرْتَهُمْ تَطْهِيرًا-

allazeena azhabta a'nhomur rijsa wa tahhartahum tattheeran.

Dua after Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

Then perform two rakats namaz and gift its reward to Hazrat Zahra's (s.a.) soul and recite the following Dua :

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّنَا

allaahumma innee atawajjaho elayka be-nabiyyenaa

O Allah; I do turn my face to You seeking the mediation of our Prophet,

مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

mohammadin sallal laaho a'layhe wa aalehi

Muhammad, Allah's blessings be upon him and his Household,

وَبِأَهْلِ بَيْتِهِ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمْ

wa be-ahle baytehi salawaatoka a'layhim

and of his Household, Your blessings be upon them.

وَأَسْأَلُكَ بِحَقِّكَ الْعَظِيمِ الَّذِي لَا يَعْلَمُ كُنْهَهُ سِوَاكَ

wa as-aloka be-haqqekal a'zeemil lazee laa ya'lamo kunhahu sewaaka

And I beseech You in the name of Your Great Right
that none can recognize its essence except You.

وَأَسْأَلُكَ بِحَقِّ مَنْ حَقَّهُ عِنْدَكَ عَظِيمٌ

wa as-aloka be-haqqeka man haqqohu i'ndaka a'zeemun

And I beseech in the name of everyone who enjoy
great rights with You,

Dua after Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

وَبِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى الَّتِي أَمَرْتَنِي أَنْ أَدْعُوكَ بِهَا

wa be-asmaaaa-ekal husnal latee amartanee an ad-o'oka behaa
and in the name of Your Most Excellent Names
that You ordered me to pray You in their names.

وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ الَّذِي أَمَرْتَ بِهِ

wa as-aloka bismekal a-a'zamil lazee amarta behi
And I beseech You in the name of Your Greatest Name,
which You ordered

إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

ibraaheema a'layhis salaamo
(Prophet) Abraham, peace upon him,

أَنْ يَدْعُوهُ الطَّيْرُ فَاجَابَتْهُ

an yad-o'wa behit tayra fa-ajaabatho
to call the birds by it and, as a result, they responded.

وَبِاسْمِكَ الْعَظِيمِ الَّذِي قُلْتَ لِلنَّارِ

wa bismekal a'zeemil lazee qulta lin-naare
And (I beseech You) in the name of Your Great Name
by which You said to the fire,

كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ

koonee bardawn wa salaaman a'laa ibraaheema
"Be cold and peace for Abraham!"

Dua after Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

فَكَانَتْ بَرْدًا وَسَلَامًا وَبِأَحَبِّ الْأَسْمَاءِ إِلَيْكَ

fa-kaanat bardawn wa salaaman wa be-ahabbil asmaaa-e elayka
So, the fire became cold and peace. And (I beseech You)
in the dearest Your Names to You,

وَأَشْرَفَهَا وَأَعْظَمَهَا لَدَيْكَ وَأَسْرَعَهَا إِبَابَةً

wa ash-rafehaa wa a-a'zamehaa ladayka wa as-ra-e'haa ejaabatan
and the most honorable and the most illustrious of them to You and
the swiftest in response

وَأَنْجَحَهَا طَلِبَةً وَبِمَا أَنْتَ أَهْلُهُ وَمُسْتَحِقُّهُ

wa anjahehaa talebatan wa bema a'anta ahlohu wa mustahiqqohu
and the most successful in granting the needs, and in the name
of what You are worthy of, whatever You deserve,
and whatever is incumbent for You.

وَمُسْتَوْجِبُهُ وَأَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ وَأَرْغَبُ إِلَيْكَ

wa mustawjebuhu wa atawassalo elayka wa arghabo elayka
And I do beg You, desire for You, implore You,

وَأَتَضَرَّعُ وَأُلْحِمُ عَلَيْكَ وَأَسْأَلُكَ بِكِتَابِكَ الَّتِي

wa atazarra-o' wa olehho a'layka wa as-aloka be-kotobekal latee
humbly entreat You, and beseech You in the name of Your Books

Dua after Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

أَنْزَلْتَهَا عَلَى أَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمْ

anzaltahaa a'laa ambeyaaa-eka wa rosoleka salawaatoka a'layhim
that You revealed to Your Prophets and Messengers,
Your blessings be upon them,

مِنَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالزَّبُورِ وَالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ

menat tawraate wal-injeele waz-zaboore wal-qur-aanil a'zeeme
such as the Torah, the Gospel, the Psalms, and the Great Qur'an;

فَإِنَّ فِيهَا اسْمَكَ الْأَعْظَمَ وَبِهَا فِيهَا

fa-inna feehas-makal a-a'zama wa bema feehaa
for in these Books lies Your Greatest Name, and (I beseech You)

مِنْ أَسْمَائِكَ الْعُظْمَى

min asmaaa-ekal u'zmaa
in the name of Your Great and Names that are found therein,

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

an tosalleya a'laa mohammadiwn wa aale mohammadin
to bless Muhammad and the Household of Muhammad,

وَأَنْ تَفْرِجَ عَنْ آلِ مُحَمَّدٍ وَشِيعَتِهِمْ وَمُحِبِّيهِمْ

wa an tofarreja a'n aale mohammadin wa shee-a'tehim wa
mohibbeehim

to relieve the Household of Muhammad, their adherents, devotees,

Dua after Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

وَعَنِّي وَتَفْتَحَ أَبْوَابَ السَّمَاءِ لِدُعَائِي

wa a'nnee wa taftaha abwaabas samaaa-e le-do-a'aa-ee
and me, to open wide the gates of the heavens to receive my prayers,

وَتَرْفَعَهُ فِي عِلِّيِّينَ وَتَأْذِنَ لِي فِي هَذَا الْيَوْمِ

wa tar-fa-a'hu fee i'lliyyeena wa taa-zana lee fee haazal yawme
to raise my prayers to the ranks of (the Most High),
and to allow, on this very day

وَفِي هَذِهِ السَّاعَةِ بِفَرَاجِي وَإِعْطَائِي أَمَلِي

wa fee haazehis saa-a'te be-farajee wa i-a'taa-e amalee
and at this very hour, granting me relief and giving me what I hope for

وَسُؤْلِي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

wa so-oo-lee fid dunyaa wal aakherate
as well as what I ask You for from the affairs of this world
and the Hereafter.

يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ أَحَدٌ كَيْفَ هُوَ وَقُدْرَتُهُ إِلَّا هُوَ

yaa man laa ya'lamo ahadun kayfa howa wa qudratahu illaa howa
O He except Whom none can realize how He is and how His omnipotence is!

يَا مَنْ سَدَّ الْهَوَاءَ بِالسَّمَاءِ وَكَبَسَ الْأَرْضَ

yaa man saddal hawaaa-a bis-samaaa-e wa kabasal arza
O He Who blocked the air with the heavens, surfaced the earth

Dua after Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

عَلَى الْبَآئِي وَ اخْتَارَ لِنَفْسِهِ أَحْسَنَ الْأَسْمَاءِ

a'la' maaa-e wakhtaara le-nafsehi ahsanal asmaaa-e
over the water, and chose for Himself the most excellent names !

يَا مَنْ سَأَى نَفْسَهُ بِالِاسْمِ الَّذِي تَقْضَى بِهِ
حَاجَةٌ مَن يَدْعُوهُ

yaa man sammaa nafsahu fil-ismil lazee tuq-zaa behi haajato man
yad-o'oho

O He Who gave Himself the Name by which the needs of those who
pray Him are granted!

أَسْأَلُكَ بِحَقِّ ذَلِكَ الْإِسْمِ فَلَا شَفِيعَ أَقْوَى لِي مِنْهُ

as-aloka be-haqqe zaalekal isme falaa sha-fee-a' aqwa lee minho
I beseech You in the name of that Name,
for no intercessor is more effective for me than it,

أَنْ تَصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

an tosalleya a'laa mohammadiwn wa aale mohammadin
to bless Muhammad and the Household of Mulhammad,

وَ أَنْ تَقْضَى لِي حَوَائِجِي وَ تُسَبِّحَ بِمُحَمَّدٍ

wa an taqzeya lee hawaaa-ejee wa tusme-a' be-mohammadin
to settle all my needs, to make Muhammad,

Dua after Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

وَعَلِيٍّ وَفَاطِمَةَ وَالْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ

wa a'liyyin wa faatemata wal-hasane wal-husayne

'Ali, Fatimah, Al Hasan, al-Husayn,

وَعَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ وَمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ

wa a'liyyibnil husayne wa mohammadibne a'liyyin

Ali ibn al- Husayn, Muhammad ibn Ali,

وَجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَمُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ

wa ja'faribne mohammadin wa moosabne ja'farin

Jaffer ibn Muhammad, Moosa ibn Jaffer,

وَعَلِيِّ بْنِ مُوسَى وَمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ

wa a'liyyibne moosaa wa mohammadibne a'liyyin

Ali ibn Moosa, Muhammad ibn Ali,

وَعَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ وَالْحَسَنَ بْنِ عَلِيٍّ

wa a'liyyibne mohammadin wal hasanibne a'liyyin

Ali ibn Muhammad, al- Hasan ibn Ali,

وَالْحُجَّةَ الْبُنْتُظَرِ لَا ذَنْكَ صَلَوَاتِكَ وَسَلَامِكَ

wal-hujjatil muntazare le-izneka salawaatoka wa salaamoka

and the Argument- Imam who is waiting for Your permission
(to reappear), Your blessings, peace,

Dua after Ziyarah – Syeda Fatima Zahra (s.a.)

وَرَحْمَتِكَ وَبَرَكَاتِكَ عَلَيْهِمْ صَوْتِي

wa rahmatoka wa barakaatoka a'layhim sawtee
mercy, and benedictions be upon them –
(to make them) hear my voice

لِيُشْفَعُوا لِي إِلَيْكَ وَتُشَفِّعَهُمْ لِي

le-yash-fa-o'o lee elayka wa to-shaffe-a'hum fiyya
so that they will intercede for me before You,
to allow them to intercede for me,

وَلَا تَرُدَّنِي خَائِبًا بِحَقِّ لَأِلهِ إِلَّا أَنْتَ-

wa laa taruddanee khaaa-eban be-haqqe laa elaaha illaa anta.
and not to make me return with disappointment. (I beseech so) in
the name of there being no god save You.

Salwaat

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الصِّدِّيقَةِ فَاطِمَةَ الزُّكِّيَّةِ

allahumma salli `ala alssiddiqati fatimata alzzakiyyati

O Allah, (please) send blessings upon the veracious and immaculate lady Fatimah

حَبِيبَةِ حَبِيبِكَ وَنَبِيِّكَ

habibati habibika wa nabiiyika

the most beloved by Your dearest and Prophet

وَأُمِّ أَحِبَّاءِكَ وَأَصْفِيَاءِكَ

wa ummi ahibba'ika wa asfiya'ika

and the mother of Your dearest and choice ones.

الَّتِي اتَّجَبْتَهَا وَفَضَّلْتَهَا

allati intajabtaha wa faddaltaha

You have selected, given preference to,

وَاخْتَرْتَهَا عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

wa ikhartaha `ala nisa'i al`alamina

and chosen her from among the women of the worlds (i.e. ages).

اللَّهُمَّ كُنِ الطَّالِبَ لَهَا مِنْ ظَلَمَتِهَا

allahumma kun alttaliba laha mimman zalamaha

O Allah, be her representative against those who wronged her

Salwaat

وَاسْتَخَفَّ بِحَقِّهَا

wa istakhaffa bihaqqiha
and belittled her right.

وَكَنِ الشَّائِرِ اللَّهُمَّ بِدَمِ أَوْلَادِهَا

wa kun alththa'ira allahumma bidami awladiha
Be, O Allah, the One Who shall revenge upon those
who shed the blood of her descendants.

اللَّهُمَّ وَكَمَا جَعَلْتَهَا أُمَّ أُمَّةِ الْهُدَى

allahumma wa kama ja`altaha umma a'immati alhuda
O Allah, just as You have chosen her to be the mother
of the Leaders of Guidance,

وَحَلِيلَةَ صَاحِبِ اللَّوَاءِ

wa halilata sahibi alliwa'i
the wife of the Bearer of the Pennon,

وَالْكَرِيمَةَ عِنْدَ الْمَلَأِ الْأَعْلَى

walkarimata `inda almala'i al-a`la
and the most honored lady with the Highest Group,

فَصَلِّ عَلَيْهَا وَعَلَى أُمِّهَا

fasalli `alayha wa `ala ummiha
so (please) do endow her and her mother

Salwaat

صَلَاةٌ تُكْرِمُ بِهَا وَجْهَ أَبِيهَا

salatan tukarrimu biha wajha abiha

with such blessings that confer honor upon her father

مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

muhammadin salla allahu `alayhi wa alihi

Muhammad, Allah's blessings be upon him,

وَتُقَرِّبُهَا أَعْيُنَ ذُرِّيَّتِهَا

wa tuqirru biha a `yuna dhurriyyatiha

and delight the eyes of her offspring.

وَأَبْلِغُهُمْ عَنِّي فِي هَذِهِ السَّاعَةِ

wa ablighhum `anni fi hadhihi alssa`ati

And (please) convey to them, at this very hour,

أَفْضَلَ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ

afdala alttahiyati walssalami

the most excellent greeting and salutation from me.

Medina Mosque Rites

At entrance of Masjidun Nabawi from any door recite the following :

A-Adkholo Ya Rasullallah; A-Adkholo Ya Fatema

While entering the door say :

Bismillahi Wa Billahi Wa Fi Sabilillahi wa A'laa Millati Rasullallah

After entering Masjidun Nabawi recite the following :

Assalamu A'layka Ya Rasullallah; Assalamu A'layki Ya Fatema

Recite 2 rakat tahiyatul masjid; if you are not going to recite any other salat.

Atleast once a day : **When you have decided the place to do ibadat ; recite Allahu Akbar 100 times at that place.**

Dua in the Holy Shrine of the Mosque

(The Area between the Holy Prophet's tomb and Mimbar)

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذِهِ رَوْضَةٌ مِّنْ رِّيَاضِ جَنَّاتِكَ

allaahumma inna haazehee rawzatum min reyaaze jannateka

O Allah; this is a garden from the gardens of Your Paradise

وَشُعْبَةٌ مِّنْ شُعَبِ رَحْمَتِكَ الَّتِي ذَكَرَهَا رَسُولُكَ

wa sho'batum min sho-a'be rahmatekal latee zakarahaa rasooloka

and a branch from the branches of which Your Prophet mentioned

وَأَبَانَ عَنْ فَضْلِهَا وَشَرَفِ التَّعْبُدِ لَكَ فِيهَا

wa abaana a'n fazlehaa wa sharafit ta-a'bbode laka feehaa

and unveiled its merit and the honor of worshipping You herein.

فَقَدْ بَلَّغْتَنِيهَا فِي سَلَامَةٍ نَفْسِي فَلَكَ الْحَمْدُ

fa-qad ballaghtaneehaa min salaamate nafsee fa-lakal hamdo

As You have made me arrive at this faqad (garden) with self- safety,

all praise be to You,

يَا سَيِّدِي عَلَى عَظِيمِ نِعْمَتِكَ عَلَيَّ فِي ذَلِكَ

yaa sayyedee a'laa a'zeeme ne'mateka a'layya fee zaaleka

O my Master, for this great grace that You have conferred upon me,

Dua in the Holy Shrine of the Mosque

وَعَلَى مَا رَزَقْتَنِيهِ مِنْ طَاعَتِكَ

wa a'laa maa razaqtaneehe min taa-a'teka
and for what You have provided me of obedience to You,

وَطَلَبِ مَرْضَاتِكَ وَتَعْظِيمِ حُرْمَةِ نَبِيِّكَ بِزِيَارَةِ قَبْرِهِ

wa talaba marzaateka wa ta'zeeme hurmate nabiiyeka
be-zeyaarate qabrehi
seeking of Your pleasure, and venerating the wa sanctity of
Your Prophet through visiting his tomb,

وَالتَّسْلِيمِ عَلَيْهِ وَالتَّرَدُّدِ فِي مَشَاهِدِهِ وَمَوَاقِفِهِ

wat-tasleeme a'layhe wat-taraddode fee
mashaahedehi wa mawaafeqehi
greeting him, and coming and going in the places
and situations in which he was present.

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا مَوْلَايَ حَمْدًا يَنْتَظِمُ بِهِ مَحَامِدُ

falakal hamdo yaa mawlaaya hamdan yantazemo behi mahaamedo
So, all praise be to You, O my Lord, such praise that join all the praise

حَمَلَةَ عَرْشِكَ وَسُكَّانِ سَمَاوَاتِكَ لَكَ

hamalate a'rshaka wa sukkaane samaawaateka laka
of the bearers of Your Throne and the inhabitants of Your heavens;

Dua in the Holy Shrine of the Mosque

وَيَقْصُرُ عَنْهُ حَمْدًا مَنْ مَضَىٰ

wa yaqsoro a'nho hamda man mazaa
the praise of those who passed cannot catch

وَيَفْضُلُ حَمْدًا مَنْ بَقِيَ مِنْ خَلْقِكَ لَكَ

wa yafzolo hamda man baqeya min khalqeka laka
and that excels all the praise of Your creatures who are to come.

وَلَكَ الْحَمْدُ يَا مَوْلَايَ حَمْدًا مَنْ عَرَفَ الْحَمْدَ لَكَ

wa lakal hamdo yaa mawlaaya hamda man a'rafal hamda laka
All praise be to You, O my Lord; as equal as the praise of those
who have recognized praise to You

وَالْتَوْفِيقَ لِلْحَمْدِ مِنْكَ حَمْدًا آيِلًا مَا خَلَقْتَ

wat-tawfeeqa lil-hamde minka hamdan yam-la-o maa kha-laqta
and recognized that it is You who grant the success of praising You;
such praise that fills in whatever You have created,

وَيَبْدُغُ حَيْثُ مَا أَرَدْتَ وَلَا يَحْجُبُ عَنْكَ

wa yablogho hayso maa arad-ta wa laa yahjobo a'nka
attains whatever extent that You want it to reach,
(praise that) cannot be screened from You,

Dua in the Holy Shrine of the Mosque

وَلَا يَنْقُضُ دُونَكَ وَيَبْدُغُ أَقْصَى رِضَاكَ

wa laa yanqazee doonaka wa yablogho aqsa rezaaka
cannot be stopped unless You want it to stop,
attains the ultimate of Your pleasure,

وَلَا يَبْدُغُ آخِرَهُ أَوْ أَيْلُ مَحَامِدِ خَلْقِكَ لَكَ

wa laa yablogho aakherahu awaa-elo mahaamede khalqeka laka
and whose end cannot be attained by the past praise
that Your Creatures address to You.

وَلَكَ الْحَمْدُ مَا عَرَفْتُ الْحَمْدَ

wa lakal hamdo maa a'raftul hamda
All praise be to You as long as praise is recognized,

وَجُعِلَ ابْتِدَاءُ الْكَلَامِ الْحَمْدُ يَا بَاقِيَ الْعِزِّ

wa jo-e'lab tetaaa-ul kalaamil hamdo yaa baaqeyal i'zze
as long as praise is believed, and as long as praise is made
the opening statement that are addressed to You.

وَالْعِظَّةِ وَدَائِمِ السُّلْطَانِ وَالْقُدْرَةِ

wal-a'zamate wa daa-emas sultaane wal-qudrate
O He Who is permanent in almightiness and greatness !

Dua in the Holy Shrine of the Mosque

وَشَدِيدَ الْبَطْشِ وَالْقُوَّةِ وَنَافِذَ الْأَمْرِ وَالْإِرَادَةِ

wa shadeedal bat-she wal quwwate wa naafezil amre wal-eraadate
And constant in authority and omnipotence! And stern in swaying
and power ! And unstoppable in decrees and will !

وَوَاسِعَ الرَّحْمَةِ وَالْبَغْفِرَةِ وَرَبَّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

wa waase-a'r rahmate wal-maghferate wa rabbad
dunyaa wal-aakherate
And allwa comprehensive inn mercy and forgiveness !
And Lord of the world and the Hereafter !

كَمْ مِنْ نِعْمَةٍ لَكَ عَلَيَّ يَقْصُرُ عَنْ أَيْسَرِهَا حَمْدِي

kam min ne'matin laka a'layya yaqsoo a'n aysarehaa hamdee
Innumerable are the favors that You have done to me; so, the
simplest of these (favors) cannot be comprised by my praise

وَلَا يَبْدُغُ أَذْنَاهَا شُكْرِي وَكَمْ مِنْ صَنَائِعٍ مِنْكَ

wa laa yablogho ad-naahaa shukree wa kam min sanaa-e-a' minka
and the least of these cannot be attained by my thanks.
Innumerable are the errands that You have shown

إِلَى لَا يُحِيطُ بِكَثِيرِهَا وَهَيْئِي وَلَا يُقَيِّدُهَا فِكْرِي

elayya laa yoheeto be-kaseerehaa wahmee wa laa yoqayyedohaa fikree
so my imagination cannot comprehend their number
and my thought cannot count them.

Dua in the Holy Shrine of the Mosque

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى نَبِيِّكَ الْمُصْطَفَى بَيْنَ الْبَرِيَّةِ طِفْلاً

allaahumma salle a'laa nabiyyekal mustafaa baynal bariyyate tiflan

O Allah; (please) send blessings upon Your Prophet, who was well chosen from among the creatures since he was child.

وَخَيْرَهَا شَابًا وَكَهْلاً أَطْهَرَ الْبُطْهَرِينَ شَيْبَةً

wa khayrehaa shaab-ban wa kahlan atharil motahhareena sheematan

and was the best of them since he was young and middle-aged.

(He is) the purest of all the pure ones in mannerism,

وَأَجْوَدِ الْمُسْتَسْرِينَ دِيَّةً وَأَعْظَمِ الْخَلْقِ

wa ajwadil mustamirreena daymatan wa a-a'zamil khalq

the most magnanimous of the alive in giving.

and the greatest of the created beings in origin.

جُرْتُومَةً الَّتِي أَوْضَحْتَ بِهِ الدَّلَالَاتِ

jursoomatal lazee aw-zahta behid dalaalaate

Through him, You made clear the signs (to You),

وَأَقْبَتَ بِهِ الرِّسَالَاتِ وَخَتَمْتَ بِهِ النُّبُوءَاتِ

wa aqamta behir resaalaate wa khatamta behin nobuwate

You set right the wa messages, I You sealed the prophesies,

وَفَتَحْتَ بِهِ الْخَيْرَاتِ وَأَظْهَرْتَهُ مَظْهَرًا

wa fatahta behil khayraate wa azhartahu mazharan

You starting pouring fortunes, You backed him up with victory,

Dua in the Holy Shrine of the Mosque

وَابْتَعَثْتَهُ نَبِيًّا وَهَادِيًّا أَمِينًا مَهْدِيًّا

wab-ta-a'stahu nabiyyan wa haadeyan ameenan mahdiyyan
and You sent him as Prophet, guide, honest, wellguided,

وَدَاعِيًّا إِلَيْكَ وَدَالًّا عَلَيْكَ وَحُجَّةً بَيْنَ يَدَيْكَ

wa daa-e'yan elayka wa daallan a'layka wa hujjatan bayna yadayka
calling to You, demonstrating You, and an argument before You.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمُعْصُومِينَ مِنْ عِترته

allaahumma salle a'lal ma'sooomeena min i'tratehi
O Allah; (please) send blessings upon the infallible ones of his offspring

وَالطَّيِّبِينَ مِنْ أُسْرته وَشَرِّفْ لَدَيْكَ بِهِ

wat-tayyebeena min usratehi wa sharrif ladayka behi
and the immaculate members of his family through him,
impart honor to their standings with You,

مَنَّا زِلَهُمْ وَعَظَمْ عِنْدَكَ مَرَاتِبَهُمْ

manaazelahum wa a'zzim i'ndaka maraatebahum
venerate their ranks with You,

وَاجْعَلْ فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى مَجَالِسَهُمْ

waj-a'l fir-rafeeqil a-a'laa majaalesahum
elevate their sitting places to the Supreme Comrade,

Dua in the Holy Shrine of the Mosque

وَأَرْفَعُ إِلَى قُرْبِ رَسُولِكَ دَرَجَاتِهِمْ

war-fa' elaa qurbe rasooleka darajaatehim
raise their classes to the vicinity of Your Messenger,

وَتَمِّمُ بِلِقَائِهِ سُورَهُمْ وَوَفِّرُ بِكَانِهِ أَنْسَهُمْ-

wa tammim beleqaaa-ehi soroorahum wa waffir
bemakaanehi unsahum.

complete for them their pleasure by meeting him,
and increase their joy by joining them to his place.

Dua in the Holy Shrine of the Mosque

The pillar of Abu Lobaabah – which is famous as the 'pillar of repentance' – is the place where one should recite two rak'ats namaz and then recite the following dua :

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismillaahir Rahmaanir Raheem

In the Name of Allah; the Allbeneficent, the All-merciful.

اللَّهُمَّ لَا تُهِنِّي بِالْفَقْرِ وَلَا تُذِلَّنِي بِالذَّيْنِ

allahumma laa tohinnee bil-faqre wa laa tozillanee bid-deene

O Allah; (please) do not insult me by poverty,

do not humiliate me by debts,

وَلَا تُرُدَّنِي إِلَى الْهَلَكَةِ وَأَعْصِنِي كَيْ أَعْتَصِمَ

wa laa taruddanee elal halakate wa a-a'simnee kay a-a'tasema

and do not send me back to perdition.

وَأَصْلِحْنِي كَيْ أَنْصَلَ وَأَهْدِنِي كَيْ أَهْتَدِيَ

wa aslehnee kay ansalaha wah-denee ahtadeya

And (please) protect me so that I shall be protected,

and guide me so that I shall be guided to the truth.

اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى الْجِهَادِ نَفْسِي

allaahumma a-i'neee a'lal jehaade nafsee

O Allah; (please) help me strive myself,

Dua in the Holy Shrine of the Mosque

وَلَا تُعَذِّبْنِي بِسُوءِ ظَنِّي وَلَا تُهْلِكْنِي

wa laa to-a'zzibnee be-sooo-e zannee wa laa tohliknee
do not chastise me because of my ill idea and do not annihilate me

وَأَنْتَ رَجَائِي وَأَنْتَ أَهْلٌ أَنْ تَغْفِرَ لِي

wa anta rajaaa-ee wa anta ahlun an taghfera lee
while You are my only hope and you are verily
the worthiest of forgiving me

وَقَدْ أَخْطَأْتُ وَأَنْتَ أَهْلٌ أَنْ تَعْفُو عَنِّي

wa qad akhtaa-to wa anta ahlun an ta'fowa a'nnnee
after I committed wrongdoings and you are verily
the worthiest of pardoning me

وَقَدْ أَقْرَرْتُ وَأَنْتَ أَهْلُ التَّقْوَى

wa qad aqrarto wa anta ahlut taqwaa
after I confessed of my violations and
you are finally the worthiest of being feared

وَأَهْلُ الْبَغْفَرَةِ فَوَفِّقْنِي لِمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى

wa ahlul maghferate fawaffiqnee lemaa tohibbo wa tarzaa
and the worthiest of forgiving So, (please) lead me successfully
to whatever You like please,

Dua in the Holy Shrine of the Mosque

وَيَسِّرْ لِي الْيَسِيرَ وَجَنِّبْنِي كُلَّ عَسِيرٍ

wa yassir leyal yaseera wa jannibnee kulla a'seere

make easy the easy for me, and ward off every difficult matter from me.

اللَّهُمَّ اغْنِنِي بِالْحَلَالِ عَنِ الْحَرَامِ

allaahumma aghnenee bil-halaale a'nil haraame

O Allah; (please) endow me with the legally-gotten (sustenance)
in place of the illegally-gotten,

وَبِالطَّاعَاتِ عَنِ الْمَعَاصِي وَبِالْغِنَى عَنِ الْفَقْرِ

wa bit-taa-a'ate a'nil ma-a'a-see wa bil-ghenaa a'nil faqre

with acts of obedience in place of acts of disobedience
to with wealthiness in place of poverty,

وَبِالْجَنَّةِ عَنِ النَّارِ وَبِالْأَبْرَارِ عَنِ الْفُجَّارِ

wa bil-jannate a'nin naare wa bil-abraare a'nil fujaare

with Paradise in place of Hellfire, and with the righteous
in place of the sinful.

يَا مَنْ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

yaa man laysa ka-mislehi shay-un wa howas samee-u'l baseero

O He Whose like never exists, and He is the All- hearing, the All- seeing,

وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

wa anta a'laa kulle shay-in qadeerun.

and You have power over all things.

Dua in the Holy Shrine of the Mosque

After that ask for your legitimate desires, they will be fulfilled, Insha Allah.

Recommendation for keeping fast in the Prophet's Mosque and the Holy Medina It is recommended that one should keep three fasts in order to have ones wishes fulfilled, even if one is a traveller. It is better to fast on Wednesday, Thursday and Friday.

It is also recommended to recite prayers near the pillar of 'Abu Lobaabah' at night and on Wednesday, Thursday eve and Thursday, to recite prayers near the pillar opposite to it. And on Friday eve and Friday, near the pillar which is next to the Mehraab (Prayer Niche) and ask for worldly and spiritual needs and along with other Duas one should recite the following Dua :

اللَّهُمَّ مَا كَانَتْ إِلَيْكَ مِنْ حَاجَةٍ شَرَعْتُ

allaahumma maa kaanat elayka min haajatin sha-ra'to

O Allah; whatever thing I need from whether I have complained to You,

أَنَا فِي طَلَبِهَا أَوْ التَّبَاسِ أَوْ لَمْ أَشْرَعْ سَأَلْتُكَهَا

anaa fee talabehaa awil-temaasin aw lam ash-ra' sa-altokahaa

or whatever entreaty, or I have not,

or whether I have besought it from You or I have not;

أَوْ لَمْ أَسْأَلْكَهَا فَإِنِّي أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ

aw lam as-alkahaa fa-innee atawajjaho elayka be-nabiyyeka

Mohammadin

then, I turn my tace towards You,

beseeching You in the name of Your Prophet, Muhammnad,

Dua in the Holy Shrine of the Mosque

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ

sallal laaho a'layhe wa aalehi nabiyyir rahmate
may Allah bless him and his Household, the Prophet of Mercy,

فِي قَضَائِي حَوَائِجِي صَغِيرِهَا وَكَبِيرِهَا

fee qazaaa-e hawaaa-ejee sagheerehaa wa kabeerehaa
to settle all my needs for me, be they insignificant or great.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِعِزَّتِكَ وَقُوَّتِكَ وَقُدْرَتِكَ

allaahumma innee as-aloka be-i'zzateka wa quwwateka wa qudrateka
O Allah; I do beseech You in the name of Your almightiness,
Your omnipotence, and Your power,

وَجَمِيعِ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ

wa jamee-a' maa ahaata behi i'lmoka
and in the name of all that which is encompassed by Your knowledge,

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

an tasalleya a'laa mohammadiwn wa aale Mohammadin
to bless Muhammad an the an Household of Muhammad,

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَنْ تَفْعَلَ بِي كَذَا وَكَذَا-

sallal laaho a'layhe wa aalehi wa an taf-a'la bee kazaa wa kazaa.
peace be upon him and his Household. (In place of kazaa wa kazaa
mention your needs, Insha Allah they would be fulfilled.

Dua near the place of Jibraeel (a.s.)

It is related from Imam Ja'far Sadiq (a.s.) that upon reaching the place of Jibraeel one should say :

أَيُّ جَوَادُ أَيُّ كَرِيمٍ أَيُّ قَرِيبُ أَيُّ بَعِيدُ أَسْأَلُكَ
أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَأَهْلَ بَيْتِهِ
وَأَنْ تَرُدَّ عَلَيَّ نِعْمَتَكَ-

*ay jawaado ay kareemo ay qareebo ay ba-e'edo as-aloka
an tosalleya a'laa mohammadin wa ahle baytehi
wa an tarudda a'layya ne'mataka.*

It is recommended to pray and recite Dua near the place of Jibraeel (a.s.). It is the spot where Jibraeel (a.s.) used to take the permission of the Holy Prophet (s.a.w.a.) to come.

This place is below the spout of the house of Fatemah Zahra (s.a.). The door of her house – according to traditions that say she was buried therein - is opposite the Prophet's (s.a.w.a.) grave.

And after the salaah say :

يَا مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَمَلَأَهَا جُنُودًا

yaa man khalaqas samaawaate wa malaahaa jonoodan
O He Who created the heavens and filled them up with troops

مِنَ الْمُسَبِّحِينَ لَهُ مِنْ مَلَائِكَتِهِ

menal mosabbeheena lahu min malaaa-ekatehi
of His angels that ascribe praise (in adoration) to Him

Dua near the place of Jibraeel (a.s.)

وَالسُّجْدِينَ لِقُدْرَتِهِ وَعَظَمَتِهِ

wal-momajjedeena le-qudratehi wa a'zamatehi
and glorify Him for His omnipotence and greatness,

وَأَفْرَغَ عَلَىٰ أَبْدَانِهِمْ حُلَلَّ الْكِرَامَاتِ

wa afregha a'laa abdaanehim holalal karaamaate
endowed their bodies with garments of honors,

وَأَنْطَقَ أَلْسِنَتَهُمْ بِضُرُوبِ اللُّغَاتِ

wa antaqa alsenatahum be-zoroobil loghaate
made them speak various languages,

وَالْبَسَهُمْ شِعَارَ التَّقْوَىٰ وَقَدَدَهُمْ قَلَائِدَ التُّهَىٰ

wa albasahum she-a'arat taqwaa wa qalladahum qalaa-edan nohaa
dressed them with motto of piety,
decorated them with collars of understanding,

وَجَعَلَهُمْ أَوْفَرَ أَجْنَاسِ خَلْقِهِ مَعْرِفَةً بِوَحْدَانِيَّتِهِ

waja-a'lahumawfaraajnaasekhalqehima'refatanbe-wahdaaniyyatehi
and made them of all the pecies of the most familiar His creation
with His Oneness,

وَقُدْرَتِهِ وَجَلَالَتِهِ وَعَظَمَتِهِ وَأَكْمَلَهُمْ عِلْمًا بِهِ

wa qudratehi wa jalaalatehi wa a'zamatehi wa akmalahm i'lman behi
omnipotence, majesty, and greatness,
the most perfect in acquaintance with ilman Him,

Dua near the place of Jibraeel (a.s.)

وَأَشَدَّهُمْ فَرَقًا وَأَدْوَمَهُمْ لَهُ طَاعَةً

wa ashad-dahum faraqaan wa adwamahum lahu taa-a'tan
the most fearful of Him, and the most permanent in obedience,

وَخُضُوعًا وَاسْتِكَانَةً وَخُشُوعًا

wa khoozoo-a'n was-tekaanatan wa khoshoo-a'n
submission, subservience, and reverence to Him !

يَا مَنْ فَضَّلَ الْأَمِينَ جَبْرِئِيلَ بِخَصَائِصِهِ

yaa man fazzalal ameena jabra-eela be-khasaa-esehi
O He Who favored Gabriel, the honest archangel, peace be upon him,

وَدَرَجَاتِهِ وَمَنَازِلِهِ وَاخْتَارَهُ لِيُوحِيَهُ

wa darajaatehi wa manaazelehi wakh-taarahu le-wahyehi
by means of special peculiarities, ranks, and standings,
chose him for conveying His revelations,

وَسِفَارَتِهِ وَعَهْدِهِ وَأَمَاتَتِهِ وَإِنزَالِ كُتُبِهِ

wa sefaaratehi wa a'hdehi wa amaanatehi wa anzaale kotobehi
representation, instructions, and trusts, and for carrying down His Books

وَأَوْامِرِهِ عَلَىٰ أَنْبِيَائِهِ وَرُسُلِهِ

wa awaamerehi a'laa ambeyaaa-ehi wa rosolehi
and orders to His prophets and messengers,

Dua near the place of Jibraeel (a.s.)

وَجَعَلَهُ وَاسِطَةً بَيْنَ نَفْسِهِ وَبَيْنَهُمْ

wa ja-a'lahu waasetatan bayna nafsehi wa baynahum
and made him the mediator between them and Himself.

أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

as-aloka an tosalleya a'laa mohammadin wa aale mohammadin
I beseech You to send blessings upon Muhammad,

وَعَلَىٰ جَمِيعِ مَلَائِكَتِكَ وَسُكَّانِ سَمَوَاتِكَ

wa a'laa jamee-e' malaaa-ekateka wa sukkaane samaawaateka
and also upon all Your angels and inhabitants of Your heavens;

أَعْلَمِ خَلْقِكَ بِكَ أَخُوفِ خَلْقِكَ لَكَ

a-a'lame khalqeka beka akhwafe khalqeka laka
who are the most knowledgeable of Your creatures with You,
the most fearful of Your creatures to You,

وَأَقْرَبِ خَلْقِكَ مِنْكَ وَأَعْبَلِ خَلْقِكَ بِطَاعَتِكَ

wa aqrabe khalqeka minka wa a-a'male khalqeka be-taa-a'tekal
the nighest of Your creatures to You, and the mmost constant
of Your creatures in doing acts of obedience to You

الَّذِينَ لَا يَغْشِيهِمْ نَوْمُ الْعُيُونِ

lazeena laa yagh-shaa-hum nawmul o'yoone
whom are overwhelmed by neither the sleep of eyes,

Dua near the place of Jibraeel (a.s.)

وَلَا سَهُوَ الْعُقُولِ وَلَا فَتْرَةَ الْأَبْدَانِ الْبُكَرِّ مِثْنًا بِجَوَارِكِ

*wa laa sahwul o'qoole wa laa fataratul abdaanil
mokarrameena be-jewaareka*

nor the inattention of minds, nor the lethargy of who
are endued with the honor of being in Your vicinity,

وَالْمُؤْتَمَنِينَ عَلَى وَحْيِكَ الْمُجْتَنَبِينَ الْأَفَاتِ

wal-moa-tamaneena a'laa wahyekal mujtanabeenal aafaate
entrusted with Your revelations, preserved from deficiencies,

وَالْمُوقِينَ السَّيِّئَاتِ

wal-mooqeenas sayye-aate
and protected against evildoings.

اللَّهُمَّ وَاحْصِ الرُّوحَ الْأَمِينَ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ

allaahumma wakh-sosir roohal ameena salawaatoka a'layhe
O Allah; and give the Honest Spirit, may Your blessings be upon him,

بِأَضْعَافِهَا مِنْكَ وَعَلَى مَلَائِكَتِكَ الْبُقَرَّابِينَ

be-az-a'afehaa minka wa a'laa malaaa-ekatekal moqarrabeena
many folds of these blessings,
and give the same to Your favorable angels

وَطَبَقَاتِ الْكَرُوبِيِّنَ وَالرُّوحَانِيِّينَ

wa tabaqaatil karroobeena war-roohaaniyyeena
and the classes of the Cherubim and the Spiritual angels,

Dua near the place of Jibraeel (a.s.)

وَزِدْنِي مَرَاتِبَهُ عِنْدَكَ وَحُقُوقَهُ الَّتِي لَهُ

wa zid fee maraa-tebehi i'ndaka wa hoqooqehil latee lahu
and increase the ranks of him with You and the rights that are incumbent

عَلَى أَهْلِ الْأَرْضِ بِمَا كَانَ يَنْزِلُ بِهِ مِنْ شَرَائِعِ دِينِكَ

a'laa ahlil arze bema kaana yanzelo behi min shaa-raa-e' deeneka
upon the inhabitants of the earth towards him, for he used to bring
down (from the heavens) the laws of Your religion

وَمَا يَبَيَّنَّتْهُ عَلَى السِّنَةِ أَنْبِيَائِكَ مِنْ مُحَلَّلَاتِكَ
وَمُحَرَّمَاتِكَ

wa maa bayyantahu a'laa alsenate ambeyaaa-eka
min mohallalaateka wa moharramaateka
and the rules that You explained for them on the tongues of
Your Prophets, including Your orders and prohibitions.

اللَّهُمَّ اكْثِرْ صَلَوَاتِكَ عَلَى جَبْرِيْلَ

allaahumma aksir salawaateka a'laa jabraa-eela
O Allah; send increasing benedictions on Gabriel,

فَإِنَّهُ قُدْرَةُ الْأَنْبِيَائِ وَهَادِي الْأَصْفِيَاءِ

fa-innahu qudratul ambeyaaa-e wa haadil asfeyaaa-e
for he is the example of the Prophets, the guide of the elite ones,

Dua near the place of Jibraeel (a.s.)

وَسَادِسُ أَصْحَابِ الْكِسَاءِ

wa saadeso ashaabil kesaaa-e
and the sixth of the Owners of the Cloak.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ وَقُوفِي فِي مَقَامِهِ هَذَا

allaahummaj a'l woqoofee fee maqaamehi haazaa
O Allah; decide my standing in this place,

سَبَبًا لِنُزُولِ رَحْمَتِكَ عَلَيَّ وَتَجَاوُزِكَ عَنِّي

sababan le-nozoole rahmateka a'layya wa tajaa-wozeka a'nnee
which is ascribed to him, to be a motive of the descending of Your
mercy upon me, in his name, and Your absolving of my sins.

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ

rabbanaa innanaa same'naa mondaadeyayn yonaadee lil-eemaane
Our Lord! Surely, we have heard a preacher calling to the faith,

أَنْ آمَنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا

an aamenoo be-rabbekum fa-aamannaa
saying, "Believe in your Lord." So, we did believe.

رَبَّنَا فَاعْفُرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا

rabbanaa fagh-fir lanaa zonoobanaa wa kaffir a'nnaa sayye-aatenaa
Our Lord! forgive us therefore our faults, and cover our evil

Dua near the place of Jibraeel (a.s.)

وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ

wa tawaffanaa ma-a'l abraare
and make us die wa with the righteous.

رَبَّنَا وَإِنَّا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ

rabbanaa wa aatena maa wa-a'd-tanaa a'laa rosoleka
Our Lord ! And grant us what You have promised us by Your messengers;

وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ

wa laa tukhzenaa yawmal qeyaamate
and disgrace us not on the day of resurrection.

إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْبِعَادَ

innaka laa tukhleful mee-a'ada
Surely, You do not fail to perform the promise.

أَيُّ جَوَادٍ أَيْ كَرِيمٍ أَيْ قَرِيبٍ أَيْ بَعِيدٍ

ay jawaado ay kareemo ay qareebo ay ba-e'edo
O All magnanimous ! All-generous ! O Nigh ! O Remote !

أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

as-aloka an tosalleya a'laa mohammadin wa aale mohammadin
I beseech You to send blessings upon Muhammad
and the Household of Muhammad,

Dua near the place of Jibraeel (a.s.)

وَأَنْ تُوفِّقَنِي لِمَطَاعَتِكَ وَلَا تُزِيلَ عَنِّي نِعْمَتَكَ

wa an towaffeqanee le-taa-a'teka wa laa tozeela a'nnee ne'mataka
to lead me to obey You successfully,
not to remove Your bliss away from me,

وَأَنْ تُرْزِقَنِي الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِكَ

wa an turzeqanil jannata be-rahmateka
to provide me with Paradise in the name of Your mercy,

وَتُوسِّعَ عَلَيَّ فَضْلَكَ وَتُغْنِيَنِي عَنْ شَرِّ آرِ خَلْقِكَ

wa towasse-a' a'layya fazleka wa tughneyanee a'n sheraare khalqeka
to expand Your wa favors to me, to help me dispense
with the evils from Your creatures,

وَتُلْهِمَنِي شُكْرَكَ وَذِكْرَكَ وَلَا تُخَيِّبَ

wa tul-hemane shukraka wa zikraka wa laa tokhayyeba
to inspire me to thank and mention You (permanently),
not to disappoint my prayer,

يَا رَبِّ دُعَائِي وَلَا تَقْطَعْ رَجَائِي بِمُحَمَّدٍ وَآلِهِ-

yaa rabbe do-a'aa-ee wa laa taq-ta-a' rajaaa-ee
be-mohammadin wa aalehi.

O my Lord, and not to rupture my hope in You;
I beseech for that in the name of Muhammad and his Household.

Dua near the place of Jibraeel (a.s.)

And say :

وَأَسْأَلُكَ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَيْسَ كَمِثْلِكَ شَيْءٌ

wa as-aloka be-annaka antal laaho laysa ka-misleka shay-un
And I beseech You in the name of bi'annaka Your being Allah;
there is nothing like a likeness of You;

أَنْ تَعْصِنِي عَنِ الْبَهَالِكِ

an ta'semane a'nil mahaaleke
to protect me against destroying matters,

وَأَنْ تُسَلِّبَنِي مِنْ آفَاتِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

wa an tosallemanee min aafaatid dunyaa wal-aakherate
to keep me safe from the misfortunes of this world, the Hereafter,

وَوَعَثَائِي السَّفَرِ وَ سُوئِ الْمُنْقَلَبِ

wa wa'saaa-is safare wa soo-il munqalabe
the troubles of traveling, and the evil return,

وَأَنْ تُرَدِّدَنِي سَالِمًا إِلَى وَطَنِي بَعْدَ حَجِّ مَقْبُولٍ

wa an taruddanee saaleman elaa watanee ba'da hajjin maqboolin
and to make me return home safely after admitting Hajj,

وَسَعْيِي مَشْكُورٍ وَعَمَلِي مُتَقَبَّلٍ

wa sa'yin mashkoorin wa a'malin motaqabbalin
my appreciating my efforts, and accepting my deeds,

Dua near the place of Jibraeel (a.s.)

وَلَا تَجْعَلُهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ حَرَمِكَ

wa laa taj-a'lho aakheral a'hde min harameka wa harama
and not to decide this time of visit to be the last of my visit
of Your Precinct

وَ حَرَمِ رَسُولِكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ-

rasooleka sallal laaho a'layhe wa aalehi.
and the Precinct of Your Messenger,
Allah's blessings be upon him and his Household.

Baqi – Common Ziyarah

Permission to Enter – Izn e Dukhool

يَا مَوَالِيَّ يَا ابْنَآءَ رَسُوْلِ اللّٰهِ

ya mawaliyya ya abna'a rasuli allahi

O my masters, sons of the Messenger of Allah,

عَبْدُكُمْ وَابْنُ امْتِكُمْ الذَّلِيْلُ بَيْنَ اَيْدِيكُمْ

`abdukum wabnu amatikum aldhhdhalilu bayna aydikum

I – your servant and the son of your maid
who stand submissively before you,

وَالْبُضْعُفُ فِيْ عُلُوِّ قَدْرِكُمْ وَالْمُعْتَرِفُ بِحَقِّكُمْ

walmud`ifu fi `uluwwi qadrikum walmu`tarifu bihaqqikum

who is worth nothing in comparison with your elevated esteem,
and who admits your right (that is incumbent upon us) –

جَاءَكُمْ مُسْتَجِيْرًا بِكُمْ قَاصِدًا اِلَى حَرَمِكُمْ

ja'akum mustajiran bikum qasidan ila haramikum

have come to you, seeking your shelter, heading for your sanctuary,

مُتَقَرِّبًا اِلَى مَقَامِكُمْ مُتَوَسِّلًا اِلَى اللّٰهِ تَعَالَى بِكُمْ

mutaqarriban ila maqamikum mutawassilan ila allahi ta`ala bikum

seeking nearness to Your statuses,
and beseeching Allah in your names.

اَدْخُلْ يَا مَوْلَى؟

a'adkhulu ya mawaliyya
May I enter, O my masters ?

اَدْخُلْ يَا اَوْلِيَاءَ اللّٰهِ؟

a'adkhulu ya awliya'a allahi
May I enter, O intimate servants of Allah ?

اَدْخُلْ يَا مَلَائِكَةَ اللّٰهِ الْمُحَدِّقِينَ بِهَذَا الْحَرَمِ

a'adkhulu ya mala'ikata allahi almuhdiqina bihadha alharami
May I enter, O Allah's angels who surround this sanctuary

الْبُقِيِّينَ بِهَذَا الْمَشْهَدِ؟

almuqimina bihadha almashhadi
and reside in this shrine ?

After you attain reverence, submission, and tenderheartedness, you may enter the shrine with your right foot, and say the following :

اللّٰهُ اَكْبَرُ كَبِيْرًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيْرًا

allahu akbaru kabiran walhamdu lillahi kathiran
Allah is greatly the Greatest. All praise be to Allah abundantly.

وَسُبْحَانَ اللّٰهِ بُكْرَةً وَّاَصِيْلًا

wa subhana allahi bukratan wa asilan
Glory be to Allah in morns and eves.

Baqi – Common Ziyarah

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الْفَرْدِ الصَّبْدِ الْبَاجِدِ الْوَاحِدِ

walhamdu lillahi alfardi alssamadi almajidi al-ahadi
All praise be to Allah, the Single, the Absolute,
the Glorious, the One and Only,

الْمُتَفَضِّلِ الْمَنَّانِ الْمُتَطَوِّلِ الْحَنَّانِ

almutafaddili almannani almutatawwili alhannani
the All-obliging, the All-benefactor, the Donor, the All-compassionate,

الَّذِي مَنَّ بِطَوْلِهِ

alladhi manna bitawlihi
Who conferred (upon us) with His bequests,

وَسَهَّلَ زِيَارَةَ سَادَاتِي بِإِحْسَانِهِ

wa sahhala ziyarata sadati bi'ihسانيه
Who has made easy for me to visit my masters out of His beneficence,

وَلَمْ يَجْعَلْنِي عَنْ زِيَارَتِهِمْ مَبْنُوعًا

wa lam yaj'alni `an ziyaratihim mamnu`an
Who has not included me with those who are prevented
from visiting them;

بَلْ تَطَوَّلَ وَمَنَحَ

bal tatawwala wa manaha
rather, He has bestowed upon me and donated me (this favor).

Baqi – Common Ziyarah

You may then move toward their tombs, face them, turn the back to the kiblah direction, and say the following :

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا الْهُدَى

alssalamu `alaykum a'immata alhuda

Peace be upon you, O Leaders of true guidance.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ التَّقْوَى

alssalamu `alaykum ahla alattaqwa

Peace be upon you, O people of piety.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا الْحُجَجُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا

alssalamu `alaykum ayyuha alhujaju `ala ahli alddunya

Peace be upon you, O Arguments against the inhabitants of this world.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا الْقَوَّامُ فِي الْبَرِيَّةِ بِالْقِسْطِ

alssalamu `alaykum ayyuha alquwwamu fi albariyyati bilqisti

Peace be upon you, O maintainers of justice on people.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الصَّفْوَةِ

alssalamu `alaykum ahla alssafwati

Peace be upon you, O choicest people.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ آلَ رَسُولِ اللَّهِ

alssalamu `alaykum ala rasuli allahi

Peace be upon you, O members of the Household of Allah's Messenger.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ النَّجْوَى

alssalamu `alaykum ahla alhnajwa

Peace be upon you, O people of confidential talks (of the angels).

أَشْهَدُ أَنَّكُمْ قَدْ بَلَّغْتُمْ وَنَصَحْتُمْ

ashhadu annakum qad ballaghtum wa nasahtum

I bear witness that you did convey, offer advice,

وَصَبَرْتُمْ فِي ذَاتِ اللَّهِ

wa sabartum fi dhati allahi

endure for the sake of Allah,

وَكُذِّبْتُمْ وَأَسِيَءَ إِلَيْكُمْ فَغَفَرْتُمْ

wa kudhhibtum wa usi'a ilaykum faghafartum

and forgive when you were belied and maltreated.

وَأَشْهَدُ أَنَّكُمْ الْإِمَّةُ الرَّاشِدُونَ الْمُهْتَدُونَ

wa ashhadu annakumu al-a'immatu alrrashiduna almuhtaduna

I also bear witness that you are the orthodox, well-guided Leaders,

وَأَنَّ طَاعَتَكُمْ مَفْرُوضَةٌ

wa anna ta`atakum mafrudatun

that the obedience to you is obligatory,

Baqi – Common Ziyarah

وَأَنَّ قَوْلَكُمْ الصِّدْقُ

wa anna qawlakumu alssidqu

that your words are true,

وَأَنَّكُمْ دَعَوْتُمْ فَلَمْ تُجَابُوا

wa annakum da`awtum falam tujabu

that you had called (to Allah) but you were not answered,

وَأَمَرْتُمْ فَلَمْ تُطَاعُوا

wa amartum falam tuta`u

that you had enjoined (the right) but you were not obeyed,

وَأَنَّكُمْ دَعَائِمُ الدِّينِ وَأَرْكَانُ الْأَرْضِ

wa annakum da`a'imu alddini wa arkanu al-ardi

and that you are the supports of the religion and the poses of the earth.

لَمْ تَزَلْ أَوْ بَعَيْنِ اللَّهِ

lam tazalu bi`ayni allahi

You were always under the sight of Allah

يُنْسَخُكُمْ مِنْ أَسْلَابِ كُلِّ مُطَهَّرٍ

yansakhukum min aslabi kulli mutahharin

Who moved you from the loins of purified men

وَيَنْقُلُكُمْ مِنْ أَرْحَامِ الْبُطْهَرَاتِ

wa yanqulukum min arhami almutahharati
to the wombs of purified women.

لَمْ تُدَانِسْكُمْ الْجَاهِلِيَّةُ الْجَهْلَاءُ

lam tudanniskumu aljahiliyyatu aljahla'u
The benighted ignorance could not stain you

وَلَمْ تَشْرَكَ فِيكُمْ فِتْنُ الْاِهْوَاءِ

wa lam tashrak fikum fitanu al-ahwa'i
and the whimsical sedition could not attract you.

طَبْتُمْ وَطَابَ مَنبَتُكُمْ

tibtum wa taba manbatukum
Pleased be you as your origin has been pleased.

مَنْ بِكُمْ عَلَيْنَا دِيَانُ الدِّينِ

manna bikum `alayna dayyanu alddini
The King of the religion has conferred upon us
with the grace of our acknowledgment of you;

فَجَعَلَكُمْ فِي بُيُوتٍ اِذِنَ اللهُ اَنْ تُرْفَعَ

faja`alakum fi buyutin adhina allahu an turfa`a
He therefore caused you to be in houses
which He (i.e. Allah) has permitted to be exalted

Baqi – Common Ziyarah

وَيُذَكَّرُ فِيهَا اسْمُهُ

wa yudhkara fiha ismuhu

and that His Name may be mentioned therein,

وَجَعَلَ صَلَاتِنَا عَلَيْكُمْ

wa ja`ala salatana `alaykum

and He has decided our invocations of blessings upon you

رَحْمَةً لَّنَا وَكَفَّارَةً لِّذُنُوبِنَا

rahmatan lana wa kaffaratan lidhunubina

to be mercy on us and to be granting remission of our sins.

إِذِ اخْتَارَكُمُ اللَّهُ لَنَا

idhi ikhtarakumu allahu lana

Allah has chosen you for us

وَطَيَّبَ خَلْقَنَا بِمَا مَنَّ عَلَيْنَا مِنْ وِلَايَتِكُمْ

wa tayyaba khalqana bima manna `alayna min wilayatikum

and has purified our creation through the grace of our loyalty

to your (Divinely commissioned) Leadership with which

He has conferred upon us.

وَكُنَّا عِنْدَهُ مُسَبِّحِينَ بِعِلْمِكُمْ

wa kunna `indahu musammina bi`ilmikum

We have thus become nominated with Him due to our

acknowledgement of you

مُعْتَرِفِينَ بِتُصَدِّقِنَا إِيَّاكُمْ

mu`tarifina bitasdiqina iyyakum
and our giving credence to you.

وَهَذَا مَقَامٌ مِّنْ أَسْرَفٍ وَآخْطَا

wa hadha maqamu man asrafa wa akhta'a

So, this is the situation of him who has committed mistakes and sins,

وَأَسْتَكَانَ وَاقْتَرَّ بِمَا جَنَىٰ

wastakana wa aqarra bima jana

shown submission (to you), and confessed of what he had committed.

وَرَجَا بِمَقَامِهِ الْخَلَاصَ

wa raja bimaqamihi alkhalasa

Hence, being in this situation, I hope for redemption

وَأَنْ يَسْتَنْقِذَهُ بِكُمْ مُسْتَنْقِذُ الْهَالِكِ مِنَ الرَّدَىٰ

wa an yastanqidhahu bikum

and I hope that the Savior of the perishing ones from perdition
may save me in your names.

فَكُونُوا لِي شُفَعَاءَ فَقَدْ وَفَدْتُ إِلَيْكُمْ

mustanqidhu alhalka min alrrada fakunu li shufa`a'a

So, (please) be my interceders, for I have come to you

Baqi – Common Ziyarah

إِذْ رَغِبَ عَنْكُمْ اَهْلُ الدُّنْيَا

faqad wafadtu ilaykum

when the people of this world abandoned you,

وَاتَّخَذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوءًا

idh raghiba `ankum ahlu alddunya

took the Signs of Allah for a jest,

وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا

wattakhadhu ayati allahi huzwan

and turned away from them haughtily.

You may then raise your head toward the sky and say the following :

يَا مَنْ هُوَ قَائِمٌ لَا يَسْهُو وَدَائِمٌ لَا يَلْهُو

ya man huwa qa'imun la yashu wa da'imun la yalhu

O He Who is Self-Subsisting and never forgets,

Who is Ever-living and never becomes heedless,

وَمُحِيطٌ بِكُلِّ شَيْءٍ لَكَ الْبَنُّ بِمَا وَفَّقْتَنِي

wa muhitun bikulli shay'in laka almannu bima waffaqtani

and Who encompasses all things!

To You is all gratitude for that You have guided me (to this)

وَعَرَّفْتَنِي بِمَا اقْبَتَنِي عَلَيْهِ

wa `arraftani bima aqamtani `alayhi

and You have introduced to me that on which I rest,

إِذْ صَدَّ عَنْهُ عِبَادُكَ وَجَهَلُوا مَعْرِفَتَهُ

idh sadda `anhu `ibaduka wa jahilu ma`rifatahu
when Your servants diverted from it, ignored the recognition of it,

وَاسْتَخَفُّوا بِحَقِّهِ وَمَالُوا إِلَى سِوَاهُ

wastakhaffu bihaqqihi wa malu ila siwahu
belittled its right, and inclined to elsewhere.

فَكَانَتْ الْبِنَّةُ مِنْكَ عَلَيَّ

fakanat alminnatu minka `alayya
Hence, You have conferred upon me with this favor

مَعَ اقْوَامٍ خَصَّصْتَهُمْ بِيَا خَصَّصْتَنِي بِهِ

ma`a aqwamin khasastahum bima khasastani bihi
as well as upon other people whom
You have granted exclusively the same.

فَلَكَ الْحَمْدُ إِذْ كُنْتُ عِنْدَكَ

falaka alhamdu idh kuntu `indaka
So, all praise be to You, for I have been

فِي مَقَامِي هَذَا مَذْكُوراً مَكْتُوباً

fi maqami hadha madhkuran maktuban
mentioned and written with You
due to the situation in which I am now.

Baqi – Common Ziyarah

فَلَا تُحْرِمْنِي مَا رَجَوْتُ

fala tahrimni ma rajawtu

Hence, (please) do not deprive me of what I long for,

وَلَا تُخَيِّبْنِي فِي مَا دَعَوْتُ

wa la tukhayyibni fi ma da`awtu

and do not disappoint me as regards my supplication;

بِحُرْمَةِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ

bihurmati muhammadin wa alihi alttahirina

(please do so) in the name of the sanctity of Muhammad
and his immaculate Household.

وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

wa salla allahu `ala muhammadin wa ali muhammadin

May Allah send blessings upon Muhammad
and the Household of Muhammad.

You may now pray Almighty Allah for anything you want.

In Tahdhib al-Ahkam, Shaykh al-Tusi says : You may then offer the Ziyarah Prayer (salat al-ziyarah) in eight units; each two units are for one of the (four) Imams.

Shaykh al-Tusi and Sayyid Ibn Tawus say that if you want to bid farewell to the four Imams, you may say the following :

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا هُدَىٰ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

alssalamu `alaykum a'immata alhuda wa rahmatu allahi wa barakatuhu

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,
O leaders to the true guidance.

أَسْتَوْدِعُكُمْ اللَّهَ وَأَقْرَأُ عَلَيْكُمُ السَّلَامَ

astawdi `ukumu allaha wa aqra'u `alaykumu alssalama

I entrust you with Allah and send salutations to you.

أَمَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ

amanna billahi wa bilrrasuli

We believe in Allah and in the Messenger

وَبِمَا جِئْتُمْ بِهِ وَدَلَلْتُمْ عَلَيْهِ

wa bima ji'tum bihi wa dalaltum `alayhi

and in that which you have conveyed
and that to which you have guided.

اللَّهُمَّ فَاصْنُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

allahumma faktubna ma`a alshshahidina

O Allah, then write us down among those who bear witness.

You may then supplicate Almighty Allah as earnestly as possible and pray Him to grant you another opportunity to visit these holy tombs.

Ziyarah of Imam Hasan (a.s.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

alssalamu `alayka ya ibna rasuli rabbi al`alamina

Peace be on you, O son of the Messenger of the Lord of the Worlds !

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

alssalamu `alayka ya ibna amiri almu'minina

Peace be on you, O son of the Commander of the Believers!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ

alssalamu `alayka ya ibna fatimata alzzahra'i

Peace be on you, O son of Fatimah, the luminous lady!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya habiba allahi

Peace be on you, O beloved of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صِفْوَةَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya sifwata allahi

Peace be on you, O choice of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امِينَ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya amina allahi

Peace be on you, O trustee of Allah!

Ziyarah of Imam Hasan (a.s.)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللهِ

alssalamu `alayka ya hujjata allahi
Peace be on you, O Argument of Allah!

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللهِ

alssalamu `alayka ya nura allahi
Peace be on you, O Light of Allah!

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صِرَاطَ اللهِ

alssalamu `alayka ya sirata allahi
Peace be on you, O Path of Allah!

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَيَانَ حُكْمِ اللهِ

alssalamu `alayka ya bayana hukmi allahi
Peace be on you, O elucidation of the rule of Allah!

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاصِرَ دِينِ اللهِ

alssalamu `alayka ya nasira dini allahi
Peace be on you, O supporter of the religion of Allah!

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا السَّيِّدُ الزَّكِيُّ

alssalamu `alayka ayyuha alssayyidu alzzakiyyu
Peace be on you, O pure master!

Ziyarah of Imam Hasan (a.s.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْبَرُّ الْوَفِيُّ

alssalamu `alayka ayyuha albarru alwafiiyyu
Peace be on you, O self-righteous and truthful!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْقَائِمُ الْأَمِينُ

alssalamu `alayka ayyuha alqa'imu al-aminu
Peace be on you, O practiser (of God's commands) and trustee!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَالِمُ بِالتَّوِيلِ

alssalamu `alayka ayyuha al`alimu bilta'wili
Peace be on you, O well-experienced in the interpretation (of the Qur'an)!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْهَادِي الْهُدَى

alssalamu `alayka ayyuha alhadi almahdiyyu
Peace be on you, O guide and well-guided!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الطَّاهِرُ الزَّكِيُّ

alssalamu `alayka ayyuha alttahiru alzzakiyyu
Peace be on you, O immaculate and pure!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا التَّقِيُّ النَّقِيُّ

alssalamu `alayka ayyuha alttaqiyyu alnnaqiyyu
Peace be on you, O pious and infallible !

Ziyarah of Imam Hasan (a.s.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْحَقُّ الْحَقِيقُ

alssalamu `alayka ayyuha alhaqqu alhaqiqu

Peace be on you, O veritable truth!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الشَّهِيدُ الصِّدِّيقُ

alssalamu `alayka ayyuha alshshahidu alssiddiqu

Peace be on you, O martyr and veracious!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ

alssalamu `alayka ya aba muhammadin alhasana ibna `aliyyin

Peace be on you, O Abu-Muhammad al-Hasan, the son of `Ali!

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

Allah's mercy and blessings be upon you !

Salwaat on Imam Hasan (a.s.) & Imam Hussain (a.s.)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

allahumma salli `ala alhasani walhusayni

O Allah, (please) send blessings upon al-Hasan and al-Husayn,

عَبْدَيْكَ وَوَلِيِّكَ

`abdayka wa waliyyayka

Your two servants and friends,

وَأَبْنَى رَسُولِكَ وَسِبْطِي الرَّحْمَةِ

wabnay rasulika wa sibtay alrrahmati

the two sons of Your Messengers, the two grandsons of Mercy,

وَسَيِّدَى شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ

wa sayyiday shababi ahli aljannati

and the two chiefs of the youth of Paradise,

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَوْلَادِ النَّبِيِّينَ

وَالْمُرْسَلِينَ

afdala ma sallayta `ala ahadin min awladi alnnabiyyina walmursalina

with the most excellent blessings that You have ever sent upon
any of the sons of the Prophets and the Messengers.

Salwaat on Imam Hasan (a.s.) & Imam Hussain (a.s.)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ ابْنِ سَيِّدِ النَّبِيِّينَ

allahumma salli `ala alhasani ibni sayyidi alnabiyyina

O Allah, (please) send blessings upon al-Hasan
the son of the chief of the Prophets

وَوَصِيِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

wa wasiyyi amiri almu'minina

and the successor of the Commander of the Faithful.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

alssalamu `alayka yabna rasuli allahi

Peace be upon you, O son of Allah's Messenger.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ

alssalamu `alayka yabna sayyidi alwasiyyina

Peace be upon you, O son of the chief of the Prophets' successors.

أَشْهَدُ أَنَّكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

ashhadu annaka yabna amiri almu'minina

I bear witness that you are verily the son of the
Commander of the Faithful,

أَمِينُ اللَّهِ وَابْنُ أَمِينِهِ

aminu allahi wabnu aminihi

the trustee of Allah, and the son of His trustee.

Salwaat on Imam Hasan (a.s.) & Imam Hussain (a.s.)

عُشْتَ رَشِيداً مَظْلُوماً وَمَضَيْتَ شَهِيداً

ishta rashidan mazluman wa madayta shahidan

You lived upright and persecuted and passed away as martyr.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الزَّكِيُّ الْهَادِي الْمَهْدِيُّ

wa ashhadu annaka al-imamu alzzakiyyu alhadi almahdiyyu

And I bear witness that you are verily the pure,
guiding, and well-guided leader.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ وَبَدِّغْ رُوحَهُ وَجَسَدَهُ عَنِّي

allahumma salli `alayhi wa balligh ruhahu wa jasadahu `anni

O Allah, (please) send blessings upon him and convey to his soul and body

فِي هَذِهِ السَّاعَةِ أَفْضَلَ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ

fi hadhihi alssa`ati afdala alttahiyati walssalami

at this hour the best greeting and salutation from me.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ

allahumma salli `ala alhusayni ibni `aliyyin

O Allah, (please) send blessings upon al-Husayn the son of `Ali,

الْمَظْلُومِ الشَّهِيدِ قَتِيلِ الْكُفْرَةِ وَطَرِيحِ الْفَجْرَةِ

almazlumi alshshahidi qatili alkafarati wa tarihi alfajarati

the oppressed, the martyr, the slain by the unbelievers,
and the thrown down by the sinful people.

Salwaat on Imam Hasan (a.s.) & Imam Hussain (a.s.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya aba `abdi allahi

Peace be upon you, O Abu-`Abdullah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

alssalamu `alayka yabna rasuli allahi

Peace be upon you, O son of Allah's Messenger.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

alssalamu `alayka yabna amiri almu'minina

Peace be upon you, O son of the Commander of the Faithful.

أَشْهَدُ مُوقِنًا أَنَّكَ أَمِينُ اللَّهِ وَابْنُ أَمِينِهِ

ashhadu muqinan annaka aminu allahi wabnu aminihi

I bear witness with full conviction that you are verily the trustee of Allah and the son of His trustee.

قُتِلْتَ مَظْلُومًا وَمَضَيْتَ شَهِيدًا

qutilta mazluman wa madayta shahidan

You were killed wrongly and you passed away as martyr.

وَأَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى الطَّالِبُ بِثَأْرِكَ

wa ashhadu anna allaha ta`ala alttalibu bitha'rika

I also bear witness that Allah the All-exalted is the One

Who shall avenge You

Salwaat on Imam Hasan (a.s.) & Imam Hussain (a.s.)

وَمُنْجِزُ مَا وَعَدَكَ مِنَ النَّصْرِ وَالتَّيْدِ

wa munjizun ma wa`adaka min alnnasri walta`yidi
and shall fulfill His promise to You of support and victory

فِي هَلَاكِ عَدُوِّكَ وَإِظْهَارِ دَعْوَتِكَ

fi halaki `aduwwika wa izhari da`watika
through exterminating your enemies and demonstrating your call
(to the true guidance).

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ وَفَيْتَ بِعَهْدِ اللَّهِ

wa ashhadu annaka wafayta bi`ahdi allahi
I also bear witness that you fulfilled your covenant with Allah,

وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

wa jahadta fi sabili allahi
strove hard for His sake,

وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصًا حَتَّىٰ آتَاكَ الْيَقِينُ

wa `abadta allaha mukhlisan hatta ataka alyaqinu
and served Allah sincerely until death came upon you.

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ

la`ana allahu ummatan qatalatka
May Allah curse the people who killed you.

Salwaat on Imam Hasan (a.s.) & Imam Hussain (a.s.)

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً خَذَلَتْكَ

wa la`ana allahu ummatan khadhalatka

May Allah curse the people who disappointed you.

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَلَّبَتْ عَلَيْكَ

wa la`ana allahu ummatan allabat `alayka

May Allah curse the people who incited people against you.

وَأَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مِمَّنْ كَذَّبَكَ

wa abra'u ila allahi ta`ala mamman kadhdhabaka

I release myself before Allah the All-exalted from those who belied you,

وَأَسْتَخَفَّ بِحَقِّكَ وَأَسْتَحَلَّ دَمَكَ

wa istakhaffa bihaqqika wa istahalla damaka

belittled your right, and allowed themselves to shed your blood.

بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

bi'abi anta wa ummi ya aba `abdi allahi

May my father and mother be ransoms for you.

لَعَنَ اللَّهُ قَاتِلَكَ وَلَعَنَ اللَّهُ خَاذِلَكَ

la`ana allahu qatilaka wa la`ana allahu khadhilaka

Allah's curse be on those who killed you.

Allah's curse be on those who let you down.

Salwaat on Imam Hasan (a.s.) & Imam Hussain (a.s.)

وَلَعْنَهُ اللَّهُ مَنْ سَبِعَ وَأَعْيَتَكَ فَلَمْ يُجِبْكَ وَلَمْ يَنْصُرِكَ

wa la`ana allahu man sami`a wa `iyataka falam yujibka wa lam yansurka
Allah's curse be on those who heard your call (for help), but they refrained from responding to you or supporting you.

وَلَعْنَهُ اللَّهُ مَنْ سَبَى نِسَاءَكَ

wa la`ana allahu man saba nisa'aka
Allah's curse be on those who captured your women.

أَنَا إِلَى اللَّهِ مِنْهُمْ بَرِيءٌ وَمِمَّنْ وَالَاهُمْ

ana ila allahi minhum bari'un wa mimman walahum
I disavow them all before Allah and disavow those who adhered to them,

وَمَا لَهُمْ وَأَعَانَهُمْ عَلَيْهِ

wa mala'ahum wa a`anahum `alayhi
those who kept up with them, and those who helped them against you.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ وَالْأَيْمَةَ مِنْ وُلدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى

wa ashhadu annaka wal-a'immata min wuldika kalimatu alttaqwai
I also bear witness that you and the Imams from your descendants are the word of piety,

وَبَابُ الْهُدَى وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى

wa babu alhuda wal`urwatu alwuthqai
the door to true guidance, the firmest handle,

Salwaat on Imam Hasan (a.s.) & Imam Hussain (a.s.)

وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا

walhujjatu `ala ahli alddunya

and the argument against the inhabitants of this world.

وَأَشْهَدُ أَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ

wa ashhadu anni bikum mu'mininun

I also bear witness that I have full faith in you,

وَبِمَنْزِلَتِكُمْ مُوقِنٌ

wa bimanzilatikum muqininun

I have conviction in your standing,

وَلَكُمْ تَابِعٌ بِذَاتِ نَفْسِي

wa lakum tabi'un bidhati nafsi

and I always follow you in myself,

وَشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي

wa shara'i'i dini wa khawatimi `amali

in the laws of my religion, in my sealing deeds,

وَمُنْقَلَبِي وَمَثْوَايَ فِي دُنْيَايَ وَآخِرَتِي

wa munqalabi wa mathwaya fi dunyaya wa akhirati

in my tour, and in my settlement in this worldly life and the Hereafter.

Ziyarat of Imam Zainul Abideen (a.s.) – 1

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ السَّاجِدِينَ

assalaamo a'layka yaa sayyedas saajedeena

Peace be on you, O leader of Those who prostrate!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَيْنَ الْعَابِدِينَ

assalaamo a'layka yaa zainal aabedeena

Peace be on you, O prestige of Worshipping ones!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَلِيفَ الْحَسَرَاتِ

assalaamo a'layka yaa halifal hasaraat

Peace be on you, O participant Of unhappiness and sadness!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ذَا الشَّفَنَاتِ

assalaamo a'layka yaa zassafanaat

Peace be on you, O the Imam, Who got sores on spots
which Touched during sijda!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الْعَبْرَاتِ

assalaamo a'layka yaa saahebal a'braate..

Peace be on you, O one who Wept and mourned!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَسِيرَ الْكُرْبَاتِ

assalaamo a'layka yaa aseeral korobaat..

Peace be on you, one who was Captive of hardships !

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَعْظَمَ آلِ الْعِبَاءِ

assalaamo a'layka yaa aadama aalil e'baae

Peace be on you, O one from The great worshippers!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ خَامِسِ أَصْحَابِ
أَهْلِ الْكِسَاءِ

assalaamo a'layka yabna khaamese ahil kesaae..

Peace be on you , O the son of The fifth of the people of the Cloak
(Husayn)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ سَيِّدِ الشُّهَدَاءِ

assalaamo a'layka yabna sayyedish shohadaae

Peace be on you, O son of the Leader of the martyrs!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عِمَادَ الْأَتْقِيَاءِ

assalaamo a'layka yaa e'maadat atqeyaae

Peace be on you , O support of Pious ones!

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

assalaamo a'layka wa rahmatullaah wa barakaatohu..

Peace be on you, and Allah's Blessings and bounties on you!

Ziyarat of Imam Zainul Abideen (a.s.) – 2

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَيْنَ الْعَابِدِينَ

Peace be upon you; O the Pride of the worshippers!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَيْنَ الْبُتْهَجِّدِينَ

Peace be upon you; O Pride of the Strivers!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْمُتَّقِينَ

Peace be upon you; O Imam of the pious!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا دُرَّةَ الصَّالِحِينَ

Peace be upon you; O Lamp of the Approved Ones.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَليَّ الْمُسْلِمِينَ

Peace be upon you; O Master of Muslims!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قُرَّةَ عَيْنِ النَّاطِرِينَ الْعَارِفِينَ

Peace be upon you; O the delight of the viewer eyes and learned

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلْفَ السَّابِقِينَ

Peace be upon you; O the descendant of the Previous Ones

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَصِيَّ الْوَصِيِّينَ

Peace be upon you; O Guardian of the Guardians

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَازِنَ وَصَايَا الْهُرِّسِيِّينَ

Peace be upon you; O The trustee of the Divine Commandments

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ضَوْءَ الْمُسْتَوْحِشِينَ

Peace be upon you; O The Light of

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سِرَاجَ الْهَرْتَاضِيِّينَ

Peace be upon you; O The Light of the Lonely

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ الْمُجْتَهِدِينَ

Peace be upon you; O Illumination of the Strivers

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ذُخْرَ الْمُتَعَبِّدِينَ

Peace be upon you; O the Asset of The Worshipers

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِصْبَاحَ الْعَالَمِينَ

Peace be upon you; O the Lamp of the Worlds

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَفِينَةَ الْعِلْمِ

Peace be upon you; O the Ship of Knowledge

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَكِينَةَ الْحِمِّ

Peace be upon you; O the Peace of Tolerant

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِيزَانَ الْقَصَاصِ

Peace be upon you; O the Scale of Retribution

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَفِينَةَ الْخَلَاصِ

Peace be upon you; O Ship of Salvation

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَحْرَ التَّدَى

Peace be upon you; O ocean of generosity!

السَّلَامُ عَلَيْكَ بَدْرَ الدُّجَى

Peace be upon you; O full moon in gloom!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَاهُ الْخَلِيمُ

Peace be upon you; O Tenderhearted and Forbearing!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصَّابِرُ الْحَكِيمُ

Peace be upon you; O Patient and Wise!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَيْسَ الْبَكَائِينَ

Peace be upon you; O head of weepers (of fear of God)!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُصْبِحَ الْبُؤْمِنِينَ

Peace be upon you; O Lantern for the Believers!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ

Peace be upon you; O my master, Abü-Muhammad!

أَشْهَدُ أَنَّكَ حُجَّةُ اللَّهِ وَابْنُ حُجَّتِهِ

I bear witness that you are the Proof of God and the Son of His Proof

وَأَبُو حُجَجِهِ

And the father of His Proof

وَابْنُ أَمِينِهِ وَأَبُو أَمَنَائِهِ

And the son of His trustee and the father of His trustees

وَأَنَّكَ نَاصِحٌ فِي عِبَادَةِ رَبِّكَ

And you acted sincerely in the worship of your Lord,

وَسَارَعْتَ فِي مَرْضَاتِهِ

and hurried for seeking His pleasure

وَخَيَّبْتَ أَعْدَاءَهُ

and disappointed His enemies,

وَسَرَّرْتَ أَوْلِيَاءَهُ

and delighted His intimate servants!

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ عَبَدْتَ اللَّهَ حَقَّ عِبَادَتِهِ

I bear witness that you worshipped Allah
as He should be worshipped,

وَأَتَّقَيْتَهُ حَقَّ تَقَاتِهِ

and fear Him as He should be feared,

وَأَطَعْتَهُ حَقَّ طَاعَتِهِ حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ

and obeyed Him as He should be obeyed,

فَعَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ أَفْضَلُ
التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

until death came upon you. So, O my master,
son of Allah's Messenger; (May) the most favorable greetings
and peace be upon you (Along with) Allah's mercy and blessings.

Salwaat on Imam Zainul Abideen (a.s.)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ

allahumma salli `ala `aliyyi ibni alhusayni

O Allah, (please) send blessings upon `Ali the son of al-Husayn

سَيِّدِ الْعَابِدِينَ

sayyidi al`abidina

the chief of worshippers

الَّذِي اسْتَخْلَصْتَهُ لِنَفْسِكَ

alladhi istakhlastahu linafsika

whom You have purely dedicated to Yourself

وَجَعَلْتَ مِنْهُ أئِمَّةَ الْهُدَى

wa ja`alta minhu a'immata alhuda

and brought forth from him the Leaders of True Guidance

الَّذِينَ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ

alladhina yahduna bilhaqqi wa bihi ya`diluna

who guide to the truth and judge with it.

اخْتَرْتَهُ لِنَفْسِكَ وَطَهَّرْتَهُ مِنَ الرَّجْسِ

ikhtartahu linafsika wa tahhartahu min alrrijsi

You have chosen him for Yourself, purified him against filth,

Salwaat on Imam Zainul Abideen (a.s.)

وَاصْطَفَيْتَهُ وَجَعَلْتَهُ هَادِيًا مَهْدِيًا

wastafaytahu wa ja`altahu hadiyan mahdiyyan
selected him, and made him guide and well-guided.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ

allahumma salli `alayhi
O Allah, send blessings upon him

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ

afdala ma sallayta `ala ahadin
with the most excellent blessings that You have ever sent upon any

مِنْ ذُرِّيَّةِ أَنْبِيَاءِكَ

min dhurriyyati anbiya'ika
of Your Prophets' offspring

حَتَّى تَبْدُغَ بِهِ مَا تَقَرُّ بِهِ عَيْنُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

hatta tablugha bihi ma taqarru bihi `aynuhu fi alddunya wal-akhirati
so that these blessings raise him to what delights his eye
in this world and the Hereafter.

إِنَّكَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

innaka `azizun hakimun
You are verily Almighty and Wise.

Ziyarah of Imam Mohammed Baqir (a.s.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْبَاقِرُ لِعِلْمِ اللَّهِ

Peace be upon you; O one who opened the knowledge of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْفَاحِصُ عَنْ دِينِ اللَّهِ

Peace be upon you; O one who denotes the religion of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْبَيِّنُ لِحُكْمِ اللَّهِ

Peace be upon you; O one who demonstrates the laws of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْقَائِمُ بِقِسْطِ اللَّهِ

Peace be upon you; O one who maintains the justice of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّاصِحُ لِعِبَادِ اللَّهِ

Peace be upon you; O one who sincerely advises the servants of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الدَّاعِي إِلَى اللَّهِ

Peace be upon you; O one who calls to Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الدَّلِيلُ إِلَى اللَّهِ

Peace be upon you; O one who guides to Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْفَضْلُ الْبَيِّنُ

Peace be upon you; O evident grace!

Ziyarah of Imam Mohammed Baqir (a.s.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النُّورُ السَّاطِعُ

Peace be upon you; O glaring light!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْبَدْرُ اللَّامِعُ

Peace be upon you; O brilliant full moon!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْحَقُّ الْأَبْدَجُ

Peace be upon you; O palpable truth!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا السِّرَاجُ الْأَسْرَجُ

Peace be upon you; O shining lantern!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّجْمُ الْأَزْهَرُ

Peace be upon you; O luminous star!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْكَوْكَبُ الْأَبْهَرُ

Peace be upon you; O dazzling celestial body!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُنَزَّهَةُ عَنِ الْمُعْضَلَاتِ

Peace be upon you; O one protected !

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْبَعْصُومُ مِنَ الزَّلَّاتِ

Peace be upon you; O one protected against slips!

Ziyarah of Imam Mohammed Baqir (a.s.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الزَّكِيُّ فِي الْحَسَبِ

Peace be upon you; O one of immaculate lineage!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الرَّفِيعُ فِي النَّسَبِ

Peace be upon you; O one of lofty roots!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ الشَّافِقُ

Peace be upon you; O benevolent Imam

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْقَصْرُ الْمَشِيدُ

Peace be upon you O fortress?

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

Peace be upon you; O Allah's proof against all of His creatures!

أَشْهَدُ يَا مَوْلَايَ أَنَّكَ قَدْ صَدَعْتَ الْحَقَّ صَدْعاً

bear witness, O my master, that you verily expounded the right openly,

وَبَقَرْتَ الْعِلْمَ بَقْرًا وَنَثَرْتَهُ نَثْرًا

and split the knowledge with thorough splitting,
and dispersed it scatteredly!

لَمْ تَأْخُذْكَ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَائِمٌ

In the way of Allah, you were not taken by the blame of any blamer!

Ziyarah of Imam Mohammed Baqir (a.s.)

وَكُنْتَ لِدِينِ اللَّهِ مُكَاتِباً

and You established the religion of Allah

وَقَضَيْتَ مَا كَانَ عَلَيْكَ

and fulfilled what had been incumbent upon you,

وَأَخْرَجْتَ أَوْلِيَاءَكَ مِنْ وِلَايَةِ غَيْرِ اللَّهِ

إِلَى وِلَايَةِ اللَّهِ

and took your followers out of the loyalty to
other than Allah to the loyalty to Allah,

وَأَمَرْتَ بِطَاعَةِ اللَّهِ

and you enjoined obedience to Allah,

وَنَهَيْتَ عَنْ مَعْصِيَةِ اللَّهِ

and you forbade disobedience to Allah,

حَتَّى قَبَضَكَ اللَّهُ إِلَى رِضْوَانِهِ

Until He took you to His pleasure

وَذَهَبَ بِكَ إِلَى دَارِ كَرَامَتِهِ

and moved you to the abode of His honouring

Ziyarah of Imam Mohammed Baqir (a.s.)

وَإِلَى مَسَاكِنِ أَصْفِيَاءِهِ

and to the houses of His elite ones

وَمُجَاوِرَةِ أَوْلِيَاءِهِ

and to the vicinity of His intimate servants

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you.

Salwaat on Imam Mohammed Baqir (a.s.)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ

allahumma salli `ala muhammadi ibni `aliyyin

O Allah, (please) send blessings upon Muhammad the son of `Ali

بَاقِرِ الْعِلْمِ وَإِمَامِ الْهُدَى

baqiri al`ilmi wa imami alhuda

the splitter of knowledge, the leader to true guidance,

وَقَائِدِ أَهْلِ التَّقْوَى

wa qa'idi ahli attaqwai

the chief of the people of piety,

وَالْمُنْتَجَبِ مِنْ عِبَادِكَ

walmuntajabi min `ibadika

and the superbly selected from among Your servants.

اللَّهُمَّ وَكَمَا جَعَلْتَهُ عَلْبًا لِعِبَادِكَ

allahumma wa kama ja`altahu `alaman li`ibadika

O Allah, as You have made him sign for Your servants,

وَمَنَارِ أَيْلَادِكَ وَمُسْتَوْدَعِ أَلْحِكْمَتِكَ

wa manaran libiladika wa mustawda`an lihikmatika

lantern in Your lands, depot of Your wisdom,

Salwaat on Imam Mohammed Baqir (a.s.)

وَمُتَرَجِّمًا لَوَحْيِكَ وَأَمَرْتَ بِطَاعَتِهِ

wa mutarjiman liwahyika wa amarta bita`atihi
and interpreter of Your revelations,
and You ordered (us) to obey him,

وَحَذَّرْتَ عَنِ مَعْصِيَتِهِ

wa hadhdharta `an ma`siyatihi
warned (us) against disobeying him;

فَصَلِّ عَلَيْهِ يَا رَبِّ

fasalli `alayhi ya rabbi
so also (please), O Lord, send blessings upon him

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ

afdala ma sallayta `ala ahadin
with the most excellent blessings that You have ever sent upon any

مِنْ ذُرِّيَّةِ أَنْبِيَائِكَ وَأَصْفِيَائِكَ

min dhurriyyati anbiya'ika wa asfiya'ika
of the offspring of Your Prophets, Elite Ones,

وَرُسُلِكَ وَأَمَنَّاكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

wa rusulika wa umana'ika ya rabba al`alamina
Messengers, and trustees. O Lord of the worlds !

Ziyarat of Imam Jafar-as-Sadiq (a.s.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ الصَّادِقُ

Alssalamu `alayka ayyuha al-imamu alssadiqu
Peace be upon you; O veracious leader!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَصِيُّ النَّاطِقُ

Alssalamu `alayka ayyuha alwasiyyu alnnaṭīqu
Peace be upon you; O speaking successor!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْفَاتِقُ الرَّاتِقُ

Alssalamu `alayka ayyuha alfa`īqu alrratīqu
Peace be upon you; O excellent splitter (of knowledge)!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا السَّنَامُ الْأَعْظَمُ

Alssalamu `alayka ayyuha alssanamu al-a`zamū
Peace be upon you; O greatest peak!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصِّرَاطُ الْأَقْوَمُ

Alssalamu `alayka ayyuha alssiratu al-aqwamū
Peace be upon you; O straightest path!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِفْتَاحَ الْخَيْرَاتِ

Alssalamu `alayka ya miftaha alkhayrati
Peace be upon you; O key to all goodness!

Ziyarat of Imam Jafar-as-Sadiq (a.s.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُصْبِحَ الظُّلُمَاتِ

Alssalamu `alayka ya misbaha alzzulumati
Peace be upon you O he who is lantern in darkness

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا دَافِعَ البُعْضَلَاتِ

Alssalamu `alayka ya dafi `a almu `dilati
Peace be upon you; O he who wards off unsolvable problems!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَعْدِنَ البَرَكَاتِ

Alssalamu `alayka ya ma `dina albarakati
Peace be upon you; O essence of blessings!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الحُجَجِ وَالدَّلَالَاتِ

Alssalamu `alayka ya sahiba alhujaji walddalalati
Peace be upon you; O owner of (irrefutable) proofs and signs!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ البَرَاهِينِ الوَاضِحَاتِ

Alssalamu `alayka ya sahiba albarahini alwadihati
Peace be upon you; O owner of clear-cut points of evidence!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاصِرَ دِينِ اللَّهِ

Alssalamu `alayka ya nasira dini allahi
Peace be upon you; O supporter of Allah's religion!

Ziyarat of Imam Jafar-as-Sadiq (a.s.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاشِرَ حُكْمِ اللَّهِ

Assalamu `alayka ya nashira hukmi allahi
Peace be upon you; O promoter of Allah's laws!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاصِلَ الْخِطَابَاتِ

Alssalamu `alayka ya fasila alkhitabati
Peace be upon you; O decider of all speeches!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا كَاشِفَ الْكُرُوبَاتِ

Alssalamu `alayka ya kashifa alkurubati
Peace be upon you; O reliever of agonies!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَيْدَ الصَّادِقِينَ

Alssalamu `alayka ya `amida alssadiqina
Peace be upon you; O head of the veracious ones!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا لِسَانَ النَّاطِقِينَ

Alssalamu `alayka ya lisana alnnaatiqina
Peace be upon you; O spokesman of all speakers!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلْفَ الْخَائِفِينَ

Alssalamu `alayka ya khalafa alssabiqina
Peace be upon you; O inheritor of the Foremost Ones!

Ziyarat of Imam Jafar-as-Sadiq (a.s.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَعِيمَ الصَّالِحِينَ

Alssalamu `alayka ya za `ima alssadiqina alssalihina

Peace be upon you; O chief of the veracious ones!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُسْلِمِينَ

Alssalamu `alayka ya sayyida almuslimina

Peace be upon you; O master of Muslims!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا كَهْفَ الْمُؤْمِنِينَ

Alssalamu `alayka ya Kahfa almu`minina

Peace be upon you; O haven of the believers!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا هَادِيَ الْمُضِلِّينَ

Alssalamu `alayka ya hadiya almodillina

Peace be upon you; O guide of the misleaders!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَكْنَ الطَّائِعِينَ

Alssalamu `alayka ya sakana alta`i`in

Peace be upon you; O center of the obedient ones!

أَشْهَدُ يَا مَوْلَايَ أَنَّكَ عَلَمُ الْهُدَى

ashhadu ya mawlaya Annaka `alamu alhuda

I bear witness, O my master, that you are verily the sign of true guidance,

Ziyarat of Imam Jafar-as-Sadiq (a.s.)

وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى، وَشَبْسُ الضُّحَى

wal `urwatu alwuthqa wa shamsu aldduha

And the firmest handle, and the sunlight of forenoon,

وَبَحْرُ النَّدَى، وَكَهْفُ الْوَرَى، وَالْبَثَلُ الْأَعْلَى

Wa bahru alnnada wa kahfu alwara walmathalu al-a `la

and the ocean of Generosity, and the haven of created beings,
and the most supreme ideal.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ

wa Sallahu `ala ruhika wa badanika...

May Allah bless your soul and body...

Salwaat on Imam Jafar-as-Sadiq (a.s.)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ

allahumma salli `ala ja`fari bni muhammadin alsadiqi
O Allah, (please) send blessings upon Ja`far the son of
Muhammad the veracious,

خَازِنِ الْعِلْمِ

khazini al`ilmi
the treasure of knowledge,

الدَّاعِي إِلَيْكَ بِالْحَقِّ النُّورِ الْبَيِّنِ

aldda`i ilayka bilhaqqi alnnuri almubini
the caller to You with the truth, and the manifest light.

اللَّهُمَّ وَكَمَا جَعَلْتَهُ مَعْدِنَ كَلَامِكَ وَوَحْيِكَ

allahumma wa kama ja`altahu ma`dina kalamika wa wahyika
O Allah, as You have made him the core of Your words and revelations,

وَخَازِنِ عِلْمِكَ وَلِسَانَ تَوْحِيدِكَ

wa khazina `ilmika wa lisana tawhidika
the treasure of Your knowledge,
the spokesman of the profession of Your Oneness,

Salwaat on Imam Jafar-as-Sadiq (a.s.)

وَوَلِيَ أَمْرِكَ وَمُسْتَحْفَظَ دِينِكَ

wa waliyya amrika wa mustahfaza dinika
the authorized to undertake Your mission,
and the keeper of Your religion,

فَصَلِّ عَلَيْهِ أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ

fasalli `alayhi afdala ma sallayta `ala ahadin
so also (please) send blessings upon him
with the most excellent blessings that You have ever sent upon any

مِنْ أَصْفِيَاءِكَ وَحُجَجِكَ

min asfiya'ika wa hujajika
of Your elite people and arguments.

إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

innaka hamidun majidun
Verily, You are full of praise, full or glory.

Ziyarat of J. Ummul Baneen (s.a.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَوْجَةَ وَلِيِّ اللَّهِ

assalaamo a'layke yaa zawjata waliyyil laahe
Peace be on you, the wife of the beloved one of Allah,

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَوْجَةَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

assalaamo a'layke yaa zawjata ameeril moa-meneena
Peace be on you, the wife of the Commander of the Faithful,

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّ الْبَنِينَ

assalaamo a'layke yaa ummal baneena
Peace be on you, O Ummul Baneen

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّ الْعَبَّاسِ ابْنِ أَمِيرِ
الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ

assalaamo a'layke yaa ummal a'bbaasibne ameeril
moa-meneena a'liyyibne abee taalebin
Peace be on you, the mother of Abbas, son of Amir al-Mu'mineen,
Ali ibn Abu Talib,

رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْكَ وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَنْزِلَكَ

razeyal laaho ta-a'alaa a'nke wa ja-a'lal jannata manzelake
May Allah be pleased with you and make Jannat your home

Ziyarat of J. Ummul Baneen (s.a.)

وَمَا أُوِيكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

*wa maawaake wa rahmatul laahe wa barakaatohu
and resting place, with God's mercy and blessings.*

ANOTHER ZIYARAT

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الطَّيِّبَةُ الطَّاهِرَةُ

Peace be on you, the pure purified,

السَّلَامُ عَعَلَيْكَ أَيُّهَا الصَّابِرَةُ الشَّاكِرَةُ

Peace be on you, O the Patient & Thankful

السَّلَامُ عَعَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَالِمَةُ الْعَامِلَةُ

Peace be on you O the Knowledgeable & who acted on the knowledge

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْفَاضِلَةُ الزَّكِيَّةُ

Peace be on you O Honored (Fazila) & Purified (Zakiya)

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا التَّقِيَّةُ النَّقِيَّةُ

Peace be upon you O Pious (Taqiya) & Naqia

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الرِّضِيَّةُ الرِّضِيَّةُ

Peace be upon you O Razia & Marziya (Pleased with HIS decree)

Ziyarat of J. Ummul Baneen (s.a.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَوْجَةَ وَوَلِيَّ اللَّهِ

Peace be upon you the wife of the Vicergent of Allah,

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَاحِدَةَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you o companion of Ameer ul Momineen

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّ الْبَنِينَ

Peace be on you, O Ummul Baneen

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّ الْعَبَّاسِ بْنِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
عَلَيْهِ السَّلَامُ

Peace be on you, the mother of Abbas, son of Amir al-Mu'mineen,
Ali ibn Abu Talib,

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى أَوْلَادِكَ الْأَرْبَعَةَ
الْبُسْتَشْهَدَيْنِ بَيْنَ يَدَيْهِ الْإِمَامِ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ
السَّلَامُ يَوْمَ عَاشُورَاءَ

Peace be upon you & your four sons who sacrificed their lives on
Imam Hussain (as) on the day of Ashura

Ziyarat of J. Ummul Baneen (s.a.)

رِضْوَانُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْكَ، وَجَعَلَ اللَّهُ أَعَالِي
الْجَنَّةِ مَنْزِلِكَ وَمَأْوَاكَ

May Allah be pleased with you and make Heaven your home and resting place, with God's mercy and blessings.

يَا وَجِيهَةَ عِنْدَ اللَّهِ، اِشْفَعِي لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O intimate of Allah, Stand by us when Allah sits in judgment over us.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

Send Blessings on Muhammad & his pure family.

Ziyarat of J. Fatima bintul Asad (s.a.)

[MOTHER OF IMAM ALI (a.s.)]

السَّلَامُ عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ

assalaamo a'laa nabiiyil laahe assalaamo a'laa rasoolil laahe

Peace be on the Prophet of Allah, Peace be on the Messenger of Allah,

السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْبُرْسَلِينَ

assalaamo a'laa mohammadin sayyedil mursaleena

Peace be on Muhammad the leader of the Messengers,

السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْأَوْلِيَاءِ

assalaamo a'la mohammadin sayyedil awwaleena

Peace be on Muhammad the leader of the foremost ones.

السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْآخِرِينَ

assalaamo a'laa mohammadin sayyedil aakhereena

Peace be on Muhammad the leader of the last ones.

السَّلَامُ عَلَى مَنْ بَعَثَهُ اللَّهُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ

assalaamo a'laa man ba-a'sahul laaho rahmatan lil-a'alameena

Peace be on one whom Allah sent as a mercy to the universe.

Ziyarat of J. Fatima bintul Asad (s.a.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

assalaamo a'layka ayyohan nabiyyo warahmatullaah wabarakaatohu
Peace be on you, O Prophet and the mercy
and blessings of Allah be upon you.

السَّلَامُ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ أَسَدِ الْهَاشِمِيَّةِ

assalaamo a'laa faatemata binte asadenil haashemiyyate
Peace be on Fatima, the daughter of Asad, the Hashimite,

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصِّدِّيقَةُ الْبَرُّضِيَّةُ

assalaamo a'layke ayyatohs siddeeqatul marziyyato
Peace be upon you O truthful and contented one;

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا التَّقِيَّةُ النَّقِيَّةُ

assalaamo a'layke ayyatohat taqiyyatun naqiyyato
Peace be upon you O virtuous and pure one;

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْكَرِيمَةُ الرَّضِيَّةُ (الْبَرُّضِيَّةُ)

assalaamo a'layke ayyatohal kareematur raziyyato
Peace be upon You O noble and contented one;

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا كَافِلَةَ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

assalaamo a'layke yaa kaafelata mohammadin khaatamin nabiyyeena
Peace be upon you O one who looked after Muhammad,
the seal of the Prophets.

Ziyarat of J. Fatima bintul Asad (s.a.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَالدَّةَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ

assalaamo a'layka yaa waaledata sayyedil wasiyyeena
Peace be upon you O mother of the leader of the successors.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ ظَهَرَتْ شَفَقَتُهَا عَلَى
رَسُولِ اللَّهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

assalaamo a'layka yaa man zaharat sha-fa-qatohaa
a'laa rasoolil laahe khatamin nabiyyeena
Peace be upon you who showed compassion
to the Prophet of Allah, seal of the Prophets;

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ تَرَبَّيْتُهَا لَوْلَى اللَّهِ الْأَمِينِ

assalaamo a'layka yaa man tarbeyatohaa le-waliyyil laahilameene
Peace be upon you O one who raised the trustworthy friend of Allah;

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ الطَّاهِرِ

assalaamo a'layke wa a'laa rooheke wa badanekit tahere
Peace be upon you, on your soul and on your pure body;

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى وَلَدِكَ وَرَحْمَةِ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ

assalaamu aliki waalaa waladiki warahmatullahi wabarakatuhu.
May peace, mercy and blessings be upon you and on your son.

Ziyarat of J. Fatima bintul Asad (s.a.)

أَشْهَدُ أَنَّكَ أَحْسَنْتَ الْكِفَالََةَ وَأَدَّيْتَ الْأَمَانَةَ

ashhadu annaki ahsantil kifaalata waaddaitil amanata
I bear witness that you supported in the best manner possible
and fulfilled your obligation

وَاجْتَهَدْتَ فِي مَرْضَاةِ اللَّهِ

wajtahadti fii marzaatillahi
and strived for the pleasure of Allah

وَبَالَغْتَ فِي حِفْظِ رَسُولِ اللَّهِ

wabalghti fii hifzi rasulillahi
and exerted yourself in protecting the Prophet of Allah,

عَارِفَةً بِحَقِّهِ مُؤْمِنَةً بِصِدْقِهِ مُعْتَرِفَةً بِنُبُوَّتِهِ

aarifatan bihaqqihi muminatan bisidqihi mutarifatan bi nubuwwatihi
being aware of his status; believing in his truthfulness;
acknowledging his prophecy,

مُسْتَبْصِرَةً بِنِعْمَتِهِ كَافِلَةً بِتَرْبِيَّتِهِ

mustabsiratan biniamatihi kaafilatn bitarbiyatihi
perceiving his blessings; taking responsibility of his upbringing,

مُشْفِقَةً عَلَى نَفْسِهِ وَاقِفَةً عَلَى خِدْمَتِهِ

mushfiqatan alaa nafsihi waaqifatan alaa khidmatih
dealing with him affectionately; ready to serve him;

Ziyarat of J. Fatima bintul Asad (s.a.)

مُخْتَارَةً رِضَاهُ (مُؤْتَرَةً هَوَاهُ)

mukhtaaratun rizaahu wamusiratan hawaahu
choosing what please him, preferring what he like;

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مَضَيْتِ عَلَى الْإِيمَانِ

waashhadu annaki mazaiti allal limani
I bear witness that you spent your life on the (true) faith

وَالْتَمَسْتِ بِأَشْرَفِ الْأَدْيَانِ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً

wattamssuki biashrafil advaani raziyyatan marziyyatan
and adhering to the most noble religion, being pleased and contented,

طَاهِرَةً زَكِيَّةً تَقِيَّةً نَقِيَّةً فَرَضِيَ اللَّهُ عَنْكَ

taahiratn zakiyyatan taqiyyatan naqiyyatan farazyallahu anki
pure, clean, guarded and virtuous.

May Allah be pleased and satisfied with you;

وَأَرْضَاكَ وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَنْزِلَكَ وَمَأْوَاكَ

waarzaaki wajaalal jannata manzilaki wamaawaki.
may He make heaven as your house and permanent abode.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

allahumma salli alaa muhammadin walli muhammadin
O Allah, send y our greetings on Muhammad
and the family of Muhammad

Ziyarat of J. Fatima bintul Asad (s.a.)

وَ انْفَعْنِي بِزِيَارَتِهَا وَ ثَبِّتْنِي عَلَى مَحَبَّتِهَا

waanfanii biziyaratiha wasabbiitnii alaa mahabbatiha
and make my visiting her beneficial to me
and make me firm in my love for her

وَ لَا تَحْرِمْنِي شَفَاعَتَهَا وَ شَفَاعَةَ الْأَئِمَّةِ مِنْ ذُرِّيَّتِهَا

walaa tahrimnii shafaataha washafaatal aimmati min dhuriyyatiha
and do not deprive me of her intercession
and the intercession of the Imams from her loins;

وَ ارْزُقْنِي مُرَافَقَتَهَا وَ احْشُرْنِي مَعَهَا وَ مَعَ
أَوْلَادِهَا الطَّاهِرِينَ

warzuqnii muraafaqataha wahashurnii maaba
wama-a-awladiha-ttahiriina.
so grant me her company and gather me with her
and with her pure children;

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِي إِيَّاهَا

allahumma laa tajalhu aakhirah aahdi min ziyaratii iyyahaa
O Allah, do not make it my last visit to her

وَ ارْزُقْنِي الْعُودَ إِلَيْهَا أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي

warzuqniil awda ilaiha abadan maa abqaitnii
and grant me another visit to her as long as You keep me alive

Ziyarat of J. Fatima bintul Asad (s.a.)

وَإِذَا تَوَفَّيْتَنِي فَاحْشُرْنِي فِي زُمْرَتِهَا

waidhaa tawaffaitanii fiii zumratina

and if You cause me to die then gather me with her ranks

وَأَدْخِلْنِي فِي شَفَاعَتِهَا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

waadkhillnii fii shafaatin birahmatika yaa arhamaarahimiin.

and include me amongst those receiving her intercession

by Your mercy, O Most Merciful of the Merciful ones.

اللَّهُمَّ بِحَقِّهَا عِنْدَكَ وَمَنْزِلَتِهَا لَدَيْكَ اغْفِرْ لِي

allahumma bihaqqiha indakaa wamanzilatiha ladaika ighfirlii

O Allah, I ask You by her status and high position in front of You,

forgive me

وَلِوَالِدَيَّ وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

waliwaalidayya walijamiil muminiina walmuminati

and my parents and all believing men and women

وَآتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا
بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ النَّارِ

waatina fidduniya hasanatan wafil aakhirati hasanatan

waqina birahmatik adhabannar

and grant us goodness in this and the next world and save us,

by Your mercy, from the punishment of the fire.

Wives of Holy Prophet (s.a.w.)

The respectful and pure wives of the Messenger of Allah (s.a.w.a.) are also buried in Baqee. According to the Holy Quran the blessed wives of the Prophet (s.a.w.a.) are the mothers of believers and their respect is obligatory for us. Recite the Ziarat of these esteemed ladies as follows:

السَّلَامُ عَلَيْكُنَّ يَا زَوْجَاتِ رَسُولِ اللَّهِ

assalaamo a'laykunna yaa zawjaate rasoolil laahe
Peace be upon you, O wives of Allah's Messenger.

السَّلَامُ عَلَيْكُنَّ يَا زَوْجَاتِ نَبِيِّ اللَّهِ

assalaamo a'laykunna yaa zawjaate nabiiyil laahe
Peace be upon you, O wives of Allah's Prophet

أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

ummahaatil moa-meneena wa rahmatul laahe wa barakaatohu
and mothers of the believers.
Allah's mercy and blessings be upon you.

اللَّهُمَّ ارْضِ عَنْهُنَّ وَارْفَعْ دَرَجَاتِهِنَّ

allaahummar- ze a'nhunna war- fa' darajaatehinna
O Allah; (please) be pleased with them and raise their ranks,

وَ أَكْرِمْ مَقَامَهُنَّ وَ أَجْزِلْ ثَوَابَهُنَّ

wa akrim maqaamahunna wa aj-zil sawaabahunna
honor their positions, and give them abundant reward.

Wives of Holy Prophet (s.a.w.)

آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ-

aameena yaa rabbal a'alameena

Respond to us; O Lord of the Worlds.

Daughters of Holy Prophet (s.a.w.)

Graves of Ruqaiya, Kulthum and Zainub

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

alssalamu 'alayka ya rarula rabbil al alamina

Peace be upon you; O messenger of the Lord of the worlds!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صِفْوَةَ جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِينَ

alssalmu 'alayka ya sifwata jami 'i al-anbiya'i wasl mursalina

Peace be upon you; O elite of all the Prophets and the Messengers!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ اخْتَارَهُ اللَّهُ

alssalamu 'alayka ya man ikhtarahu allahu

Peace be upon you; O he whom Allah has chosen

عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

'ala alkhalqi ajma 'ina wa rahmatu allahi wa barakatuhu

from among all creatures! Allah's mercy and blessings be upon you.

السَّلَامُ عَلَى بَنَاتِ السَّيِّدِ الْمُصْطَفَى

alssalamu 'ala banati alssayyidi almustafa

Peace be upon the daughters of the Chosen Master!

السَّلَامُ عَلَى بَنَاتِ النَّبِيِّ الْمُجْتَبَى

alssalamu 'ala banati alnnabiyyi almujtaba

Peace be upon the daughters of the Designate Prophet!

السَّلَامُ عَلَى بَنَاتِ مَنْ اصْطَفَاهُ اللهُ فِي السَّمَاءِ

alssalamu 'ala banati man istafahu allahu fi alssamai

Peace be upon the daughters of him who Allah has chosen in the heavens

وَفَضَّلَهُ عَلَى جَمِيعِ الْبَرِيَّةِ وَالْوَرَمَى

wa faddalahu 'ala jami 'i albariyyati walwara

and preferred to all beings and creatures!

السَّلَامُ عَلَى ذُرِّيَّةِ السَّيِّدِ الْجَلِيلِ

alssalamu 'ala dhurriyyati alssayidi aljalili

Peace be upon the offspring of the majestic master

مِنْ نَسْلِ إِسْمَاعِيلَ وَسُلَالَةِ إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيلِ

min nasli isma 'ila wa sulalati ibrahima alkhalili

from the progeny of Ishmael and the lineage of Abraham,

the Intimate Friend!

السَّلَامُ عَلَى بَنَاتِ النَّبِيِّ الرَّسُولِ

alssalamu 'ala banati alnnabiyyi alrrasuli

Peace be upon the daughters of the Prophet and Messenger!

السَّلَامُ عَلَى أَخَوَاتِ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ الْبَتُولِ

alssalamu 'ala akhawati Fatimata alzzahrai albatuli

Peace be upon the sisters of Fatahimah, the Luminous and Immaculate!

Daughters of Holy Prophet (s.a.w.)

اَلسَّلَامُ عَلٰى الذُّرِّيَّةِ الطَّيِّبَةِ الطَّاهِرَةِ

alssalamu 'ala aldhhurriyyati alttayyibati alttahirat

Peace be upon the chaste and pure offspring

وَالْعِتْرَةِ الزَّكِيَّةِ الزَّاهِرَةِ بَنَاتِ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ

wal 'itrati alzzakiyati alzzahirati banati khatimi alnnabiyyina

and the righteous and brilliant issue,

daughters of the Seal of Prophets

وَسَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِينَ

wa sayyidi al-anbiya'i walmursalina

and the master of all Prophets and Messengers,

وَخَيْرَةِ رَسُولِ اللَّهِ أَجْمَعِينَ

wa khiyarati rusuli allahi ajma'ina

and the choice of all messengers of Allah!

اَلسَّلَامُ عَلٰى الذُّرِّيَّةِ الطَّاهِرَةِ الزَّكِيَّةِ

alssalamu 'ala aldhhurriyyati alttahirati alzzakiyati

Peace be upon the clean and brilliant offspring

وَالْعِتْرَةِ الْمُصْطَفَوِيَّةِ

wal 'itrati almustafawiyati

and the issue of the Chosen Prophet!

Daughters of Holy Prophet (s.a.w.)

السَّلَامُ عَلَى زَيْنَبَ وَأُمِّ كُثُومٍ وَرُقَيْيَةَ

alssalamu 'ala zaynaba wa ummi kulthumin wa ruqayyata
Peace be upon Zaynab and Ummu-Kulthkm and Ruqayyah!

السَّلَامُ عَلَى الشَّرِيفَاتِ الْأَحْسَابِ

alssalamu 'ala alshsharifati al-ahsabi
Peace be upon the ladies of the most ancestry,

وَالطَّاهِرَاتِ الْأَنْسَابِ

waluttahirati al-ansabi
and of the purest lineage!

السَّلَامُ عَلَى بَنَاتِ الْأَبَاءِ الْأَعْظَمِ

alssalamu 'ala banati al-aba'i al-a azimi
Peace be upon the ladies descending from the greatest forefathers,

وَسُلَالَةِ الْأَجْدَادِ الْأَكْرَمِ الْأَفَاخِمِ

wa sulalati al-ajdadi al-akarimi al-afakhimi
and springing from the most generous and most grandfathers; namely,

عَبْدِ الْبَطَّلِ وَعَبْدِ مَنَافٍ وَهَاشِمِ

'abdi almuttalibi wa 'abdi manafin wa hashimin
Abd al- Muttalib and 'Abd Manaf and Hashim!

Hazrat Aqeel & Hazrat Abdullah

Aqeel and Jafar at-Tayyar, both are the brothers of Hazrat Ali (a.s.). Abdullah bin Jafar Tayyar was the husband of Lady Zainab. The graves of these two personalities are in Baqee. Recite the Ziarat of these noble personages in the following words :

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَنَا يَا عَقِيلَ بْنَ أَبِي طَالِبٍ

assalaamo a'layka yaa sayyedanaa yaa a'qeelabna abee taalebin
Peace be upon you, O our Master, 'Aqil, son of Abiitalib!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ عَمِّ رَسُولِ اللَّهِ

assalaamo a'layka yabna a'mme rasoolil laahe
Peace be upon you, O cousin of Allah's Messenger!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ عَمِّ نَبِيِّ اللَّهِ

assalaamo a'layka yabna a'mme nabiiyil laahe
Peace be upon you, O cousin of Allah's Prophet!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ عَمِّ حَبِيبِ اللَّهِ

assalaamo a'layka yabna a'mme habeebil laahe
Peace be upon you, O cousin of Allah's most beloved one!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ عَمِّ الْمُصْطَفَى

assalaamo a'layka yabna a'mmil mustafaa
Peace be upon you, O cousin of the Chosen Prophet!

Hazrat Aqeel & Hazrat Abdullah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَخَا عَلِيٍّ الْهَرْتَضِيِّ

assalaamo a'layka yaa akhaa a'liyyenil murtazaa
Peace be upon you, O brother of 'Ali, the wellpleased!

السَّلَامُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرِ الطَّيَّارِ

assalaamo a'laa a'bdil laahibne ja'farit tayyare
Peace be upon 'Abdullah, son of Jafar, the one flying

فِي الْجَنَّةِ وَعَلَى مَنْ حَوْلَكُمَا مِنْ أَصْحَابِ

fil jenaane wa a'laa man hawlakomaa min ashaabe
in the gardens of Paradise, and on the companions of Allah's
Messenger who surround (your tombs)!

رَسُولِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْكُمْ وَأَرْضَاكُمْ

rasoolil laahe razeyal laaho ta-a'laaa a'nkum wa arzaakum
May Allah be pleased with you all, and may He please you with

أَحْسَنَ الرِّضَا وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَنْزِلَكُمْ وَمَسْكَنَكُمْ

ahsanar rezaa wa ja-a'lal jannata manzelakum wa maskanakum
the most excellent pleasure, and may He decide Paradise to be your
house

وَمَحَلَّكُمْ وَمَأْوِيَكُمْ

wa mahallakum wa maawaakum
and dwelling and center and abode!

Hazrat Aqeel & Hazrat Abdullah

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ-

assalaamo a'laykum wa rahmatul laahe wa barakaatohu.

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you all.

Hazrat Ibrahim son of Prophet (s.a.w.)

Ibrahim, the Prophet's (s.a.w.a.) son from his wife Maria Qittiya passed away in childhood, which was a very sad event for the Messenger of Allah (s.a.w.a.) so much so that with tearful eyes he said: Although the heart is restless in his sorrow we do not say anything that may enrage Allah. This beloved son of the Prophet (s.a.w.a.) is buried in Bagee cemetery. One must stand by his grave and recite his Ziarat as follows:

اَلسَّلَامُ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلٰى نَبِيِّ اللّٰهِ

assalaamo a'laa rasoolil laahe assalaamo a'laa nabiiyil laahe
Peace be upon Allah's messenger. Peace be upon Allah's prophet.

اَلسَّلَامُ عَلٰى حَبِيْبِ اللّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلٰى صَفِيِّ اللّٰهِ

assalaamo a'laa habeebil laahe assalaamo a'laa safiiyil laahe
Peace be upon Allah's elite. Peace be upon Allah's wellselected one.

اَلسَّلَامُ عَلٰى نَجِيِّ اللّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلٰى مُحَمَّدِ بْنِ

assalaamo a'laa najiiyil laahe assalaamo a'laa mohammadibne
Peace be upon Allah' confidant. Peace be upon Muhammad son of

عَبْدِ اللّٰهِ سَيِّدِ الْاَنْبِيَاءِ وَخَاتَمِ الْمُرْسَلِيْنَ

a'bdil laahe sayyedil ambeyaaa-e wa khatamil mursaleena
'Abdullah: the master of the Prophets, the seal of the Messengers,

وَخَيْرَةَ اللّٰهِ مِنْ خَلْقِهِ فِيْ اَرْضِهِ وَسَمَائِهِ

wa khayaratil laahe min khalqehi fee arzehi wa samaaa-ehi
and the best of Allah's created beings in the earth and the skies.

Hazrat Ibrahim son of Prophet (s.a.w.)

السلام على جميع أنبيائه ورسله

assalaamo a'laa jamee-e' ambeyaaa-ehi wa rosolehi
Peace be upon all His Prophets and Messengers.

السلام على الشهداء والسعداء والصالحين

assalaamo alas shohadae was soadae was saaleheena
Peace be upon the martyrs, the happy ones, and the righteous ones.

السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين

assalaamo alayena wa a'laa e'baadil laahis saaleheena
Peace be upon us and upon the righteous servants of Allah.

السلام عليك آيتها الروح الزاكية

assalaamo a'layka ayyatohar roohuz zaakeyato
Peace be upon you, O pure soul.

السلام عليك آيتها النفس الشريفة

assalaamo a'layka ayyatohan nafsush shareefato
Peace be upon you, O honorable self.

السلام عليك آيتها السلالة الطاهرة

assalaamo a'layka ayyatohas solaalatut taaherato
Peace be upon you, O immaculate descendant.

Hazrat Ibrahim son of Prophet (s.a.w.)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَتَيْتُهَا النَّسَبَةَ الزَّكَايَةَ

assalaamo a'layka ayyatohan nasamatuz zakiiyyato

Peace be upon you, O upright person.

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ خَيْرِ الْوَرَى

assalaamo a'layka yabna khayril waraa

Peace be upon you, O son of the best of all created beings

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ النَّبِيِّ الْمُجْتَبَى

assalaamo a'layka yabnan nabiiyyil mujtabaa

Peace be upon you, O son of the selected Prophet.

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْمَبْعُوثِ إِلَى كَافَّةِ الْوَرَى

assalaamo a'layka yabnal mab-o'ose elaa kaaaf- fatil waraa

Peace be upon you, O son of the envoy to all peoples

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ

assalaamo a'layka yabnal basheerin nazeere

Peace be upon you, O son of the conveyor of good tidings
(to the believers), the warner (against Allah's chastisement)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ السِّرَاجِ الْبُنِيرِ

assalaamo a'layka yabnas seraajil moneeri

Peace be upon you, O son of the bright torch

Hazrat Ibrahim son of Prophet (s.a.w.)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْمُؤَيَّدِ بِالْقُرْآنِ

assalaamo a'layka yabnal moayyate bil-qur-aaane

Peace be upon you, O son of the one supported by the Qur'an

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْمُرْسَلِ إِلَى الْإِنْسِ وَالْجَانِّ

assalaamo a'layka yabnal mursale elal inse wal jaaan-ne

Peace be upon you, O son of the one sent to both men and jinn.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ صَاحِبِ الرَّايَةِ وَالْعَلَامَةِ

assalaamo a'layka yabna saahibir raayate wal-a'laamate

Peace be upon you, O son of the holder of the Pennon and the Sign

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الشَّفِيعِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

assalaamo a'layka yabnash sha-fee-e' yawmal qeyaamate

Peace be upon you, O son of the Intercessor on the Resurrection Day.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ مَنْ حَبَاهُ اللَّهُ بِالْكَرَامَةِ

assalaamo a'layka yabna man habaahul laaho bil-karaamate

Peace be upon you, O son of him upon whom Allah has conferred with honor.

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

assalaamo a'layka wa rahmatul laahe wa barakaatohu

Peace and Allah's mercy and blessings be up you.

Hazrat Ibrahim son of Prophet (s.a.w.)

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدِ اخْتَارَ اللَّهُ لَكَ دَارَ اِنْعَامِهِ قَبْلَ

ash-hado annaka qadikh taaral laaho laka daara in-a'amehi qabla

I bear witness t Allah decided for you the Abode of His Bliss before

أَنْ يَكْتُبَ عَلَيْكَ أَحْكَامَهُ أَوْ يَكْفِكَ حَلَالَهُ وَحَرَامَهُ

ayn yaktoba a'layka ahkaamahu aw yokallefaka

halaalahu wa haraamahu

He prescribed His rules for you or ordained you to commit to what is deemed lawful and what is deemed unlawful by Him.

فَنَقَلَكَ إِلَيْهِ طَيِّبًا زَاكِيًا مَرْضِيًّا طَاهِرًا

fa-naqalaka elayhe tayyeban zaakeyan marziyyan taaheran

He thus moved you near Him while you are immaculate, upright, pleased and purified

مِنْ كُلِّ نَجَسٍ مُقَدَّسًا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ

min kulle najasin moqaddasan min kulle danasin

for all filths and sanctified against all dirt

وَبَوَّأَكَ جَنَّةَ الْبَاوِي وَرَفَعَكَ إِلَى الدَّرَجَاتِ الْعُلَى

wa bawwa-a-ka jannatal maawaa wa ra-fa-a'ka elad darajaatil o'laa

He lodged you in the Paradisiacal Abode, and elevated you to the uppermost ranks.

Hazrat Ibrahim son of Prophet (s.a.w.)

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ صَلَاةً تَقْرُبُ بِهَا عَيْنُ رَسُولِهِ

wa sallal laaho a'layka salaatan taqarrobehaa a'yno rasoolehi
May Allah bless you with such a blessings that delight His messenger

وَتُبَلِّغُهُ أَكْبَرَ مَا مُؤَلِّهِ

wa toballeghohu akbara maa-moolehi
and make him attain his utmost objective.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ أَفْضَلَ صَلَوَاتِكَ وَأَزْكَاهَا

allaahummaj-a'l afzala salawaateka wa azkaahaa
O Allah : (please do) render the best and the purest of Your blessings,

وَأَنْسَى بَرَكَاتِكَ وَأَوْفَاهَا عَلَى رَسُولِكَ وَنَبِيِّكَ

wa anmaa barakaateka wa awfaahaa a'laa rasooleka wa nabiiyeka
and the most abundant and the richest of Your benedictions
to be upon Your messenger, prophet,

وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

wa kheyarateka min khalqeka mohammadin khaatamin nabiiyeena
and the most favorite of Your creatures, namely Muhammad,
the seal of the prophets

وَعَلَى مَنْ نَسَلَ مِنْ أَوْلَادِهِ الطَّيِّبِينَ

wa a'laa man nasala min awlaadehit tayyebeena
and upon his immaculate sons

Hazrat Ibrahim son of Prophet (s.a.w.)

وَعَلَىٰ مَنْ خَلَّفَ مِنْ عَتْرَتِهِ الطَّاهِرِينَ

wa a'laa man khallafa min i'tratehit taahereena
and upon his pure successors from his household;

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

be rahmateka yaa arhamar raahemeena
in the name of Your mercy, O most Merciful of all those
who show Mercy.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ صَفِيِّكَ

allaahumma innee as-aloka be-haqqa mohammadin safiyyeka
O Allah : I beseech You in the name of Muhammad, Your elite

وَإِبْرَاهِيمَ نَجْلِ نَبِيِّكَ أَنْ تَجْعَلَ سَعْيِي بِهِمْ مَشْكُوراً

wa ibraaheema najle nabiyyeka an taj-a'la sa'yee behim mashkoooran
and in the name of Ibrahim, the son of Your prophet,
that You make my efforts praiseworthy,

وَذَنْبِي بِهِمْ مَغْفُوراً وَحَيَاتِي بِهِمْ سَعِيدَةً

wa zambee behim maghfooran wa hayaatee behim sa-e'edatan
my sins forgiven, my life satisfying

وَعَاقِبَتِي بِهِمْ حَمِيدَةً وَحَوَائِجِي بِهِمْ مَقْضِيَةً

wa aaqebate behim hameedan wa hawaeje behim maqzeeyan
my end result commendable, my needs settled,

Hazrat Ibrahim son of Prophet (s.a.w.)

وَأَفْعَالِي بِهِمْ مَرْضِيَّةً وَأُمُورِي بِهِمْ مَسْعُودَةً

wa afaale behim marziyatan wa omooree behim mas-o'odatan
my deeds pleasant, my affairs blissful

وَشُؤُونِي بِهِمْ مَحْمُودَةً

wa sho-oonee behim mahmoodatan
and my matters commended.

اللَّهُمَّ وَأَحْسِنْ لِي التَّوْفِيقَ

allaahumma wa-ahsin leyat tawfeeqa
O Allah : (please do) grant me remarkable successfulness

وَنَفْسٍ عَنِّي كُلِّهَا هَمٌّ وَضِيقٌ

wa naffis a'nnee kulla hammin wa zeeqin
and relieve all my griefs and depressions.

اللَّهُمَّ جَنِّبْنِي عِقَابَكَ

allaahumma jannibnee e'qaabaka
O Allah : (please do) ward off from me your chastisement,

وَأْمُنْحَنِي ثَوَابَكَ وَأَسْكِنِّي جَنَّاتَكَ

wam-nahnee sawaabaka wa as-kinnee j enaanaka
sign over me Your rewards, allow me to settle in the gardens
of your Paradise,

Hazrat Ibrahim son of Prophet (s.a.w.)

وَأَرْزُقْنِي رِزْوَانِكَ وَأَمَانِكَ

war-zuqnee rizwaanaka wa amaanaka
bestow upon me Your pleasure and security,

وَأَشْرِكْ لِي فِي صَالِحِ دُعَائِي وَالِدَيَّْ وَوَلَدِي

wa ashrik lee fee saalehe do-a'aa-ee waaledayya wa wuldee
and allow my acceptable supplications to include my parents, my sons,

وَجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

wa jamee-a'l moa-meneena wal-moa-menaatil
and all believing men and women,

الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ

ahyaaa-a minhum wal-amwaata
the alive and the dead,

إِنَّكَ وَلِيُّ الْبَاقِيَاتِ الصَّالِحَاتِ

innaka waliyyul baaqeyaatis saalehaate
for You are verily the Lord of the ever-abiding, good works

آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ

aameena rabbal a'alameena.
Respond to me, O Lord of the Worlds.

Abbas bin Abdul Muttalib

The Prophet's uncle, Abbas bin Abdul Muttalib (a.s.) holds an esteemed position. He has given many sacrifices for Islam. Recite his Ziarat in the following way :

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَنَا يَا عَبَّاسُ يَا عَمَّ رَسُولِ اللَّهِ

*assalaamo a'layka yaa sayyidana yaa a'bbaaso
yaa a'mma rasoolil laahe*

Peace be upon you; O our Master, al-Abbas!
O uncle of Allah's Messenger!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمَّ نَبِيِّ اللَّهِ

assalaamo a'layka yaa a'mma nabiyyil-laahe
Peace be upon you; O uncle of Allah's prophet !

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمَّ حَبِيبِ اللَّهِ

assalaamo a'layka yaa a'mma habibil-laahe
Peace be upon you; O uncle of Allah's most beloved!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمَّ الْبُصْطَفَى

assalaamo a'layka yaa a'mma al-mustafa
Peace be upon you; O uncle of the chosen prophet !

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَنَا الْإِمَامَ الْحَسَنَ الْمُجْتَبَى

assalaamo a'layka yaa sayyidana al-imamu al-hasanu al-mujtaba
Peace be upon you; O our Master, Imam al-Hasan the Designate!

Abbas bin Abdul Muttalib

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَنَا الْإِمَامُ زَيْنُ الْعَابِدِينَ

assalaamo a'layka yaa sayyidana al-imamu zaynul abedeena
Peace be upon you; O our Master, the Imam,
the adornment of worshippers!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَنَا الْإِمَامُ مُحَمَّدُ الْبَاقِرُ

assalaamo a'layka yaa sayyidana al-imamu Muhammadun al-baqiru
Peace be upon you; O our Master, Imam Muhammad,
who split knowledge!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَنَا الْإِمَامُ جَعْفَرُ الصَّادِقُ

assalaamo a'layka yaa sayyidana al-imamu ja'farun al-ssdiq
Peace be upon you; O our Master, Imam Ja'afar, the veracious!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَهْلَ بَيْتِ النَّبُوَّةِ

assalaamo a'layka yaa ahlabayti al-nnubuwati
Peace be upon you all; O household of Prophethood

وَمَعْدِنَ الرِّسَالَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْكُمْ

wa ma'denar resaalati raziya-llahu ankum
and essence of the (divine) Message! May Allah be pleased with you all,

وَأَرْضَاكُمْ أَحْسَنَ الرِّضَا

wa arzakum ahsana ar-riza
in the best manner of pleasure

Abbas bin Abdul Muttalib

وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَثْوَاكُمْ وَمَسْكَنَكُمْ

wa ja'ala al-jannata maswakum wa maskanakum
and may He render Paradise to be your abode and dwelling

وَمَحَلَّكُمْ وَمَأْوَاكُمْ

wa mahallakum wa ma'wakum
and settlement and domicile.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ-

assalaamo alaykum wa rahmatul laahe wa barakaatohu.
Peace be upon you all. So be Allah's mercy and blessings.

Hurra and Ohad Martyrs

Event of Hurrah in Baqee

Baqee is having an eventful history and a large number of holy warriors are buried therein. These include those who were injured during the Battle of Ohod but they achieved martyrdom after returning to Medina. Then they were buried in Baqee. The martyrs of the Event of Hurrah are also buried in Baqee. After the tragedy of Kerbala and the martyrdom of Imam Husain (a.s.) and his companions, the people of Medina revolted against the Umayyad rule and dethroned the governor of Medina. Yazid sent a large army to suppress the revolt and his army plundered Medina for three days continuously, killing people and looting their property and the honor of their women. Thousands perished in this attack including 80 companions of the Holy Prophet (s.a.w.a.) and 700 children of the Ansaar and Mohaajereen (Helpers and Emigrants). This incident is famous as "Hurrah". The martyrs of this attack are buried in Baqee. Recite the Ziarat of the martyrs of Ohod and the event of Hurrah in the following manner :

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا شُهَدَاءَ يَا سَعْدَاءَ يَا نَجَبَاءَ

*assalaamo a'laykum yaa shohadaaa-o yaa so-a'a-daaa-o
yaa nojabaaa-o*

Peace be upon you all; O martyrs, O delighted, O pristine,

يَا نِقَبَاءَ يَا أَهْلَ الصِّدْقِ وَالْوَفَاءِ

yaa noqabaaa-o yaa ahlas sidqe wal-wafaaa-e
O chiefs, o people of honesty and faithfulness!

Hurra and Ohad Martyrs

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا مُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
حَقَّ جِهَادِهِ

*assalaamo a'laykum yaa mojaahedoona fee sabeelil laahe
haqqa j ehaadehi*

Peace be upon you; O strivers in the way of Allah as is due to Him!

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ

assalaamo a'laykum bemaasabartum fa-ne'ma u'qbad daare
Peace be upon you because you were constant;
how excellent is then the issue of the abode!

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا شُهَدَاءَ كُلِّكُمْ

assalaamo a'laykum yaa sho-hadaaa-o kaaaffatan aaammatan
Peace be upon you, O martyrs all of you altogether!

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ-

wa rahmatul laahe wa barakaatuhu.
Allah's mercy and blessings be upon you.

Paternal Aunts

Ziarat of the Paternal Aunts (Father's sisters) of the Holy Prophet (s.a.w.a.) The graves of these ladies: Safiya and Ateka and that of Hazrat Abbas's (a.s.) mother, Ummul Baneen are near each other in Baaqee. Safiya was a very brave and virtuous lady and she was also a poetess. She accepted Islam in the initial stage. She paid allegiance to the Prophet (s.a.) and migrated to Medina with him. She was also present in the Battles of Ohod and Khandaq. She passed away in 20 A.H. at the age of 73. Ateka was a very honest lady. She is included amongst the companions of the Prophet (s.a.w.a.) and she also migrated to Medina with him. Recite the Ziarat of these two aunts.

اَلْسَّلَامُ عَلَيْكُمَا يَا عَتَّةَ رَسُوْلِ اللّٰهِ

assalaamo a'laykoomaa yaa a'mmatay rasoolil laahe

Peace be upon both of you; O parental aunts of Allah's Messenger!

اَلْسَّلَامُ عَلَيْكُمَا يَا عَتَّةَ نَبِيِّ اللّٰهِ

assalaamo a'laykoomaa yaa a'mmatay nabiiyyil laahe

Peace be upon both of you; O paternal aunts of Allah's Prophet!

اَلْسَّلَامُ عَلَيْكُمَا يَا عَتَّةَ حَبِيْبِ اللّٰهِ

assalaamo a'laykoomaa yaa a'mmatay habeebil laahe

Peace be upon both of you; O paternal aunts of
Allah's most beloved one!

Paternal Aunts

السَّلَامُ عَلَيْكُمَا يَا عَمَّتِي الْبُصْطَفَى

assalaamo a'laykoomaa yaa a'mmatayil mustafaa

Peace be upon . both of you; O paternal aunts of the Chosen Prophet!

رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْكُمَا وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَنْزِلِكُمَا

razeyallaaho ta-a'laa a'nkoomaa wa ja-a'lal jannata manzelakoomaa

May Allah be pleased with both of you and decide
Paradise to be ' your abode.

وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ

wa rahmatul laahe wa barakaatohu.

Allah's mercy and blessings be upon you.

H. Ismail son of Imam Sadiq (a.s.)

Ziarat of Ismail bin Imam Jafar Sadiq (a.s.) Ismail, was the elder son of Imam Jafar Sadiq (a.s.). Some Shias considered him as the seventh Imam. This sect is known as Ismailis, although the deceased himself had belief in the Imamate of his brother, Imam Musa Kazim (a.s.). Imam Kazim (a.s.) also respected him.

السَّلَامُ عَلَى جَدِّكَ الْبُصْطَفَى

assalaamo a'laa jaddekal mustafaa

Peace be upon your forefather, the Chosen Prophet!

السَّلَامُ عَلَى أَبِيكَ الْبُرْتَضَى الرَّضَا

assalaamo a'laa abeekal murtazar rezaa

Peace be upon your father, the well-pleased!

السَّلَامُ عَلَى السَّيِّدَيْنِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

assalaamo a'las sayyedaynil hasane wal husayne

Peace be upon the two chiefs, al-Hasan and al-Husayn!

السَّلَامُ عَلَى خَدِيجَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ

assalaamo a'laa khadeejata ummil moa-meneena

Peace be upon Khadijah, the mother of the believers,

أُمِّ سَيِّدَةِ نِسَائِ الْعَالَمِينَ

umme sayyedate nesaaa-il a'alameena

and mother of the doyenne of the women of the world!

H. Ismail son of Imam Sadiq (a.s.)

السَّلَامُ عَلَى فَاطِمَةَ أُمِّ الْأَيْمَّةِ الطَّاهِرِينَ

assalaamo a'laa faatemata ummal a-immatit taahereena
Peace be upon Fatimah, the mother of the Immaculate Imams!

السَّلَامُ عَلَى النَّفُوسِ الْفَاخِرَةِ بِحُورِ الْعُلُومِ الزَّاخِرَةِ

assalaamo a'lan nofoosil faakherate bohooril o'loomiz zaakherate
Peace be upon the excellent souls,
the oceans of the abundant knowledge,

شَفَعَائِي فِي الْآخِرَةِ وَأَوْلِيَائِي عِنْدَ عَوْدِ الرُّوحِ

sho-fa-a'aa-ee fil aakherate wa awleyaaa-ee i'nda a'wdir roohe
my interceders in the Hereafter,
and my masters when the soul shall be returned

إِلَى الْعِظَامِ النَّخِرَةِ أَيْمَّةِ الْخَلْقِ وَوَلَاةِ الْخَلْقِ

elal e'zaamin nakherate a-immatil khalqe wa wolaatil khalqe
to the rotten bones; namely, the leaders of the creatures
and the true masters!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الشَّخْصُ الشَّرِيفُ

assalaamo a'layka ayyohash shaksush shareeo
Peace be upon you, O honorable person,

H. Ismail son of Imam Sadiq (a.s.)

إِسْبَاعِيْلُ بْنُ مَوْلَانَا جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ نَالِصَادِقِ
الطَّاهِرِ الْكَرِيمِ

*ismaa-e'elubno mawlaanaa ja'faribne mohammadenis
saadeqit taaheril kareeme*

Ismail, son of our master, Ja 'far son of Muhammad, the veracious,
immaculate, and noble!

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ

ash-hado an laa elaaha illal laaho wa anna mohammadn a'bdohu
I bear witness that there is no god save Allah,
and that Muhammad is His servant

وَمُصْطَفِيهِ وَأَنَّ عَلِيًّا وَلِيُّهُ وَمُجْتَبِيهِ

wa mustafaaho wa anna a'liyyan waliyyohu wa mujtabaaho
and chosen Prophet, and that 'Ali is His intimate and selected servant,

أَنَّ الْإِمَامَةَ فِي وُلْدِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ

annal imaamata fee wuldehi elaa yawmid deene
and that Imamate is for his descendants up to the Judgment Day.

نَعْلَمُ ذَلِكَ عِلْمَ الْيَقِينِ

na'lamo zaaleka i'lmal yaqeene
We recognize so with certain knowledge

H. Ismail son of Imam Sadiq (a.s.)

وَنَحْنُ لِدَالِكَ مُعْتَقِدُونَ وَفِي نَصْرِهِمْ مُجْتَهِدُونَ-

wa nahno le-zaaleka mo'taqedoona wa fee nasrehim mujtahedoona.
and we believe in so and we exert all our efforts in supporting them.

Lady Haleema Sadiya

Ziarat of Haleemah Sa'diyyah (r.a.) Haleemah Sa'diyyah was the foster mother of the Holy Prophet (s.a.w.a.). She took the Holy Prophet (s.a.w.a.) from his grandfather, Abdul Muttalib (a.s.) to her tribe outside Mecca. She nursed him and brought him up there. She was a very kind and affectionate lady. She had the esteemed honour of being the foster mother of the Messenger of Allah (s.a.w.a.) . The Holy Prophet (s.a.w.a.) also used to respect her. The Ziarat of this respectable lady is recited in the following words :

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّ رَسُولِ اللَّهِ

assalaamo a'layke yaa umma rasoolil laahe

Peace be upon you; O mother of Allah's Messenger!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّ صَفِيِّ اللَّهِ

assalaamo a'layke yaa umma safiyyil laahe

Peace be upon you; O mother of Allah's Elite!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّ حَبِيبِ اللَّهِ

assalaamo a'layke yaa umma habeebil laahe

Peace be upon you; O mother of Allah's most beloved one !

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّ الْمُصْطَفَى

assalaamo a'layke yaa ummal mustafaa

Peace be upon you; O mother of the Chosen Prophet!

Lady Haleema Sadiya

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُرْضِعَةَ رَسُولِ اللَّهِ

assalaamo a'layke yaa murze-a'ta rasoolil laahe
Peace be upon you; O nurse of Allah's Messenger!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَلِيبَةَ السَّعْدِيَّةِ

assalaamo a'layke yaa haleematas sa'diyyate
Peace be upon you; O nurse of Allah's Messenger!

فَرَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

fa-razeyal laaho ta-a'alaa
May Allah be pleased with you.

عَنْكَ وَأَرْضَاكَ وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَنْزِلَكَ

a'nke wa arzaake wa ja-a'lal jannata manzelake
and may He please you and may He decide
Paradise to be your house and abode!

وَمَاوَاكٍ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

wa maawaake wa rahmatul laahe wa barakaatohu.
Allah's mercy and blessings be upon you.

H. Abdullah [Father of Holy Prophet (s.a.w.)]

The Prophet's (s.a.w.a.) father passed away on the return journey from Syria before the Prophet (s.a.w.a.) was born. His grave is near the 'Saabiq Baazaar'. In the present time it is approximately opposite 'Baabus Salaam', at the place of prayer. His Ziarat is as follows :

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَليَّ اللَّهِ

assalaamo a'layka yaa waliyyal laahe
Peace be upon you; O Allah's intimate servant!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينِ اللَّهِ

assalaamo a'layka yaa ameenal laahe
Peace be upon you; O Allah's trustee!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورِ اللَّهِ

assalaamo a'layka yaa nooral laahe
Peace be upon you; O Allah's light!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُسْتَوْدِعَ نُورِ رَسُولِ اللَّهِ

assalaamo a'layka yaa mustawda-a' noore rasoolil laahe
Peace be upon you; O store of the light of Allah's Messenger!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَالدِ خَاتِمِ الْأَنْبِيَاءِ

assalaamo a'layka yaa waaleda khaatamil ambeyaaa-e
Peace be upon you; O father of the Seal of the Prophets!

H. Abdullah [Father of Holy Prophet (s.a.w.)]

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ أَتَتْهُ إِلَيْهِ الْوَدِيعَةُ
وَ الْأَمَانَةُ الْبَنِيَّةُ

*assalaamo a'layka yaa manin-tahaa elayhil wadee-a'to
wal amaanatul manee-a'to*

Peace be upon you; O he to whom the trust
and the invulnerable deposit was finally relegated!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ أَوْدَعَ اللَّهُ فِي صُلْبِهِ

assalaamo a'layka yaa man aw-da-a'l laaho fee sulbehit
Peace be upon you; O he in whose loins,

الطَّيِّبِ الطَّاهِرِ الْبَكِيْنِ نُورِ رَسُوْلِ اللهِ الصَّادِقِ الْأَمِيْنِ

tayyebut taaheril makeene noora rasoolil laahis saadeqil ameene
the pure, immaculate, and honorable, Allah deposited
the light of Allah's Messenger, the veracious and trustworthy!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَالِدَ سَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِيْنَ

*assalaamo a'layka yaa waaleda sayyedil ambeyaaa-e
wal-mursaleena*

Peace be upon you; O father of the master of the
Prophets and Messengers!

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ حَفِظْتَ الْوَصِيَّةَ

ash-hado annaka qad hafiztal wasiyyata

I bear witness that you performed the instruction literally

H. Abdullah [Father of Holy Prophet (s.a.w.)]

وَأَدَّيْتِ الْأَمَانَةَ عَنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ فِي رَسُولِهِ

wa addaytal aamanata a'n rabbil a'alamaina fee rasoolehi
and fulfilled the trust of the Lord of the Worlds
as regarding His messenger,

وَكُنْتَ فِي دِينِكَ عَلَى يَقِينٍ

wa kunta fee deeneka a'laa yaqeene
and you were of full confidence concerning your faith.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ اتَّبَعْتَ دِينَ اللَّهِ عَلَى مِنْهَاجِ جَدِّكَ

wa ash-hado annakat ta-ba'ta deenal laahe a'laa minhaaj e jaddeka
And I bear witness that you followed the religion of Allah,
following the course of your forefather,

إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ فِي حَيَاتِكَ وَبَعْدَ وَفَاتِكَ

ibraaheema khaleelil laahe fee hayaateka wa ba'da wafaateka
Abraham, the intimate friend of Allah,
in your lifetime and after your demise,

عَلَى مَرْضَاتِ اللَّهِ فِي رَسُولِهِ

a'laa marzaatil laahe fee rasoolehi
gaining the pleasure of Allah through His messenger,

وَأَقْرَرْتَ وَصَدَّقْتَ بِنُبُوَّةِ رَسُولِ اللَّهِ

wa aqrarta wa saddaqta be-nobuwate rasoolil laahe
and you professed and believed in the prophethood of Allah's Messenger,

H. Abdullah [Father of Holy Prophet (s.a.w.)]

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

sallal laaho a'layhe wa aalehi
may Allah's peace be upon him,

وَوَلَايَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

wa welaayate ameeril moa-meneena a'layhis salaamo
and the leadership of the Commander of the Faithful,
peace be upon him,

وَالْإِئْتَابَةِ الطَّاهِرِينَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

wal-a-immatit taahereena a'layhemus salaamo
and of the Immaculate Imams, peace be upon them.

فَصَلَّى اللهُ عَلَيْكَ حَيًّا وَمَيِّتًا وَرَحْمَةً اللهُ وَبَرَكَاتُهُ

fa-sallal laaho a'layka hayyan wa mayyetan
wa rahmatul laahe wa barakaatuhu
So, may Allah bless you in your life and after your death.
Allah's mercy and blessings be upon you.

H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)

The Holy Prophet (s.a.w.a.) is reported to have said, “He who visits my tomb but does not visit the tomb of my uncle Hamzah has in fact deserted me.”

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمَّ رَسُولِ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya `amma rasuli allahi
Peace be upon you, O uncle of Allah's Messenger,

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

salla allahu `alayhi wa alihi
peace be upon him and his Household.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَ الشُّهَدَاءِ

alssalamu `alayka ya khayra alshshuhada'i
Peace be upon you, O best of martyrs.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَسَدَ اللَّهِ وَأَسَدَ رَسُولِهِ

alssalamu `alayka ya asada allahi wa asada rasulihi
Peace be upon you, O Lion of Allah and of His Messenger.

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ جَاهَدْتَ فِي اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

ashhadu annaka qad jahadta fi allahi `azza wa jalla
I bear witness that you strove in the way of Allah
– the All-mighty and All-majestic –,

H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)

وَجَدْتُ بِنَفْسِكَ وَنَصَحْتَ رَسُولَ اللَّهِ

wa judta binafsika wa nasahta rasula allahi
sacrificed yourself, acted sincerely towards Allah's Messenger,

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

salla allahu `alayhi wa alihi
peace be upon him and his Household,

وَكُنْتُ فِي مَا عِنْدَ اللَّهِ سُبْحَانَهُ رَاغِبًا

wa kunta fi ma `inda allahi subhanahu raghiban
and desired sincerely for that which is possessed by Allah,
the Glorified.

بِأَبِي أَنْتَ وَآمِي

bi'abi anta wa ummi

May Allah accept my father and mother as ransoms for you!

اتَيْتُكَ مُتَقَرِّبًا إِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ بِزِيَارَتِكَ

ataytuka mutaqarriban ila allahi `azza wa jalla biziyyaratika
I have come to you seeking nearness to Allah, the All-mighty
and All-majestic, through visiting your tomb,

وَمُتَقَرِّبًا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ

wa mutaqarriban ila rasuli allahi
and seeking nearness to Allah's Messenger,

H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ بِذَلِكَ

salla allahu `alayhi wa alihi bidhalika
peace be upon him and his Household,
through visiting your tomb, too.

رَاغِبًا إِلَيْكَ فِي الشَّفَاعَةِ

raghiban ilayka fi alshshafa`ati
I thus carry the desire that you may intercede for me.

ابْتَغَى بِيَارَتِكَ خَلَاصَ نَفْسِي

abtaghi biziyaratika khalasa nafsi
Through my visiting you, I also desire for redemption of myself,

مُتَعَوِّذًا بِكَ مِنْ نَّارٍ اسْتَحَقَّهَا مِثْلِي

muta`awwidhan bika min narin istahaqqaha mithli
seeking your protection against the Fire that is deserved by my matches

بِمَا جَنَيْتُ عَلَى نَفْسِي هَارِبًا مِنْ ذُنُوبِي

bima janaytu `ala nafsi hariban min dhunubiya
for what I have done against myself, fleeing from my sins

الَّتِي احْتَطَبْتُهَا عَلَى ظَهْرِي

allati ihtatabtuha `ala zahri
that I have gathered on my shoulders,

H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)

فَزِعَا إِلَيْكَ رَجَاءَ رَحْمَةِ رَبِّي

fazi`an ilayka raja'a rahmati rabbi
and turning to you for security,
in the hope of gaining the mercy of my Lord.

اتَيْتُكَ مِنْ شُقَّةٍ بَعِيدَةٍ

ataytuka min shuqqatin ba`idatin
I have come to you from a far distance,

طَالِبًا فَكَأَنَّكَ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ

taliban fakaka raqabati min alnnari
seeking for release of my neck (i.e. self) from Hellfire

وَقَدْ أَوْقَرْتُ ظَهْرِي ذُنُوبِي

wa qad awqarat zahri dhunubi
although I have overburdened my back with my sins

وَأَتَيْتُ مَا اسْخَطَ رَبِّي

wa ataytu ma askhata rabbi
and I have committed that which enrages my Lord.

وَلَمْ أَجِدْ أَحَدًا أَفْزَعُ إِلَيْهِ

wa lam ajid ahadan afza`u ilayhi
I cannot find anyone to whom I may resort

H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)

خَيْرَ أَلِيٍّ مِنْكُمْ أَهْلَ بَيْتِ الرَّحْمَةِ

khayran li minkum ahla bayti alrrahmati
better than you, the Household of Mercy;

فَكُنْ لِي شَفِيعاً يَوْمَ فَقْرِي وَحَاجَتِي

fakun li shafi`an yawma faqri wa hajati
so, (please) intercede for me on the day of my poverty and neediness,

فَقَدْ سَرْتُ إِلَيْكَ مَحْزُوناً وَآتَيْتُكَ مَكْرُوباً

faqad sirtu ilayka mahzunan wa ataytuka makruban
for I have walked to you aggrieved, I have come to you distressed,

وَسَكَبْتُ عَبْرَتِي عِنْدَكَ بَاكِياً

wa sakabtu `abrati `indaka bakiyan
I have shed tears in your presence,

وَصِرْتُ إِلَيْكَ مُفْرَداً

wa sirtu ilayka mufradan
and I am now alone before you.

وَأَنْتَ مِمَّنْ أَمَرَ اللهُ بِصِلَاتِهِ

wa anta mimman amaraniya allahu bisilatih
You are of those with whom Allah has ordered me to build
unbreakable ties,

H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)

وَحَثَّنِي عَلَىٰ بِرِّهِ

wa haththani `ala birrihi
He has urged me to obey,

وَدَلَّنِي عَلَىٰ فَضْلِهِ

wa dallani `ala fadlihi
He has shown me your merits,

وَهَدَانِي لِحُبِّهِ

wa hadani lihubbihi
He has guided me to the love for you,

وَرَغَّبَنِي فِي الْوَفَادَةِ إِلَيْهِ

wa raghghabani fi alwifadati ilayhi
He has encouraged me to get to you,

وَالْهَمَّنِي طَلَبَ الْحَوَائِجِ عِنْدَهُ

wa alhamani talaba alhawa'iji `indahu
and He has inspired me to seek the settlement
of my needs at your tombs.

أَنْتُمْ أَهْلُ بَيْتٍ لَا يَشْقَىٰ مَنْ تَوَلَّاهُمْ

antum ahlu baytin la yashqa man tawallakum
As for you the Ahl al-Bayt (the Household of the Prophet),
whoever pays homage to you shall never encounter unhappiness,

H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)

وَلَا يَخِيبُ مَنْ اتَاكُمْ

wa la yakhibu man atakum

whoever comes to you shall never be disappointed,

وَلَا يَخْسِرُ مَنْ يَهْوَاكُمْ

wa la yakhsaru man yahwakum

and whoever loves you shall never fail,

وَلَا يَسْعَدُ مَنْ عَادَاكُمْ

wa la yas`adu man `adakum

but whoever provokes the hostility of you shall never be pleased.

You may then turn your face towards the kiblah direction and offer a two unit prayer. After accomplishment, you may throw yourself on the tomb and say the following words :

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ

allahumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin

O Allah, (please do) send blessings upon Muhammad
and the Household of Muhammad.

اَللّٰهُمَّ اِنِّى تَعَرَّضْتُ لِرَحْمَتِكَ

allahumma inni ta`arradtu lirahmatika

O Allah, I expose myself to Your mercy

H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)

بَلُزُومِي لِقَبْرِ عَمِّ نَبِيِّكَ

biluzumi liqabri `ammi nabiiyika

as I attach myself to the tomb of Your Prophet's uncle,

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

salla allahu `alayhi wa alihi

peace be upon Your Prophet and his Household

لِيُجِيرَنِي مِنْ نِقْمَتِكَ وَسَخَطِكَ وَمَقْتِكَ

liyujirani min niqmatika wa sakhatika wa maqtika

so that he (i.e. Your Prophet's uncle) may rescue me
from Your chastisement, Your wrath, and Your ire

فِي يَوْمٍ تَكْثُرُ فِيهِ الْأَصْوَاتُ

fi yawmin takthuru fih al-aswatu

on the day when cries will be great in number,

وَتُشْغَلُ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا قَدَّامَتْ

wa tushghalu kullu nafsin bima qaddamat

when each soul will be engaged with what it has sent before,

وَتُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا

wa tujadilu `an nafsiha

and each soul will plead for itself.

H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)

فَإِنْ تَرَحَّمْنِي الْيَوْمَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيَّ وَلَا حُزْنٌ

fa'in tarhamni alyawma fala khawfun `alayya wa la huznun

If You have mercy upon me on that day,
then neither fear nor grief shall come upon me.

وَإِنْ تَعَاقِبْ فَبَوَالٍ لَهُ الْقُدْرَةُ عَلَى عَبْدِهِ

wa in tu`aqib famawlan lahu alqudratu `ala `abdihi

But if You punish me, then You are the Master
Who has full power over His slave.

وَلَا تُخَيِّبْنِي بَعْدَ الْيَوْمِ

wa la tukhayyibni ba`da alyawmi

Please, do not disappoint me any more after this day

وَلَا تُصْرِفْنِي بِغَيْرِ حَاجَتِي

wa la tasrifni bighayri hajati

and do not cause me to leave without having my requests granted.

فَقَدْ لَصِقْتُ بِقَبْرِ عَمِّ نَبِيِّكَ

faqad lasiqtu biqabri `ammi nabiiyika

I have attached myself to the tomb of Your Prophet's uncle

وَتَقَرَّبْتُ بِهِ إِلَيْكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِكَ

wa taqarrabtu bihi ilayka ibtigha'a mardatika

and I have sought nearness to You through him
in the hope of gaining Your pleasure

وَرَجَاءَ رَحْمَتِكَ

wa raja'a rahmatika

and in the desire of winning Your mercy.

فَتَقَبَّلْ مِنِّي وَعُدْ بِحِلْمِكَ عَلَيَّ جَهْلِي

fataqabbal minni wa `ud bihilmika `ala jahli

So, (please) accept from me

and confer upon my unreason with Your forbearance

وَبِرَأْفَتِكَ عَلَيَّ جِنَايَةِ نَفْسِي

wa bira'fatika `ala jinayati nafsi

and upon my mistreatment against myself with Your kindness.

فَقَدْ عَظَمَ جُرْمِي وَمَا أَخَافُ أَنْ تَظْلِمَنِي

faqad `azum jurmi wa ma akhafu an tazlimani

My offenses are too great;

yet, I do not anticipate that You may wrong me,

وَلَكِنْ أَخَافُ سُوءَ الْحِسَابِ

wa lakin akhafu su'a alhisabi

but I anticipate terrible reckoning.

فَانظُرِ الْيَوْمَ تَقَلُّبِي عَلَيَّ قَبْرِ عَمِّ نَبِيِّكَ

fanzur alyawma taqallubi `ala qabri `ammi nabiyyika

So, (please) on this day, notice my turning on the tomb of Your Prophet's uncle;

H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)

فَبِهَيَا فُكِّنِي مِنَ النَّارِ

fabihima fukkani min alnnari

and, in the names of both of them (i.e. the Holy Prophet and his uncle), release me from Hellfire,

وَلَا تُخَيِّبْ سَعْيِي وَلَا يَهُونَنَّ عَلَيْكَ ابْتِهَالِي

wa la tukhayyib sa`yi wa la yahunanna `alayka ibtihali

do not frustrate my efforts, do not belittle my invocation to You,

وَلَا تُحْجِبَنَّ عَنِّي صَوْتِي

wa la tahjubanna `anka sawti

do not cause my voice not to reach You,

وَلَا تَقْلِبْنِي بِغَيْرِ حَوَائِجِي

wa la taqlibni bighayri hawa'iji

and do not make me leave (this place) without having my needs settled for me.

يَا غِيَاثَ كُلِّ مَكْرُوبٍ وَمَحْزُونٍ

ya ghiyatha kulli makrubin wa mahzunin

O Succor of all aggrieved and saddened ones!

وَيَا مُفَرِّجَ أَعْيُنِ الْبَلْهُوفِ الْحَيْرَانِ

wa ya mufarrijan `an almalhufi alhayrani

O Reliever of the grieved, confused,

H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)

الْغَرِيقُ الْبُشْرِفِ عَلَى الْهَلَكَةِ

alghariqi almushrifi `ala alhalakati
drowned, and perishable ones!

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

fasalli `ala muhammadin wa ali muhammadin
(Please) send blessings upon Muhammad
and the Household of Muhammad,

وَانْظُرْ إِلَيَّ نَظْرَةً لَا أَشْقَى بَعْدَهَا أَبَدًا

wanzur ilayya nazratan la ashqa ba`daha abadan
send to me a look (from You) that saves me from unhappiness forever,

وَارْحَمْ تَضْرُعِي وَعَبْرَتِي وَأَنْفِرَادِي

warham tadarru`i wa `abrati wanfiradi
and have mercy upon my obstestation, tears, and loneliness.

فَقَدْ رَجَوْتُ رِضَاكَ

faqad rajawtu ridaka
I do hope for Your pleasure

وَتَحَرَّيْتُ الْخَيْرَ الَّذِي لَا يُعْطِيهِ أَحَدٌ سِوَاكَ

wa taharraytu alkhayra alladhi la yu`tahi ahadun siwaka
and I seek for the good that none save You can provide;

فَلَا تُرُدُّ أَمَلِي

fala tarudda amali

so please do not disappoint me.

اللَّهُمَّ إِنَّ تَعَابِبُ فَمَوْلِي لَهُ الْقُدْرَةُ عَلَى عَبْدِهِ

allahumma in tu `aqib famawlan lahu alqudratu `ala `abdihi

O Allah, if You punish me, then You are the Master

Who has full power over His slave

وَجَزَاؤُهُ سَوْفُ فَعَلِهِ فَلَا أَخِيْبَنَّ الْيَوْمَ

wa jaza'u hu su' u fi` lihi fala akhibanna alyawma

and it is naught but my misdeeds that pulled me to Your punishment,

but I beg You not to disappoint me this day,

وَلَا تُصْرِفْنِي بِغَيْرِ حَاجَتِي

wa la tasrifni bighayri hajati

not to make me leave without having my needs settled for me,

وَلَا تُخَيِّبَنَّ شُخُوصِي وَوَفَادَتِي

wa la tukhayyibanna shukhusi wa wifadati

and not to disparage my presence and coming,

فَقَدْ أَنْفَدْتُ نَفَقَتِي

faqad anfadtu nafaqati

because I have spent all my disbursement,

H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)

وَاتَّعَبْتُ بَدَنِي وَقَطَعْتُ الْبَفَازَاتِ

wa at`abtu badani wa qata`tu almafazati
caused fatigue to my body, crossed deserts,

وَخَلَّفْتُ الْاَهْلَ وَالْبَالَ وَمَا خَوَّلْتَنِي

wa khallaftu al-ahla walmala wa ma khawwaltani
left my family, properties, and whatever You have put
under my disposal,

وَأَثَرْتُ مَا عِنْدَكَ عَلَيَّ نَفْسِي

wa athartu ma `indaka `ala nafsi
preferred that which You have to myself,

وَلُدْتُ بِقَبْرِ عَمِّ نَبِيِّكَ

wa ludhtu biqabri `ammi nabiiyika
and here I am seeking refuge in the tomb of Your Prophet's uncle,

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

salla allahu `alayhi wa alihi
may peace be upon Your Prophet and his Household,

وَتَقَرَّبْتُ بِهِ اِبْتِغَاءَ مَرْضَاتِكَ

wa taqarrabtu bihi ibtigha'a mardatika
and sought his nearness – all that has been in the hope
of gaining Your pleasure.

H. Hamzah ibn 'Abd al-Muttalib (Uhud)

فَعُدُّ بِحِلْمِكَ عَلَيَّ جَهْلِي

fa`ud bihilmika `ala jahli

So, (please) confer upon my unreason with Your forbearance

وَبِرَأْفَتِكَ عَلَيَّ ذَنْبِي فَقَدْ عَظُمَ جُرْمِي

wa bira'fatika `ala dhanbi faqad `azuma jurmi

and upon my sins with Your kindness, for my offense is grave.

بِرَحْمَتِكَ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ

birahmatika ya karimu ya karimu

(Please do that for me) in the name of Your mercy,

O All-generous! O All-generous!

You may then repeat reciting Surah al-Qadr as many times as possible.

Mosques in Medina

MASJID QUBA

First mosque of Islam. The Prophet [s] spent more than 20 nights here (after migrating) praying qasr while waiting for Imam Ali [a]. It is mentioned in the Qur'an as the mosque founded on piety and devoutness.

Ayat specifically for this mosque:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قَدْ أَفْلَحَ مَنْ يَعْبُرُ الْمَسَاجِدَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ
قَائِبًا وَقَاعِدًا الْمَسْجِدَ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى مِنْ
أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ
يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْبَطَّهْرِينَ -

The Mosque of Quba is renovated and extended many times: Muslims have a great regard for it. The Messenger of Allah (s.a.w.a.) used to visit the Mosque of Quba every Monday and pray there. A tradition from him says that "One who performs wuzu at his house and goes to the Mosque of Quba and prays two units of prayer will get the reward of an Umrah."

Also, Imam Sadiq (a.s.) said, "When you visit the mosques around Medina, go to the Mosque of Quba first and pray there as far as possible."

Mosques in Medina
Aamals of Quba Masjid

Upon entering the Mosque one should perform two rakats prayer of respect. Then recite the Tasbeeh of Hazrat Fatemah Zahra (s.a.). And recite the Ziarat-e-Jaameah and supplicate after that. It is better to supplicate as follows:

اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ

allaahumma innaka qulta wa qawlokal haqqo

فِي كِتَابِكَ الْمُنْزَلِ عَلَى صَدْرِ نَبِيِّكَ الْمُرْسَلِ

fee ketaabekal munzale a'laa sadre nabiiyekal mursale :

لِمَسْجِدٍ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ

'la-masjedun ussesa a'lat taqwaa min awwale yawmin ahaqqo

أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا

an taqooma feehe, feehe rejaalun yohibboona ayn yata-tah-haroo

وَاللَّهُ يُحِبُّ الْبُطَّهْرِينَ

wallaaho yohibbul muttahereen'

اللَّهُمَّ طَهِّرْ قُلُوبَنَا مِنَ النِّفَاقِ

allaahumma tahir quloobana minan nefaaqe

وَأَعْبَأْنَا مِنَ الرِّيَاءِ وَفُرُوجَنَا مِنَ الزِّنَا

wa a-a'maalanaa menar reyaa wa foroojanaa menaz zanaa

وَأَلْسَنَتْنَا مِنَ الكِذْبِ وَ الغِيبَةِ

wa alsenatanaa menal kizbe wal-gheebate

وَأَعَيْنْنَا مِنَ الخِيَانَةِ

wa a-a'yonanaa menal kheyaanate

فَإِنَّكَ تَعْلَمُ خَائِنَةَ الأَعْيُنِ

fa-innaka ta'lamo khaa-enatal a-a'yone

وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ

wa maa tukhfis sodooro

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا

rabbanaa zalamnaa anfosanaa wa in lam tagh-fir lanaa

وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الخَاسِرِينَ-

wa tar-hamnaa la-nakoonanna menal khaasereena.

Well of the Prophet [s]

Infront of Masjid Quba, is a sweet-water well that is now closed. The

Mosques in Medina

Prophet [s]'s ring fell into this well hence the name Bi'ru al-Khatam (khatam = ring). It is also called Bi'ru Tufla because at first its water was salty but when the Holy Prophet [s] spat into it, it changed to sweet refreshing water. There was a place of Hazrat Ali (a.s.) behind this mosque and a salty water well in the front. There is no sign of this well today. It is said that the finger-ring of the Prophet (s.a.w.a.) had fallen in it. Hence it is called 'Chahe Angushtari' Bi'ru al-Khatam (khatam = ring)(well of finger-ring) while it is also called 'Chahe Abe Dahaan' (Well of saliva). It is said that the Holy Prophet (s.a.w.a.) had put his saliva in this well because of which its water became sweet.,hence it was called Bi'ru Tufla also

Mashrabit Umm Ibrahim

Joined to Masjid Quba is "Mashrabit Ummu Ibrahim". This is the room of the Prophet [s]'s wife Mariah Qibtwiyya (Umm Ibrahim). The Prophet [s] used to live and pray here.

A group of hypocrites constructed a mosque in 9th Hijri so that they could oppose Islam and Muslims. The Prophet (s.a.w.a.) was asked to pray in it for its inauguration and as an offering. The Holy Prophet (s.a.w.a.) said that he would do so on a suitable occasion. But the revelation of the verse... wal ladinat Takhad'u Masjidan Z'iraran wa kufuran...' destroyed their plans and the Prophet (s.a.w.a.) ordered to demolish it.

MASJID-E-ZU-QIBLATAIN (Mosque of Two Qiblas)

The mosque where the Holy Prophet [s] was commanded to change his qibla from Masjid al-Aqsa (Jerusalem) to the Holy Ka'aba (Makkah)

In the sixth month of 1st Hijri, the Prophet (s.a.w.a.) visited the tribe of Bani Saalim which is in the north-west of Medina on invitation by Umme Bashar. As usual, he prayed two units of Zohr prayer facing Bayt-ul-Muqaddas when Allah ordered him to face Kaba. He continued

Mosques in Medina

the remaining prayer facing Kaba. After that, Kaba became Qiblah of Muslims forever. Hence this mosque is called 'Masjid-e-D'uqiblatain' or 'Masjid-e-Qiblatain' (The Mosque of Two Qiblas). This mosque is a little away from Mosque of Fatah towards the west.

This is a verse among the verses revealed on this incident.

قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ
قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ

"Earlier there were two arches (Mehrab) opposite to each other - one facing Kaaba and another Bayt-ul-Muqaddas. Unfortunately, only one arch remained when the renovation of this mosque was done a few years ago. The first signs of this incident were erased."

It is mustahab (recommended) to pray 2 rakats Namaz of respect in this Mosque. It is better to recite the following Dua after the prayers:

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا مَسْجِدُ الْقِبْلَتَيْنِ

allaahumma inna haazaa masjidul qiblatayne

وَمُصَلَّى نَبِيِّنَا وَحَبِيبِنَا وَسَيِّدِنَا

wa mosallaa nabiiyena wa habeebena wa sayyedenaa

مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

mohammadin sallal laaho a'layhe wa aalehi wa sallama

Mosques in Medina

اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ

allaahumma innaka qulta wa qawlokal haqqo

فِي كِتَابِكَ الْمُنْزَلِ عَلَى صَدْرِ نَبِيِّكَ الْمُرْسَلِ :

fee ketaabekal munzale a'laa sadre nabiiyekal mursale :

قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ

'qad naraa taqalloba wajhaqa fis-samaaa-e fa-la-nowalleyannaka

قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

qiblata tarzaahaa fa-walle wajhaka shatral masjidil haraame'

اللَّهُمَّ كَمَا بَلَّغْتَنَا فِي الدُّنْيَا زِيَارَتَهُ

allaahumma kamaa ballaghtanaa fid dunyaa zeyaaratahu

وَمَا ثَرَهُ الشَّرِيفَةَ فَلَا تُحْرِمْنَا

wa maaa-serahush shareefata falaa tohrimnaa

يَا اللَّهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ فَضْلِ

yaa allaaho fil aakherate min fazle

شَفَاعَةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

shafaa-a'te mohammadin sallal laaho a'layhe wa aalhe wa sallama

Mosques in Medina

وَاحْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ وَتَحْتَ لِوَاءِهِ

wah-shurnaa fee zumratehi wa tahta lewaaa-ehi

وَامْتَنَّا عَلَىٰ مَحَبَّتِهِ وَسُنَّتِهِ

wa amitnaa a'laa mahabbatehi wa sunnatehi

وَاسْتَقْنَا مِنْ حَوْضِهِ الْبُورِ دِيْدِهِ الشَّرِيفَةِ

was-qenaa min hawzehil mawrede be-yadehish shareefate

شُرْبَةً هَنِئَةً مَرِيئَةً لَا نَظْبَأُ بَعْدَهَا أَبَدًا

sharbatan hanee-atan maree-atan laa taz-ma-o ba'dahaa abadan

إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

innaka a'laa kulle shay-in qadeerun.

MASJID-E-FATH (MASJID-E-AHZAAB) KHANDAQ

Masjid-e-Fath (Masjid-e-Ahzaab) ('mosque of victory') is at the top of a mountain. This is named after the Muslims victory in the Battle of Khandaq.

There are many small mosques on the edge of Sala'kahar which indicate the map of the Battle of Khandaq. The army of Islam had camped here. Later a mosque was built here and it became famous with the name of Masjid-e-Fath. It is said that the Holy Prophet (s.a.w.a.) prayed for the victory of Muslims here and it was here that the Holy Prophet (s.a.w.a.) got the news of victory of Muslims. Hence it is named so. The

Mosques in Medina

famous warrior of Arab, Amr bin Abdewad was killed by Hazrat Ali bin Abi Talib in this very battle. It is written that the Prophet (s.a.w.a.) said on this occasion:

ضَرْبَةُ عَلِيٍّ يَوْمَ الْخَنْدَقِ خَيْرٌ مِّنْ عِبَادَةِ الثَّقَلَيْنِ

"A blow of Ali on the day of khandaq is better than the worship of Jinns and men."

It is recommended to pray 2 rakats Namaz of respect and after that recite the following Dua:

يَا صَرِيحَ الْبَكْرُوبِينَ وَيَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ

yaa saree-khal makroobeena wa yaa mojeeba da'watil muztarreena

وَيَا مُغِيثَ الْبَهُومِينَ اكْشِفْ عَنِّي ضُرِّي

wa yaa moghee-sal mahmoomeena ikshif a'nnee zurree

وَهَبِّي وَكَرْبِي وَغَيْبِي كَمَا كَشَفْتَ عَنْ نَبِيِّكَ

wa hammee wa karbee wa ghammee kamaa ka-shafta a'n nabiyyeka

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ هَبَّهُ وَكَفَيْتَهُ هَوْلَ عَدُوِّهِ

sallal laaho a'layhe wa aalehi hammahu wa kafaytahu

hawla a'duwwehi

وَكَفَيْتَنِي مَا أَهْبَنِي مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

wak-fenee maa ahammanee min amrid dunyaa wal aakherate

Mosques in Medina

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

yaa arhamar raahemeena.

There are some small Masjids near Masjid-e-Fath: Masjid-e-Ali (a.s.), Masjid-e-Fatemah (s.a.), Masjid-e-Salmaan (r.a.), Masjid-e-Umar and Masjid-e-Abu Bakr. It is better to perform 2 rakats Namaz of respect in each mosque.

MASJID MUBAHALA (Event of Mubahila took place)

Dua in Masjid-e-Ejaabah

It is the also known as Masjid-e- Mobaahelah. On 24th Zilhajj the Holy Prophet (s.a.w.a.) had done Mobaahelah with the Christians of Najraan. After 2 rakats namaz of respect in Masjid-e-Ejaabah recite the following Dua:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ صَبْرًا شَاكِرِينَ لَكَ

allaahumma innee as-aloka sabrash shaakereena laka

وَعَمَلًا خَائِفِينَ مِنْكَ وَيَقِينًا الْعَابِدِينَ لَكَ

wa a'malal khaaa-efeena minka wa yaqeenal a'abedeena laka

اللَّهُمَّ أَنْتَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

allaahumma antal a'liyyul a'zeemo

وَأَنَا عَبْدُكَ الْبَائِسُ الْفَقِيرُ

wa anaa a'bdokal baaa-e-sul faqero

Mosques in Medina

أَنْتَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ وَأَنَا الْعَبْدُ الذَّلِيلُ

antal ghaniyyul hameedo wa anal a'bduz zaleelo

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

allaahumma salle a'laa mohammadin wa aale mohammadin

وَأْمَنْ بِنِعْمَتِكَ عَلَى فَقْرِي وَبِحِلْمِكَ عَلَى جَهْلِي

wam-nun be-ghenaaka a'laa faqree wa be-hilmeka a'laa jahlee

وَبِقُوَّتِكَ عَلَى ضَعْفِي يَا قَوِيُّ يَا عَزِيزُ

wa be-quwwateka a'laa za'-fee ya qaviyo ya aziz

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْأَوْصِيَاءِ

allaahumma salle a'laa mohammadin wa aalehil awseyaaa-il

الْبَرُضِيِّينَ وَكَفِنِي مَا أَهْبَنِي مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا

marziyyeena wak-fenee maa ahammanee min amrin dunyaa

وَالْآخِرَةَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

wal aakherate yaa arhamar raahemeena.

Mosques in Medina

MASJID FADHIKH

It is situated in the eastern part of Masjid Quba. It is named after a palm tree that used to be at the place. It is also called Masjid Nakhl. Here is where the sun was brought back for Imam Ali's to pray Asr which he missed because the Prophet [s] was sleeping on his lap.

Recite 2 rakat and dua....

MASJID UMMUL MU'MININ MARIYAH QIBTIYA [SA]

Masjid Ummul Mu'minin Mariyah Qibtiya [sa], wife of the Holy Prophet [s] and mother of Ibrahim [a]. This could be one of the two demolished mosques at Sab'a Masjid.

MASJID RAJ'ATU-SHAMS

Now destroyed.

MASJID GHAMAMAH

Also called Masjid Eid.

MASJID SHAJARAH

Also known as Masjid Ali [as]. This place is a miqat for those going for umra from Madina to Makkah. The place is also known amongst the locals as Abar Ali.

Badr is a village between Madina and Mecca Masjid Arish is nearby say...



Prayer for the Holy Prophet and his Progeny, sending blessings on them, and seeking Allah’s mercy for them: “O Allah, bless Muhammad and his Household with a blessing by which You will make for them plentiful Your gifts and generosity, and perfect for them Your bestowals and awards, and fill out their share of Your kindly acts and benefits.”

– Sahifat As-Sajjadiyyah, Supplication No. 47